

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης 2
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1195/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1196/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1197/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1199/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1201/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 17
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1202/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία 20

Τιμή: 30 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1203/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1204/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1207/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1208/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1209/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1210/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1211/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1212/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1213/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 162ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89	44
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1214/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1710/95, (ΕΚ) αριθ. 1711/95 και (ΕΚ) αριθ. 1905/95 σχετικά με λεπτομέρειες εισαγωγής ορισμένων προϊόντων του τομέα των σιτηρών που προέρχονται από ορισμένες τρίτες χώρες	46
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1215/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος των πουλερικών καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης	48
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1216/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 904/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης	49
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1217/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1477/95 για ορισμένα μεταδατικά μέτρα σχετικά με την εφαρμογή της γεωργικής συμφωνίας του Γύρου της Ουρουγουάης στον τομέα του ελαιολάδου	50

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1218/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη μερική απαλλαγή από το δασμό κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας	51
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1219/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προκύπτουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στον τομέα των αυγών και των ωαλδουμινών	55
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1220/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 για μεταβατική προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης	57
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996, των λεπτομερειών εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου για τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία	59
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή	62
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1223/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων στον τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου	63
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1482/95 για τον καθορισμό των ισοτιμιών που θα εφαρμοσθούν προσωρινώς στο πλαίσιο του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα των γεωργικών τομέων και ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση των προϊόντων αυτών	70
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3016/95 σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 1996 όσον αφορά αιγοπρόδατα και κρέας αιγοπρόδατων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204	71
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1226/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 865/90 για λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εισαγωγής σόργου και κεχριού που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης	73
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1227/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού	75
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1228/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου	82

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1229/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί δημοπρασίας για την πώληση, με σκοπό την εξαγωγή, του δεματοποιημένου καπνού που κατέχει ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης.....	86
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1230/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1424/95 για τη μεταδατική προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που κατ'άγονται από την Ελβετία, τις Δημοκρατίες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.....	89
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1231/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1588/94 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου.....	90
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1232/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.....	92
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1233/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που καθορίζει, για το δεύτερο εξάμηνο 1996, τις λεπτομέρειες εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση αγγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζόμενων για σφαγή, ορισμένων ορεσί- διων φυλών καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών.....	94
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση αφενός μεν των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 388/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1727/92 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα σιτηρών αντιστοίχως των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων και των Αζορών και της Μαδέρας και για τον καθορισμό των αντιστοίχων ισοζυγίων εφοδιασμού και, αφετέρου, για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού σε προϊόντα σιτηρών και σε γλυκόζη των Καναρίων Νήσων.....	101
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2146/95 για την προσωρινή προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων των σχετικών με τις εισαγωγές ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας, Λιβάνου, Μαρόκου, Τυνησίας και Τουρκίας με την προοπτική της θέσεως σε ισχύ της συμφωνίας για τη γεωργία η οποία συνάφθηκε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και κατά παρέκκλιση από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77, (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77.....	105
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1236/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου.....	106
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1237/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/95 περί λήψεως ειδικών μεταδατικών μέτρων προς προσδιορισμό της γεωργικής παραμέτρου κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων που εμφανίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου ώστε να ενεργοποιηθούν οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμφωνία η οποία αφορά το γεωργικό τομέα και η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.....	109
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1238/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τη μείωση των τιμών δόσης και αγοράς των κουνουπιδιών, ροδακινών, νεκταρινιών και λεμονιών μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1996/97, λόγω της υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που καθορίστηκε για την περίοδο εμπορίας 1995/96.....	110
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1239/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, του ποσού συνεισφοράς για την εξίσωση των εξόδων αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης.....	112
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1240/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, του κατ' αποκοπή ποσού που προβλέπεται από το καθεστώς του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης.....	113

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1241/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του ανώτατου επιπέδου της τιμής αποσύρσεως για τις τομάτες θερμοκηπίου μέχρι το τέλος της περιόδου 1996	114
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής αγοράς των λεμονιών που παραδίδονται στη διομηχανία και του ποσού της χρηματικής αντισταθμίσεως μετά τη μεταποίηση των λεμονιών αυτών μέχρι το τέλος της εμπορικής περιόδου 1996/97	115
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1243/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών	116
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1244/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	117
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1245/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	119
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1246/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής	121
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	122
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1248/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για προσωρινή αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων	124
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών	125
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1250/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για το δεύτερο εξάμηνο του 1996, ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής της δασμολογικής ποσόστωσης ζώντων βοοειδών, θάρους 160 έως 300 χιλιογράμμων, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών	131
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών	136
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1252/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για συντηρητικά μέτρα στον τομέα της ζάχαρης	142
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1253/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3059/95 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και διομηχανικά προϊόντα	144
* Απόφαση αριθ. 1254/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας	147

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

96/391/ΕΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1996, περί συνόλου δράσεων προς διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας	154
--	-----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1193/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να θεσπίσει τα απαραίτητα μέτρα για να διευκολύνει τη μετάβαση από το καθεστώς, που υπήρχε πριν από την εφαρμογή των αποτελεσμάτων του Γύρου της Ουρουγουάης, σε εκείνο που προκύπτει από τις προσαρμογές της γεωργικής νομοθεσίας οι οποίες προβλέπονται στον προαναφερόμενο κανονισμό· ότι τα εν λόγω μεταβατικά μέτρα μπορούν να ληφθούν μόνον έως τις 30 Ιουνίου 1996, δεδομένου ότι η εφαρμογή τους περιορίζεται έως αυτή την

ημερομηνία· ότι φαίνεται ότι ορισμένα θέματα που αποτελούν αντικείμενο των μεταβατικών μέτρων δεν θα μπορούσαν να ρυθμιστούν οριστικά πριν από την προαναφερόμενη ημερομηνία· ότι πρόκειται, ιδίως, για την προσαρμογή ορισμένων διακανονισμών που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες· ότι είναι, συνεπώς, απαραίτητη η παράταση κατά ένα έτος της περιόδου κατά την οποία η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει μεταβατικά μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. PINTO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1194/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου⁽¹⁾ για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες προκειμένου να ληφθούν υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, παύουν να ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1996·

ότι έχει προβλεφθεί η αντικατάσταση αυτών των μέτρων από ενδιάμεσα πρόσθετα πρωτόκολλα στις ευρωπαϊκές συμφωνίες· ότι, λόγω όμως των πολύ σύντομων προθεσμιών, η ισχύς των πρωτοκόλλων αυτών δεν μπορεί να αρχίσει την

1η Ιουλίου 1996· ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να παραταθεί ο εν λόγω κανονισμός έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. MACCANICO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1195/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών
κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής της 23ης Ιουνίου 1995 για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων εκτός της μελάσας στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1423/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή της λευκής και ακατέργαστης ζάχαρης, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 784/68 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96⁽⁶⁾· ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽⁹⁾·

ότι, για τον καθορισμό αυτών των αντιπροσωπευτικών τιμών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, τις τιμές που σημειώθηκαν σε σημαντικά για το διεθνές εμπόριο ζάχαρης χρηματιστήρια, τις τιμές που παρατηρήθηκαν σε σημαντικές αγορές σε τρίτες χώρες και τις πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με δικά της μέσα· ότι, ωστόσο, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/68, δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά

ήθη ποιότητας, ή, όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά αφορά ποσότητα μικρή και μη αντιπροσωπευτική της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφορές που δεν μπορούν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία σχετικά με τη ζάχαρη του ποιοτικού τύπου, πρέπει, για τη λευκή ζάχαρη, να αφαιρούνται ή να προστίθενται στις προσφορές που λαμβάνονται υπόψη οι προσανυξήσεις ή οι μειώσεις που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/68· όσον αφορά την ακατέργαστη ζάχαρη, πρέπει να εφαρμόζεται η μέθοδος των διορθωτικών συντελεστών που καθορίζεται στο εν λόγω άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή μεταβάλλεται μόνο εάν η διακύμανση των στοιχείων υπολογισμού συνεπάγεται, σε σχέση με την καθορισμένη αντιπροσωπευτική τιμή, προσαύξηση ή μείωση ίση ή μεγαλύτερη με 0,5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι, εφόσον υφίσταται διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 12.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 6. 1968, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 13. 2. 1996, σ. 16.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,51	4,54
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,51	9,78
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,51	4,35
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,51	9,35
1701 91 00 ⁽²⁾	31,72	9,37
1701 99 10 ⁽²⁾	31,72	4,85
1701 99 90 ⁽²⁾	31,72	4,85
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1% της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1196/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1996/97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1996/97

του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 125 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια ⁽²⁾ (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00	0,00
	βασικής ποιότητας	32,41	22,41
1002 00 00	Σίκαλη	37,68	27,68
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	37,68	27,68
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	37,68	27,68
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	38,83	28,83
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	38,83	28,83
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	51,79	41,79

⁽¹⁾ Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

⁽²⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

- 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,
- 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 14. 6. 1996 έως 27. 6. 1996):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία) 9	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	168,93	169,42	144,47	147,69	186,50 (¹)	137,35 (¹)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	17,01	7,53	12,01	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	22,07	—	—	—	—	—

(¹) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 10,32 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 19,72 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 Ecu/τόνο].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1197/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Ιουνίου 1996****για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ρύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 321/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, ρύζι *Indica* ή ρύζι *Japonica*, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1573/95 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1418/76 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για την αναφορά που αναφέρεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1996, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός ^(*)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) ⁽¹⁾ ^(*)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Ρύζι Basmati Ινδίας ⁽⁷⁾ άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Ρύζι Basmati Πακιστάν ⁽⁸⁾ άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 ⁽⁹⁾
1006 10 21	(⁹)	140,81			
1006 10 23	(⁹)	140,81			
1006 10 25	(⁹)	140,81			
1006 10 27	(⁹)	140,81			—
1006 10 92	(⁹)	140,81			
1006 10 94	(⁹)	140,81			
1006 10 96	(⁹)	140,81			
1006 10 98	(⁹)	140,81			—
1006 20 11	300,67	146,00			
1006 20 13	300,67	146,00			
1006 20 15	300,67	146,00			
1006 20 17	336,66	163,99	86,66	286,66	—
1006 20 92	300,67	146,00			
1006 20 94	300,67	146,00			
1006 20 96	300,67	146,00			
1006 20 98	336,66	163,99	86,66	286,66	—
1006 30 21	559,20	264,69			
1006 30 23	559,20	264,69			
1006 30 25	559,20	264,69			
1006 30 27	(⁹)	271,09			—
1006 30 42	559,20	264,69			
1006 30 44	559,20	264,69			
1006 30 46	559,20	264,69			
1006 30 48	(⁹)	271,09			—
1006 30 61	559,20	264,69			
1006 30 63	559,20	264,69			
1006 30 65	559,20	264,69			
1006 30 67	(⁹)	271,09			—
1006 30 92	559,20	264,69			
1006 30 94	559,20	264,69			
1006 30 96	559,20	264,69			
1006 30 98	(⁹)	271,09			—
1006 40 00	(⁹)	84,38			

(¹) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 τροποποιημένου.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

- (²) Αποκλειστικά για τις εισαγωγές αρωματικού ρυζιού με μακρούς κόκκους της ποικιλίας Basmati στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.
- (³) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/CEE του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.
- (⁴) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 250 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (⁵) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Πακιστάν, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 50 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (⁶) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (Ecu/τόνο) (¹)	(²)	336,66	572,00	300,67	559,20	(²)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	408,14	400,99	455,00	480,00	—
β) Τιμή fob Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	425,00	450,00	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	30,00	30,00	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Σε περίπτωση εισαγωγής κατά τη διάρκεια του μηνός που έπεται του μήνα καθορισμού, τα εν λόγω ποσά εισαγωγικών δασμών προσαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95.

(²) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1198/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 95/96⁽⁴⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγ-

καία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/96⁽⁸⁾·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση τη δύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.
(²) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.
(³) ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1996, σ. 10.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(⁶) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.
(⁷) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
(⁸) ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εcu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12	6η προθεσμία 1
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 130	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 1,95	- 3,90	- 5,85	- 7,80	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1199/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 95/96⁽⁴⁾·

ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη δύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να

μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/96⁽⁸⁾·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2815/95 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1996, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 12. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
1107 10 19 000	0
1107 10 99 000	16,00
1107 20 00 000	18,50

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2815/95.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1200/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύει κατά το μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι, στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2480/95⁽⁴⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τη δύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽⁸⁾.

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	- 17,69	- 19,38	- 21,07	- 22,76
1107 20 00 000	0	0	- 20,48	- 22,46	- 24,44	- 26,42

(Εcu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	6η προθεσμία 1	7η προθεσμία 2	8η προθεσμία 3	9η προθεσμία 4	10η προθεσμία 5	11η προθεσμία 6
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	- 24,45	- 26,14	- 27,83	- 29,52	- 31,21	- 32,90
1107 20 00 000	- 28,40	- 30,38	- 32,36	- 34,34	- 36,32	- 38,30

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1201/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο εξαγωγής είναι ίση με το ποσό θάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε σακχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95·

ότι, κατά το άρθρο 17γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό θάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό θάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1986, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ)

αριθ. 1126/96 της Επιτροπής, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό θάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίστηκε το ποσό θάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, και αφετέρου η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποίησης των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού θάσεως είναι δυνατόν να περιοριστεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, βάσει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ), ζ) και η) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 30 91, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπόμενων εξαγωγών· ότι, για τα προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία στ) και ζ) της παραγράφου 1, η επιστροφή χορηγείται μόνο για τα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95, και για τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο η), η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95·

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

(³) ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 16.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95 ⁽²⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου ⁽³⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισεως ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Κωδικός προϊόντος	Ποσό της επιστροφής
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 40 10 100	37,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	37,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 90 200	71,23 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 60 90 800	0,3749 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 90 30 000	37,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 90 60 000	0,3749 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,3749 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 99 900	0,3749 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
2106 90 30 000	37,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
2106 90 59 000	0,3749 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85 % [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

⁽⁴⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο παράρτημα σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 12).

⁽⁵⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1202/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να χορηγηθούν επιστροφές στην παραγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και στ) και για τα σιρόπια που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο στοιχείο δ), και βρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων της χημικής βιομηχανίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1986, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες που εφαρμόζονται κατά την επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96, καθόρισε το πλαίσιο για τον καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή, καθώς επίσης και τα χημικά προϊόντα των οποίων η παρασκευή επιτρέπει τη χορήγηση μιας επιστροφής στην παραγωγή για τα εν λόγω βασικά προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται γι' αυτή την παρασκευή· ότι τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπουν ότι η επιστροφή στην παραγωγή που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, τα σιρόπια σακχαρόζης και την ισογλυκόζη ως έχει, προκύπτει από την επιστροφή που καθορίζεται για τη λευκή ζάχαρη, σύμφωνα με μέθοδο υπολογισμού ξεχωριστή για καθένα από τα βασικά προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1978, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την επιστροφή στην παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία ⁽⁴⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96, καθόρισε επακριβώς κυρίως τις διατάξεις για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/86 προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται ανά τρίμηνο για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου, την 1η Οκτωβρίου, την 1η Ιανουαρίου και την 1η Απριλίου· ότι η εφαρμογή των προαναφερθεισών διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, για την περίοδο που αναφέρεται σ' αυτό·

ότι, μετά την τροποποίηση του ορισμού της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, οι αρωματισμένες ζάχαρες ή οι ζάχαρες στις οποίες έχουν προστεθεί χρωστικές ή άλλες ουσίες δεν θεωρούνται πλέον ότι υπάγονται στους ορισμούς αυτούς και τοιουτοτρόπως θεωρούνται ως «άλλες ζάχαρες»· ότι, ωστόσο, δάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, δικαιούνται ως βασικά προϊόντα της επιστροφής στην παραγωγή· ότι θα πρέπει εφεξής να προβλεφθεί, για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά, μια μέθοδος υπολογισμού που θα αναφέρεται στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 καθορίζεται, ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους, σε 32,198 Ecu, για το τρίμηνο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 25. 7. 1978, σ. 26.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1203/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 970/96⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει

να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 19. 2. 1992, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Εcu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτινίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	12,00	12,00	12,00	16,00
Κριθάρι (1003 00 90)	0,00	0,00	12,00	16,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	18,50	18,50	18,50	21,50
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	0,00	0,00	0,00	0,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1204/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 971/96⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ

νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 26.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)		Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι	(1001 90 99)	8,00
Κριθάρι	(1003 00 90)	8,00
Καλαμπόκι	(1005 90 00)	15,50
Σκληρό σιτάρι	(1001 10 00)	0,00
Βρώμη	(1004 00 00)	8,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1205/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 972/96⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ

νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	8,00	8,00
Κριθάρι (1003 00 90)	8,00	8,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	15,50	15,50
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	8,00	8,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1206/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής

βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δότησης

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 400	0,00
1001 90 99 000	0,00
1002 00 00 000	18,00
1003 00 90 000	0,00
1004 00 00 400	5,00
1005 90 00 000	5,00
1006 20 92 000	258,00
1006 20 94 000	258,00
1006 30 42 000	322,00
1006 30 44 000	322,00
1006 30 92 100	322,00
1006 30 92 900	322,00
1006 30 94 100	322,00
1006 30 94 900	322,00
1006 30 96 100	322,00
1006 30 96 900	322,00
1006 30 98 100	322,00
1006 30 98 900	322,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	5,00
1101 00 15 100	0,00
1101 00 15 130	0,00
1102 20 10 200	7,00
1102 20 10 400	6,00
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	0,00
1103 11 10 200	0,00
1103 11 90 200	0,00
1103 13 10 100	9,00
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	10,00
1104 21 50 100	0,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1207/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 2 700 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/96⁽⁴⁾, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζει στο άρθρο 14 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να

λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁷⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁸⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

(³) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 137 της 8. 6. 1996, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θρανισμάτων της

(σε Εcu/τόνο)			(σε Εcu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή (2)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή (2)
1006 20 11 000	01	243,00	1006 30 65 100	01	304,00
1006 20 13 000	01	243,00		02	310,00
1006 20 15 000	01	243,00		03	315,00
1006 20 17 000	—	—		04	304,00
1006 20 92 000	01	243,00	1006 30 65 900	01	304,00
1006 20 94 000	01	243,00		04	304,00
1006 20 96 000	01	243,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 98 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 30 21 000	01	243,00	1006 30 92 100	01	304,00
1006 30 23 000	01	243,00		02	310,00
1006 30 25 000	01	243,00		03	315,00
1006 30 27 000	—	—		04	304,00
1006 30 42 000	01	243,00	1006 30 92 900	01	304,00
1006 30 44 000	01	243,00		04	304,00
1006 30 46 000	01	243,00		05	294,00 (3)
1006 30 48 000	—	—	1006 30 94 100	01	304,00
1006 30 61 100	01	304,00		02	310,00
	02	310,00		03	315,00
	03	315,00		04	304,00
	04	304,00	1006 30 94 900	01	304,00
1006 30 61 900	01	304,00		04	304,00
	04	304,00		05	294,00 (3)
1006 30 63 100	01	304,00	1006 30 96 100	01	304,00
	02	310,00		02	310,00
	03	315,00		03	315,00
	04	304,00		04	304,00
1006 30 63 900	01	304,00	1006 30 96 900	01	304,00
	04	304,00		04	304,00
				05	294,00 (3)
			1006 30 98 100	—	—
			1006 30 98 900	06	316,00 (4)
			1006 40 00 000	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια,
- 02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,
- 03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,
- 04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε,
- 05 η Γεωργία,
- 06 Καμπότζη.

(2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

(3) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 1 200 τόνων όρυζας με προορισμό τη Γεωργία στο πλαίσιο εθνικής επισιτιστικής δόσης. Το αντίγραφο της εθνικής απόφασης για τη χορήγηση της προμήθειας αντικαθιστά τη σύμβαση που προβλέπεται από αυτή τη διάταξη.

(4) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 1 500 τόνων όρυζας με προορισμό την Καμπότζη, στο πλαίσιο εθνικής επισιτιστικής δόσης. Το αντίγραφο της εθνικής απόφασης για τη χορήγηση της προμήθειας αντικαθιστά τη σύμβαση που προβλέπεται από αυτή τη διάταξη.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1208/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή δάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε ποσό των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/96⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.
⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Κανάριους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
	Κανάριοι Νήσοι
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	318,00
Θραύσματα (1006 40)	70,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1209/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών

και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94⁽⁶⁾·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/96⁽¹⁰⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.
(³) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 37.
(⁶) ΕΕ αριθ. L 178 της 12. 7. 1994, σ. 53.
(⁷) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(⁸) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.
(⁹) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	318,00	318,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1210/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης
εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), στ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού στο διεθνές εμπόριο και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί δι' επιστροφής κατά την εξαγωγή όταν τα εν λόγω προϊόντα εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα του κανονισμού αυτού· ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/94, της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 229/96⁽⁴⁾, προσδιορίζονται εκείνα εκ των προϊόντων για τα οποία είναι σκόπιμο να καθορίζεται το ύψος της επιστροφής που θα εφαρμόζεται όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα θεωρούμενα βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται για κάθε μήνα·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθώς και το άρθρο 11 της συμφωνίας η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης χρί θεμάτων γεωργίας επιβάλλουν όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο προϊόν όταν εξάγεται ως έχει·

ότι τα ποσά επιστροφής που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να προκαλέσουν αντικείμενο προκαθορισμού· ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να προβλεφθεί από τώρα·

ότι οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα II της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών

επιστροφής· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ότι ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁷⁾, απαγορεύει το εμπόριο μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει για ορισμένες περιπτώσεις όπως αυτές που απαριθμούνται περιοριστικώς στα άρθρα 2, 4, 5 και 7 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁸⁾· ότι σκόπιμο είναι να λαμβάνεται υπόψη κατά τον καθορισμό του ύψους των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Επιστροφές κατά την εξαγωγή για προϊόντα που εξάγονται προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) δεν καταβάλλονται παρά μόνο εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2815/95.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 30 της 8. 2. 1996, σ. 24.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Προϊόν	Ποσά επιστροφών σε Ecu/100 kg	
	Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
Ζάχαρη λευκή: — σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	2,29 34,49	5,29 37,49
Ζάχαρη ακατέργαστη: — σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	2,11 31,73	4,87 34,49
Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου, άλλα πλην εκείνων που λαμβάνονται με διάλυση λευκής ζάχαρης ή ακατέργαστης σε στερεά μορφή, περιέχοντα σακχαρόζη (συμπεριλαμβάνεται το υδερτοσάκχαρο εκφρασμένο σε σακχαρόζη) τουλάχιστον 85 % κ.β. επί ξηρού: — σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	$\frac{2,29^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$ $\frac{34,49^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{5,29^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$ $\frac{37,49^{(1)} \times S^{(1)}}{100}$
Για σιρόπια που λαμβάνονται με διάλυση λευκής ζάχαρης ή ακατέργαστης σε στερεά κατάσταση και η διάλυση ακολουθείται ή όχι από υδερτοποίηση	Το ποσό που έχει καθοριστεί για 100 kg ζάχαρης λευκής ή ακατέργαστης που χρησιμοποιήθηκε για τη διάλυση	
Μελάσσες	—	—
Ισογλυκόζη ⁽²⁾ : — σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	2,29 ⁽³⁾ 34,49 ⁽³⁾	5,29 ⁽³⁾ 37,49 ⁽³⁾

(1) Το «S» συμβολίζει για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (περιλαμβάνεται και το υδερτοσάκχαρο εκφρασμένο σε σακχαρόζη), όταν η καθαρότητα του σιροπιού είναι τουλάχιστον ίση με 98 %
- την περιεκτικότητα σε εκγυλισμένη ζάχαρη, όταν η καθαρότητα του σιροπιού είναι τουλάχιστον ίση με 85 % αλλά μικρότερη από 98 %.

(2) Προϊόντα λαμβανόμενα με ισομερισμό της γλυκόζης, τα οποία έχουν περιεκτικότητα σε φρουκτόζη τουλάχιστον 41 % κ.β. επί ξηρού και ολική περιεκτικότητα σε πολυσακχαρίτες και ολιγοσακχαρίτες, συμπεριλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δισακχαρίτες ή τρισακχαρίτες, μη υπερβαίνουσα το 8,5 % κ.β. επί ξηρού.

(3) Ποσό της επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης.

(4) Το βασικό ποσό δεν εφαρμόζεται για το προϊόν που ορίζεται στο σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1211/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 229/96⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσειως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσειως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1968, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορή-

γηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1435/90⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 1988, για την πώληση σε μειωμένη τιμή δούτυρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο δούτυρο και το συμπυκνωμένο δούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 531/96⁽⁸⁾, επιτρέπουν την παράδοση δούτυρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις διομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

3. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 28. 3. 1996, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 8. 2. 1996, σ. 24.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(Ecu/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 2):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	55,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 3):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88	56,55
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	98,05
ex 0405 10	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (ομάδα -οδηγός 6):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88	50,00
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	182,25
	γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	175,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1212/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 229/96⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσει των οποίων πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁷⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιη-

θούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/95⁽⁹⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹¹⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽¹²⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσει των οποίων εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 30 της 8. 2. 1996, σ. 24.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 275 της 29. 9. 1987, σ. 36.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 49.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(¹¹) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(¹²) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις — — σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) — — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— — — —
1002 00 00	Σίκαλη	1,800
1003 00 90	Κριθάρι	1,270
1004 00 00	Βρώμη	0,500
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: — αμύλων — — σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) — — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις — γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών ΣΟ 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): — — σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) — — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις — άλλες μορφές (και ως έχει)	1,253 1,253 0,940 0,940 1,253
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: — σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο: — σε στρογγυλούς κόκκους — σε μέτριους κόκκους — σε μακρείς κόκκους	21,700 19,320 19,320
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο — σε στρογγυλούς κόκκους — σε μέτριους κόκκους — σε μακρείς κόκκους	28,000 28,000 28,000
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα που χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: — αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 10: — — σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) — — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις — άλλων (ως έχουν)	— — —

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως
1007 00 90	Σόργο	1,270
1101 00	Άλευρα σιταριού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης	2,466
1103 11 10	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού σκληρού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —
1103 11 90	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού μαλακού: – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος και/ή εκείνα τα οποία εξομοιούνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5)

⁽²⁾ Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος αναφέρονται στο παράρτημα Ι του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112).

⁽³⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1213/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 162ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 307/96⁽⁴⁾, ανοίχθηκε διαγωνισμός, από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, για την αγορά βοείου κρέατος μέσω διαγωνισμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1117/96⁽⁶⁾, καθώς και από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/96 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 1996, για έναρξη παρεμβάσεως σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου⁽⁷⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, καθορίστηκε μια ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, κατά περίπτωση, για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που υποβλήθηκαν· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του ίδιου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς εντούτοις να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

ότι, μετά από εξέταση των υποβληθεισών προσφορών για τον 162ο μερικό διαγωνισμό και λαμβανομένων υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, των απαιτήσεων για λογική στήριξη

της αγοράς, καθώς και της εποχικής εξέλιξης των σφαγών, πρέπει να καθοριστεί η ανώτατη τιμή αγοράς καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν δεκτές στην παρέμβαση·

ότι, κατόπιν της αγοράς στην παρέμβαση εμπρόσθιων τεταρτημορίων στην Ισπανία, πρέπει να καθοριστεί η τιμή των προϊόντων αυτών με βάση την τιμή σφαγίου·

ότι οι ποσότητες που έγιναν δεκτές υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν συντελεστής μείωσης ή, ενδεχομένως, σε σχέση με τις αποκλίσεις των τιμών και των ποσοτήτων που έχουν αναληφθεί, πολλοί συντελεστές μείωσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισεως βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον 162ο μερικό διαγωνισμό που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

α) για την κατηγορία Α:

i) Στα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 260 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- οι τιμές των εμπρόσθιων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπρόσθιων τεταρτημορίων ορίζεται στους 29 737 τόνους,
- στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 245 Ecu και κατώτερη των 257 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 67,66 % στη Γαλλία και 25,83 % στα άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ίση ή ανώτερη των 257 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 5 % στη Γαλλία και 12 % στα άλλα κράτη μέλη·

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 43 της 21. 2. 1996, σ. 3.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 23.

ii) Στα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:

- η ανώτατη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 216,237 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- οι τιμές των εμπροσθίων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων ορίζεται στους 919 τόνους.

6) για την κατηγορία Γ:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 260 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,

- οι τιμές των εμπροσθίων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων ορίζεται στους 2 715 τόνους,
- στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 245 Ecu και κατώτερη των 257 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 25,83 % σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ίση ή ανώτερη των 257 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 12 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1214/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1710/95, (ΕΚ) αριθ. 1711/95 και (ΕΚ) αριθ. 1905/95 σχετικά με λεπτομέρειες εισαγωγής ορισμένων προϊόντων του τομέα των σιτηρών που προέρχονται από ορισμένες τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1710/95 της Επιτροπής ⁽²⁾ έχει καθορίσει, έως τις 30 Ιουνίου 1996, μεταβατικά μέτρα για τα ειδικά καθεστώτα για την εισαγωγή πιτούρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών που κατάγονται από την Τυνησία, την Αλγερία, το Μαρόκο και την Αίγυπτο για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1711/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ έχει καθορίσει, έως τις 30 Ιουνίου 1996, μεταβατικά μέτρα για το ειδικό καθεστώς για την εισαγωγή σκληρού σίτου που κατάγεται από το Μαρόκο για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ έχει καθορίσει, έως τις 30 Ιουνίου 1996, μεταβατικά μέτρα για τα ειδικά καθεστώτα για την εισαγωγή σκληρού σίτου, φαλαρίδας, σίκαλης και δύνης που κατάγονται από την Τουρκία για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για παράταση της περιόδου για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων που είναι αναγκαία στον τομέα της γεωργίας για

την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽⁵⁾· ότι πρέπει, αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο των οριστικών μέτρων, να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1710/95, (ΕΚ) αριθ. 1711/95 και (ΕΚ) αριθ. 1905/95 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1710/95:
 - στο άρθρο 1, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997»,
 - στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 4, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».
2. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1711/95:
 - στο άρθρο 1, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997»,
 - στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».
3. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/95:
 - στο άρθρο 1, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997»,
 - στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 14. 7. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 14. 7. 1995, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 2. 8. 1995, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1215/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος των πουλερικών καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα των σιτηρών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπιστούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων όσον αφορά τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0714 10 91 και 0714 90 11 που προέρχονται από τα κράτη ΑΚΕ ή τα ΥΧΕ·

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95⁽³⁾, έχει προβλέψει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τους προτιμησιακούς όρους μειώσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή και τις ποσοτώσεις του κρέατος των πουλερικών· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση

των εισφορών από δασμούς από την 1η Ιουλίου 1995, έγινε μεταβατική προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων έχει παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για παράταση της περιόδου για τη λήψη των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων για τον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁴⁾· ότι πρέπει να επαναληφθούν αυτές οι προσαρμογές για τη συγκεκριμένη περίοδο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 903/90, κάθε φορά που εμφανίζεται ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τους όρους «δασμός που καθορίζεται από το κοινό δασμολόγιο».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 20.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1216/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 904/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος και εκείνου που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπιστούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων όσον αφορά τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος που προέρχονται από τα κράτη ΑΚΕ ή τα ΥΧΕ·

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 904/90 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/95⁽³⁾, έχει προβλέψει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τους προτιμησιακούς όρους μειώσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή και τις ποσοστά της χοιρείου κρέατος· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση των εισφορών από δασμούς από την 1η Ιουλίου 1995, έγινε μεταβατική προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων έχει παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για παράταση της περιόδου για τη λήψη των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων για τον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁴⁾· ότι πρέπει να επαναληφθούν αυτές οι προσαρμογές για τη συγκεκριμένη περίοδο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 904/90, κάθε φορά που απαιτείται ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμός».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 93.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1217/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1477/95 για ορισμένα μεταδατικά μέτρα σχετικά με την εφαρμογή της γεωργικής συμφωνίας του Γύρου της Ουρουγουάης στον τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταδατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1477/95 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 666/96⁽³⁾, έχει προβλεφθεί ότι μειωμένος δασμός εφαρμόζεται στις εισαγωγές ελαιολάδου κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταδατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για παράταση της περιόδου για την λήψη των μεταδατικών μέτρων που είναι αναγκαία στον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁴⁾·

ότι η κατάσταση της αγοράς λόγω της οποίας ελήφθησαν τα μεταδατικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1477/95 παραμένει αμετάβλητη· ότι,

κατά συνέπεια, πρέπει για τα προϊόντα αυτά να διατηρηθεί ο μειωμένος δασμός έως το τέλος της περιόδου 1995/96· ότι εξακολουθεί να ισχύει η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1477/95· ότι, αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο ενός οριστικού μέτρου, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα αυτά έως τις 31 Οκτωβρίου 1996·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1477/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 1996».

2. Στο άρθρο 5, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως 31 Οκτωβρίου 1996.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1996, σ. 9.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1218/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

σχετικά με τη μερική απαλλαγή από το δασμό κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι είχε προβλεφθεί να αντικατασταθούν αυτά τα μέτρα με πρόσθετα προσωρινά πρωτόκολλα των ευρωπαϊκών συμφωνιών ότι, εντούτοις, λόγω των πολύ μικρών προθεσμιών, τα πρωτόκολλα αυτά δεν δύνανται να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1996· ότι, ως εκ τούτου, παρετάθη η ισχύς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996·

ότι, μετά από την παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96 και για λόγους σαφήνειας, κρίνεται σκόπιμο να αντικατασταθεί με ένα νέο κανονισμό ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 121/94 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με την απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 286/96⁽⁴⁾, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/94 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η οποία προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2252/95⁽⁶⁾, και για ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 335/94 της Επιτροπής⁽⁷⁾.

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων, στο πλαίσιο των ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί, εκδίδονται μετά από μια ορισμένη προθεσμία για εξέταση και, ενδεχομένως, με τον καθορισμό ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων· ότι, σε περίπτωση εφαρμογής ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης, οι συναλλασσόμενοι μπορούν να αποσύρουν τις αιτήσεις τους·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση των άρθρων 8 και 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽⁹⁾.

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι όροι παράδοσης, είναι σκόπιμο τα πιστοποιητικά εισαγωγής να ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται του μήνα της έκδοσης του πιστοποιητικού· ότι η ισχύς των πιστοποιητικών πρέπει να περιορίζεται μέχρι το τέλος Ιανουαρίου 1997 όσον αφορά τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για μια μέγιστη ποσότητα που καθορίζεται για το πρώτο εξάμηνο της περιόδου εμπορίας·

ότι, για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση αυτού του καθεστώτος, η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής εγγύηση, καθορίζεται σε 25 Ecu/τόνο, κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/96⁽¹¹⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού καταγωγής των Δημοκρατιών της Πολωνίας, Ουγγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Σλοβακικής Δημοκρατίας, Βουλγαρίας και Ρουμανίας, τυγχάνουν μερικής απαλλαγής του δασμού κατά την εισαγωγή εντός του ορίου των ποσοτήτων και των ποσοστών μείωσης ή του ποσού που αναφέρεται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 14. 2. 1996, σ. 6.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 230 της 27. 9. 1995, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 16. 2. 1994, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 8. 6. 1996, σ. 1.

Τα προϊόντα συνοδεύονται, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, από το πρωτότυπο του πιστοποιητικού EUR. 1 που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής κατατίθενται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους τη δεύτερη Δευτέρα κάθε μήνα έως τις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

Οι αιτήσεις πιστοποιητικού δεν δύνανται να αφορούν ποσότητα μεγαλύτερη από την ποσότητα που είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος στο πλαίσιο της σχετικής περιόδου εμπορίας.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής στην Επιτροπή με τέλεξ ή τηλεαντίγραφο, το αργότερο στις 18.00, ώρα Βρυξελλών, την ημέρα της υποβολής τους.

Η πληροφορία αυτή πρέπει να ανακοινώνεται χωριστά από αυτήν που αφορά τις άλλες αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής σιτηρών.

3. Εάν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες της ποσόστωσης που προβλέπεται στο παράρτημα, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο συντελεστή μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την υποβολή των αιτήσεων. Η αίτηση πιστοποιητικών μπορεί να αποσυρθεί εντός προθεσμίας μιας εργάσιμης ημέρας μετά την ημερομηνία καθορισμού του συντελεστή μείωσης.

4. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την ημέρα της υποβολής της αίτησης.

5. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού υπολογίζεται από την ημέρα της πραγματικής έκδοσής του.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί το μήνα της έκδοσης του πιστοποιητικού. Ωστόσο, η ισχύς των πιστοποιητικών περιορίζεται μέχρι το τέλος Ιανουαρίου.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό εισαγωγής είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύ-

θερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από αυτήν που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Το ψηφίο «0» εγγράφεται στη θέση 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 6

Για το προϊόν που εισάγεται με μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 1, η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 8, το όνομα της χώρας από την οποία προέρχεται το προϊόν

β) στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) nº 1218/96
- Forordning (EF) nr. 1218/96
- Verordnung (EG) Nr. 1218/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1218/96
- Regulation (EC) No 1218/96
- Règlement (CE) nº 1218/96
- Regolamento (CE) n. 1218/96
- Verordening (EG) nr. 1218/96
- Regulamento (CE) nº 1218/96
- Asetus (EY) N:o 1218/96
- Förordning (EG) nr 1218/96.

Το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση εισαγωγής από την εν λόγω χώρα.

Εξάλλου, το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνει, στη θέση 24, το εφαρμοζόμενο ποσοστό μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή, ενδεχομένως, το εφαρμοζόμενο ύψος του ποσοστού.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, η εγγύηση η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ανέρχεται σε 25 Ecu/τόνο.

Άρθρο 8

Καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 121/94 και (ΕΚ) αριθ. 1606/94. Ωστόσο, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο αυτών των κανονισμών συνεχίζουν να ισχύουν μέχρι το τέλος Ιουλίου 1996.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
1001 10 00 1001 90 99 1008 20 00	Σκληρός σίτος Μαλακός σίτος Κεχρί	116 000 4 500	80 65 Ecu/τόνο

II. Προϊόντα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
ex 1003 00 90 1101 00 1107 10 99	Κριθάρι, για την παραγωγή βύνης Άλευρο σίτου Μη καθουρδισμένη βύνη, άλλη εκτός από σίτο	13 700 6 750 18 020	80 80 80

III. Προϊόντα καταγωγής Σλοβακικής Δημοκρατίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
ex 1003 00 90 1101 00 1107 10 99	Κριθάρι, για την παραγωγή βύνης Άλευρο σίτου Μη καθουρδισμένη βύνη, άλλη εκτός από σίτο	6 800 6 750 7 230	80 80 80

IV. Προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
1008 10 00	Φαγόπυρον το εδάδιμον	2 175	80

V. Προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
1001 90 99 1008 20 00	Μαλακός σίτος Κεχρί	1 256 798	80 80

VI. Προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Ρουμανίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα σε τόνους από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Ποσοστό μείωσης ή εφαρμοστέο ποσό (%)
1001 90 99	Μαλακός σίτος	11 420	80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1219/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προκύπτουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στον τομέα των αυγών και των ωαλδουμινών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την εφαρμογή των παραχωρήσεων που αναγράφονται στον κατάλογο CXL που καταρτίστηκε μετά τα συμπεράσματα των διαπραγματεύσεων σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, η Κοινότητα δεσμεύτηκε να ανοίξει δασμολογικές παραχωρήσεις για ορισμένα προϊόντα στον τομέα των αυγών και των ωαλδουμινών· ότι πρέπει να καθορισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής για τις ποσοστώσεις αυτές για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1102/96⁽³⁾, έχει προβλέψει τη διαχείριση των ποσοστώσεων αυτών για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996 και θα πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί η διαχείριση για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των αυγών και του κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1474/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από ακόλουθο κείμενο:

«για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών και των ωαλδουμινών.»

2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997, ανοίγονται οι δασμολογικές ποσοστώσεις κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο παράρτημα Ι για τις ομάδες προϊόντων και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται σ' αυτό.»

3. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Εφαρμοζόμενος δασμός του ΚΔ σε Ecu/τόνο θάρους του προϊόντος	Δασμολογικές ποσοστώσεις 1. 7. 1996 — 30. 6. 1997
E 1	0407 00 30	152	83 241
E 2	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	711 310 331 687 176	6 284 (1)
E 3	3502 11 90 3502 19 90	617 83	9 280 (1)

(1) Ισοδυνάμου αυτών με κέλυφος.

Μετατροπή σύμφωνα με τα κατ' αλοκοπήν ποσοστά αλόδοσης που ορίζονται στο παράρτημα 77 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 (ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1).»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1220/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 για μεταβατική προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1677/95 της Επιτροπής (2), έχει καθορίσει μεταβατικά μέτρα έως τις 30 Ιουνίου 1996 για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 1990, για μεταβατική προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/95 (4), σε εκείνο που προκύπτει από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η περίοδος λήψεως των μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου (5)· ότι αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο οριστικών μέτρων, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1677/95 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(1) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(2) ΕΕ αριθ. L 159 της 11. 7. 1995, σ. 5.

(3) ΕΕ αριθ. L 114 της 5. 5. 1990, σ. 21.

(4) ΕΕ αριθ. L 174 της 26. 7. 1995, σ. 27.

(5) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

«δ) στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό στη στήλη “σημειώσεις” και στη θέση 24, αντιστοίχως, πρέπει να αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Derecho de aduana reducido en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90
- Told nedsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90
- Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90
- Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90
- Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90
- Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/
PTOM
règlement (CEE) nº 715/90
- Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto
ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90
- Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-
produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90
- Direito aduaneiro reduzido de 50 %, produto
ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90
- Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla,
AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90
- Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/
ULT
Förordning (EEG) nr 715/90.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1221/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996, των λεπτομερειών εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου για τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96 προβλέπει την παράταση, για το δεύτερο εξάμηνο του 1996, των δασμολογικών ποσοστώσεων για θόδια κρέατα με μειωμένο δασμό, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τις ποσότητες αυτές·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων, καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως, κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽⁴⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2856/95⁽⁶⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά από χρονική προθεσμία για την εξέτασή τους και μέσω, ενδεχομένως, της εφαρμογής ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996, μπορούν να εισαχθούν στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που έχουν ανοιχθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95:

α) οι ακόλουθες ποσότητες νωπού, διατηρημένου με απλή ψύξη ή κατεψυγμένου βοείου κρέατος, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202:

- 3 550 τόνοι κρέατος, καταγωγής Πολωνίας,
- 3 575 τόνοι κρέατος, καταγωγής Ουγγαρίας,
- 1 335 τόνοι κρέατος, καταγωγής Δημοκρατίας της Τσεχίας,
- 665 τόνοι κρέατος, καταγωγής Σλοβακίας,
- 90 τόνοι κρέατος, καταγωγής Βουλγαρίας,
- 675 τόνοι κρέατος, καταγωγής Ρουμανίας·

β) 220 τόνοι μεταποιημένων προϊόντων, των κωδικών ΣΟ 1602 50 31 ή 1602 50 39, καταγωγής Πολωνίας.

2. Για τα κρέατα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ο δασμός κατ' αξία και τα ειδικά ποσά των δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο (ΚΔ) μειώνονται κατά 80 %.

Για τα μεταποιημένα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), ο δασμός κατ' αξία καθορίζεται σε 13 %.

Άρθρο 2

1. Για να επωφεληθεί από τα καθεστώτα που διέπουν την εισαγωγή:

α) ο αιτών για πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης, πρέπει να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι άσκησε κατά τη διάρκεια των τελευταίων δώδεκα μηνών εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του εμπορίου βοείου κρέατος με τρίτες χώρες και ότι είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ·

β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·

γ) για κάθε μία από τις ομάδες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα 15 τόνων σε βάρος προϊόντων, χωρίς να υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα·

(¹) ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

(²) Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(³) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 10.

δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής· το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή από την αναγραφόμενη χώρα·

ε) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 20, μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 1221/96
- Forordning (EF) nr. 1221/96
- Verordnung (EG) Nr. 1221/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/96
- Regulation (EC) No 1221/96
- Règlement (CE) n° 1221/96
- Regolamento (CE) n. 1221/96
- Verordening (EG) nr. 1221/96
- Regulamento (CE) n° 1221/96
- Asetus (EY) N:o 1221/96
- Förordning (EG) nr 1221/96.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό μπορούν να περιλαμβάνουν, στη θέση 16, έναν ή περισσότερους κωδικούς ΣΟ που αφορούν μία από τις ομάδες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β).

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών κατατίθενται από 5 έως 12 Ιουλίου 1996.

2. Σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλλει περισσότερες από μία αιτήσεις ανά ομάδα προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) απορρίπτονται όλες οι αιτήσεις όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στην ίδια ομάδα.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη της προθεσμίας των αιτήσεων, τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν για τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων ανά αιτούμενες ποσότητες ανά σχετικό κωδικό ονοματολογίας και ανά χώρα καταγωγής των προϊόντων.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων «μηδέν», πραγματοποιούνται με τέλος ή τέλος, και, στην περίπτωση κατάθεσης των αιτήσεων,

χρησιμοποιείται το έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις πιστοποιητικών.

Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτουμένων ποσοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν.

6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την επικράτεια της Κοινότητας.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

2. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής εγγύηση καθορίζεται σε 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους προϊόντων.

4. Η ισχύς των εκδιδόμενων πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Άρθρο 5

Τα προϊόντα θα απολαύσουν των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR. 1, το οποίο χορηγείται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 3 που προσαρτάται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1222/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης της αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 823/96⁽⁴⁾ έχει καθορίσει, με βάση τη συνδυασμένη ονοματολογία, μια ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή·

ότι πρέπει να ενσωματωθεί η ονοματολογία των επιστροφών στο ενοποιημένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Τaric) από την 1η Ιανουαρίου 1997, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αυτοματοποιημένες διαδικασίες εκτελωνισμού κατά την εξαγωγή χωρίς χειρόγραφες παρεμβάσεις·

ότι, για την ενσωμάτωση αυτή, απαιτείται προσαρμογή των κωδικών των επιστροφών στο σύστημα των προσθέτων κωδικών με τέσσερις αριθμούς που χρησιμοποιούνται σήμερα στο Taric· ότι πρέπει να προσαρμοσθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Κάθε διάκριση της ονοματολογίας των επιστροφών συνδυάζεται με κωδικό του προϊόντος που αποτελείται από δώδεκα συνεχείς αριθμούς:

α) οι οκτώ πρώτοι αριθμοί είναι κωδικοί που αφορούν τις διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας·

β) ο ένατος αριθμός εξακριβώνει τον πρόσθετο κωδικό Taric·

γ) ο δέκατος έως τον δωδέκατο αριθμό εξακριβώνουν τις διακρίσεις της ονοματολογίας των επιστροφών. Όταν μία διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας δεν υποδιαιρείται για τις ανάγκες της ονοματολογίας των επιστροφών, οι τρεις τελευταίοι αριθμοί είναι "000".»

2. Στο άρθρο 3 μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι τελευταίοι τέσσερις αριθμοί των κωδικών θεωρούνται ως πρόσθετοι κωδικοί Taric που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.»

Άρθρο 2

Σε όλους τους γεωργικούς κανονισμούς στους οποίους υπάρχει αναφορά στον κωδικό της ονοματολογίας των επιστροφών με έντεκα αριθμούς, η αναφορά αυτή πρέπει να διαβάζεται σε κωδικό της ονοματολογίας των επιστροφών με δώδεκα αριθμούς.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(³) ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1223/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων στον τομέα του χοιρείου κρέατος, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες για να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας:

ότι χορηγήθηκαν παραχωρήσεις για τον τομέα του χοιρείου κρέατος, όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 387/96 ⁽⁶⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1590/94 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1994, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 387/96·

ότι χορηγήθηκαν ετήσιες ποσότητες οι οποίες όμως εφαρμόζονται μόνο κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30

Ιουνίου 1996, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι, για να εξασφαλισθεί η συνέχεια του καθεστώτος εισαγωγής, ενδείκνυται να παραταθούν, κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996, οι δασμολογικές ποσοστάσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94·

ότι τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30 Ιουνίου 1996 έχουν ήδη παραδοθεί δάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94· ότι πρέπει, επομένως, να καθοριστούν οι ποσότητες οι διαθέσιμες για την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 1996, λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων που χορηγήθηκαν και των ποσοστάσεων που καθορίστηκαν για την περίοδο αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1590/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι διαθέσιμες ποσότητες για τα προϊόντα που υπάγονται στις ομάδες 1, 2, 3, 4, H1, H2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 και 17 που αναφέρονται στο παράρτημα I των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 1996, εμφανίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996.

(1) ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 21.

(2) Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(5) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 80.

(6) ΕΕ αριθ. L 53 της 2. 3. 1996, σ. 4.

(7) ΕΕ αριθ. L 167 της 1. 7. 1994, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Προϊόντα καταγωγής Ουγγαρίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
1	1601 00 91	3 320	20 %
2	1602 49 15 1602 49 19 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 30 1602 49 50	279	20 %
3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	750	20 %
4	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	15 085	20 %
H 1	1501 00 19	1 200	164 Ecu/τόνο
H 2	1601 00 91	250	1 759 Ecu/τόνο

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Β. Προϊόντα καταγωγής Πολωνίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
5	0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89	1 500	20 %

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
6	1601 00 91 1601 00 99	1 125	20 %
7	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	4 800	20 %
8	0103 11 10	700	20 %
9	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	4 900	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.**Γ. Προϊόντα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας**

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
10	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	2 135	20 %
11	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	355	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Δ. Προϊόντα καταγωγής Σλοβακικής Δημοκρατίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
12	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	1 065	20 %
13	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	105	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
14	0203 11 10 0203 29 55 ⁽²⁾	114,6	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Β. Προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	Δασμός ⁽¹⁾
15	1601 00 91 1601 00 99	510	20 %
16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	1 021,5	20 %
17	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	7 235	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

(σε τόνους)	
Αριθμός ομάδας	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1996
ΟΥΓΓΑΡΙΑ:	
1	1 961,5
2	261,7
3	1 080,8
4	11 435,5
H 1	2 400
H 2	497,5
ΠΟΛΩΝΙΑ:	
5	2 250
6	1 345
7	6 701
8	1 050
9	7 350
ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ:	
10	3 182,5
11	532,5
ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ:	
12	1 597,5
13	157,5
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ:	
14	171,9
ΡΟΥΜΑΝΙΑ:	
15	765
16	1 394
17	10 812,5

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1224/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1482/95 για τον καθορισμό των ισοτιμιών που θα εφαρμοσθούν προσωρινώς στο πλαίσιο του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα των γεωργικών τομέων και ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση των προϊόντων αυτών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η δυνατότητα των μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94, έχει παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1482/95 της Επιτροπής⁽³⁾, έχει καθορίσει μεταβατικά μέτρα, έως τις 30 Ιουνίου 1996, για να διευκολυνθεί το πέρασμα στο καθεστώς που θα προκύψει από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι για να αποφευχθούν εκτροπές του εμπορίου και αναμένοντας την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου επί της προτάσεως της Επιτροπής που

αφορά την τροποποίηση του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, πρέπει να παραταθούν αμέσως τα μεταβατικά μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1482/95, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 43.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1225/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3016/95 σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 1996 όσον αφορά αιγοπρόδατα και κρέας αιγοπρόδατων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, ιδίως, τη μείωση των δασμών και των αυξήσεων ορισμένων εισαγομένων ποσοτήτων κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 1996· ότι προβλέπει, επίσης, την εισαγωγή αιγών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 έχουν παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1194/96·

ότι αυτή η παράταση πρέπει να ενσωματωθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2526/95⁽⁴⁾, καθώς επίσης και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3016/95 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για το έτος 1996 για αιγοπρόδατα και πρόβειο και αίγιο κρέας που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 875/96⁽⁶⁾, για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996·

ότι στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 καθορίζονται οι ποσότητες αιγοπρόδατων και αιγοπροβείου κρέατος που μπορούν να εισαχθούν από τη Ρουμανία με προτιμησιακό καθεστώς εντός της δασμολογικής ποσοστώσεως· ότι η ποσόστωση αυτή άνοιξε για το 1996 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3016/95·

ότι, στο εν λόγω παράρτημα, παρέχεται, επίσης, η δυνατότητα για τη Ρουμανία να μετατρέψει περιορισμένες ποσότητες κρέατος για εξαγωγή σε ποσότητες ζωντανών ζώων· ότι η Ρουμανία ζήτησε από την Επιτροπή να μετατρέψει 113 τόνους σφαγίων κρέατος με κόκαλα τα οποία θα μπορούσε να εξάγει στην Κοινότητα το 1996 σε 113 τόνους ζωντανών ζώων εκφρασμένων σε σφάγια με κόκαλα· ότι η αίτηση αυτή πρέπει να γίνει αποδεκτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προβείου και αιγείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός περιλαμβάνει παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 και τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3016/95 για την περίοδο μεταξύ της 1ης Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Άρθρο 2

Οι παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 έχουν ως εξής:

1. Ο τίτλος II Α ισχύει *mutatis mutandis* όσον αφορά τις εισαγωγές προϊόντων τα οποία εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία.
2. Στο άρθρο 14 παράγραφος 1 μετά από τον κωδικό ΣΟ «0104 20 90» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο: «και για την Ουγγαρία, την Πολωνία τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10.».
3. Το άρθρο 14 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται ως προς τις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και στους μεταγενέστερους κανονισμούς σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση φέρουν στο τετραγωνίδιο 24 μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 48.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 314 της 28. 12. 1995, σ. 35.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 15. 5. 1996, σ. 11.

- Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
- Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]
- Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]
- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) n° 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3016/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, μετά από τους όρους «στα παραρτήματα» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«και για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία, ζωντανές αίγες αναπαραγωγής καθαρής φυλής οι οποίες εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10.»

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι ποσότητες ζωντανών ζώων και κρέατος που εκφράζεται ως ισοδύναμο θάρους σφαγίου, που εμπί-

πτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204 και, επιπλέον, για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10, για τις οποίες οι δασμοί που ισχύουν για εισαγωγές οι οποίες προέρχονται από συγκεκριμένες χώρες-προμηθευτές, μηδενίζονται για την περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 31 Δεκεμβρίου 1996, θα είναι αυτές που προβλέπονται στο παράρτημα II.»

3. Στο παράρτημα I, η ποσότητα για τη Ρουμανία αντικαθίσταται με μηδέν.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ (ΣΕ ΤΟΝΟΥΣ ΣΕ ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ ΒΑΡΟΣ ΣΦΑΓΙΟΥ) ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 2

Μηδενικός δασμός

	Ζωντανά ζώα	Κρέας
Πολωνία	9 000 ⁽¹⁾	—
Ρουμανία ⁽²⁾	926	—
Ουγγαρία ⁽²⁾	11 450	880
Βουλγαρία ⁽²⁾	2 123	1 640
Τσεχική Δημοκρατία	830	830
Σλοβακική Δημοκρατία	1 670	1 670

⁽¹⁾ Ποσότητα υπό τη μορφή ζωντανών ζώων ή κρέατος.

⁽²⁾ Δυνατότητα μετατροπής περιορισμένων ποσοτήτων μεταξύ ζωντανών ζώων και κρέατος.»

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1226/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 865/90 για λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εισαγωγής σόργου και κεχριού που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα των σιτηρών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, είναι ανάγκη να θεσπισθούν μεταβατικά μέτρα για την εφαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων για την απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων σιτηρών που προέρχονται από τις ΑΚΕ ή της ΥΧΕ·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων έχει παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 για παράταση της περιόδου για τη λήψη των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων για τον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο οριστικών μέτρων, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1420/95⁽⁴⁾, έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 865/90 έχει προβλέψει τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τους προτιμησιακούς

όρους μειώσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τις ποσοτώσεις του σόργου και του κεχριού· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αντικατάσταση των εισφορών από δασμούς και την κατάργηση του προκαθορισμού της επιδαρύνσεως κατά την εισαγωγή από την 1η Ιουλίου 1995, πρέπει να παραταθεί, μεταβατικώς, η έγκριση των διατάξεων αυτών·

ότι οι δασμοί εντός των εν λόγω ποσοτώσεων είναι εκείνοι που εφαρμόζονται την ημέρα αποδοχής της δηλώσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία εισαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 865/90 τροποποιείται ως εξής:

1. όπου αναγράφεται ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμός»·
2. στα άρθρα 2 και 4, η τελευταία φράση του στοιχείου β) διαγράφεται·
3. το άρθρο 3 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) στη θέση 8, η ένδειξη “ΑΚΕ” ή “ΥΧΕ” ανάλογα με την περίπτωση.

Το πιστοποιητικό δημιουργεί την υποχρέωση εισαγωγής από τις εν λόγω χώρες. Στον εισαγωγικό δασμό δεν επιβάλλεται καμία προσαύξηση ή προσαρμογή.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 5. 4. 1990, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1227/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 16002/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 ⁽⁴⁾, καθόρισε, ιδίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων εφοδιασμού ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1703/96 ⁽⁶⁾, έχει καθορίσει το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού σε γαλακτοκομικά προϊόντα για τη Μαδέρα για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996·

ότι, με δάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και για να συνεχίσουν να ικανοποιούνται οι ανάγκες σε γαλακτοκομικά προϊόντα στη Μαδέρα, πρέπει να καθοριστεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92·

ότι στη Μαδέρα υπάρχει ανάγκη για σκόνη γάλακτος και για τυρί που ορίζονται από διακρίσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού προσθέτοντας τους κωδικούς ΣΟ 0402 21 11 και 0402 21 19 για τη σκόνη γάλακτος και τους κωδικούς των προϊόντων 0406 90 78 300 και 0406 90 78 500 για το τυρί Gouda·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα ΙΙ αντικαθίσταται από το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.
⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 1. 8. 1992, σ. 75.
⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 14. 6. 1996, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόβλεψη εφοδιασμού της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996
έως 30 Ιουνίου 1997

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	12 000
ex 0402	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	800
ex 0402	Πλήρες γάλα σε σκόνη	700
0405	Βούτυρο	1 200
0406	Τυριά	1 200»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (1):			
0401 10	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	— — Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l	0401 10 10 000	(1)	4,748
0401 10 90	— — Άλλα	0401 10 90 000	(1)	4,748
0401 20	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %:			
	— — Που δεν υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 11	— — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 100	(1)	4,748
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 500	(1)	7,340
0401 20 19	— — — Άλλα:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 100	(1)	4,748
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 500	(1)	7,340
	— — Που υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 91	— — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 100	(1)	9,775
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 500	(1)	11,39
0401 20 99	— — — Άλλα:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 100	(1)	9,775
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 500	(1)	11,39
0401 30	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %:			
	— — Που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
0401 30 11	— — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	— Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 100	(1)	14,62
	— Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 400	(1)	22,55
	— Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 700	(1)	33,87
0401 30 19	— — — Άλλα:			
	— Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	— Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 100	(1)	14,62
	— Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 400	(1)	22,55
	— Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 700	(1)	33,87

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 31	- - Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %: - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 %	0401 30 31 100 0401 30 31 400 0401 30 31 700	(¹) (¹) (¹)	40,34 63,00 69,47
0401 30 39	- - - Άλλα: - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 %	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(¹) (¹) (¹)	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	- - Που δεν υπερβαίνει το 45 %: - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	- - - Άλλα: - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
ex 0402	Γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(²)	55,00
ex 0402	Γάλα πλήρες σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 27 %	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(²)	98,05
0402 21 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 %	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(²) (²) (²) (²)	55,00 86,53 91,16 98,05
0402 21 19	- - - - Άλλα: - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 11 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %: - - - - Κατώτερης ή ίσης του 17 % - - - - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - - - - Ανώτερης του 25 %	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(⁴) (²) (²)	86,53 91,16 98,05
	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %:			

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα· γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη			
0405 10	— Βούτυρο:			
	— — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος που δεν υπερβαίνουν το 85 %:			
	— — — Φυσικό βούτυρο:			
0405 10 11	— — — — Σε άμεσες συσκευσίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 % αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 11 500		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 11 700		175,00
0405 10 19	— — — — Άλλα:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 19 500		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	— — — Βούτυρο ανασυσταθέν:			
	— — — — Σε άμεσες συσκευσίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 χλγρ:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 100		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 300		175,00
	— — — — Άλλα:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 500		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 700		175,00
0405 10 50	— — — Βούτυρο από ορό γάλακτος:			
	— — — — Σε άμεσες συσκευσίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 100		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 300		175,00
	— — — — Άλλα:			
	— — — — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 500		170,73
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	— — Άλλα	0405 10 90 000		181,40
ex 0405 20	— Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:			
0405 20 90	— — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 75 % αλλά κατώτερης του 80 %:			
	— — — Περικετικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος			
	— — — — Ίσης ή ανώτερης του 75 %, αλλά κατώτερης του 78 %	0405 20 90 500		160,06
	— — — — Ίσης ή ανώτερης του 78 %	0405 20 90 700		166,46

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 90	— Άλλα			
0405 90 10	— — Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 99,3 % και περικτικότητας σε νερό κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — Άλλα	0405 90 90 000		175,00
ex 0406	Τυριά ⁽³⁾ :			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		82,00
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		99,59
0406 90 76	— — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø:	0406 90 76 100		81,52
0406 90 78	— — — — — Gouda:			
	— Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης του 39 %	0406 90 78 100	⁽³⁾	73,50
	— Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 39 %, αλλά κατώτερης του 55 %	0406 90 78 300	⁽³⁾	90,00
	— Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 55 %	0406 90 78 500	⁽³⁾	90,00
0406 90 79	Esrām, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio	0406 90 79 900		84,39
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		95,66
	— — — — — Άλλα τυριά, περικτικότητας κατά βάρος σε νερό επί της μη λιπαρής ουσίας:			
0406 90 86	— — — — — Που υπερβαίνουν το 47 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 52 %:			
	— Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος	0406 90 86 100		—
	— Άλλα:			
	— Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας			
	— Κατώτερης από 5 %	0406 90 86 200	⁽³⁾	62,50
	— Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	0406 90 86 300	⁽³⁾	68,50
	— Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης του 39 %	0406 90 86 400	⁽³⁾	77,50
	— Ανώτερης από 39 %	0406 90 86 900	⁽³⁾	91,00
0406 90 87	— — — — — Που υπερβαίνουν το 52 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 62 %:			
	— Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος	0406 90 87 100		—
	— Άλλα:			
	— Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας			
	— Κατώτερης από 5 %	0406 90 87 200	⁽³⁾	62,50
	— Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης από 19 %	0406 90 87 300	⁽³⁾	68,50
	— Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης από 39 %	0406 90 87 400	⁽³⁾	77,50
	— Ανώτερης από 39 %:			
	— Idiazabal, manchego και roncal, που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο γάλα	0406 90 87 951	⁽³⁾	113,50
	— Maasdam	0406 90 87 971	⁽³⁾	94,50
	— Μανούρι περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης από 30 %	0406 90 87 972	⁽³⁾	36,00
	— Άλλα	0406 90 87 979	⁽³⁾	94,50

(σε Ενω/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 88	— — — — — Που υπερβαίνουν το 62 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 72 %: — Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος — Άλλα: — Περικτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρους ξηράς ουσίας: — Κατώτερης από 5 % και περικτικότητας σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρους — Ίση ή ανώτερη από 5 % αλλά κατώτερη από 19 % και περικτικότητα σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρους — Άλλα	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	(¹) (¹)	— 62,50 68,50 —

(¹) Ουδμία ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα.

(²) Για τον υπολογισμό της περικτικότητας κατά βάρους σε λιπαρές ουσίες, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περικτικότητα κατά βάρους του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg του τελικού προϊόντος,

καθώς και

— την περικτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(³) Η ενίσχυση που εφαρμόζεται στα τυριά που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.

(⁴) Για τον υπολογισμό της περικτικότητας κατά βάρους σε λιπαρές ουσίες δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά kg πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους του γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

Εντούτοις στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμα πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης, ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22).

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περικτικότητα κατά βάρους του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg τελικού προϊόντος,

καθώς και

— την περικτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1228/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, την αυτόνομη και μεταβατική λήψη μέτρων προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές

συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός και, αντιστοίχως, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1996 μέχρι την έναρξη της ισχύος των συμπληρωματικών πρωτοκόλλων των ευρωπαϊκών συμφωνιών που πρόκειται να συναφθούν μετά τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται επί του παρόντος με τις ενδιαφερόμενες χώρες· ότι ο κανονισμός αυτός παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως διορθώθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 596/96⁽⁸⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ο κανονισμός θα έπρεπε να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η παράταση των μέτρων που αφορούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι πρέπει, συγχρόνως, να προσαρμοσθεί ο τίτλος του κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 τροποποιείται ως εξής:

1. ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας»·

2. το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 34.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 3. 4. 1996, σ. 37.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994	από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995	από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996	από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996
0402 10 19	Αποδουτυρωμένο γάλα	} 3 550	3 800	4 100	2 050
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0402 21 99	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0405 10 11	Βούτυρο	1 200	1 300	1 400	700
0405 10 19					
0406	Τυρί	2 400	2 600	2 800	1 400

Β. 1. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994	από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995	από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996	από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996
0402 10 19	Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	} 1 980	2 110	2 240	1 120
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0402 21 91	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0405 10 11	Βούτυρο	780	840	910	455
0405 10 19					
ex 0406 40 90	Niva	} 600	650	700	350
0406 90 29	Kashkaval				
ex 0406 90	Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec				

Β. 2. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΗ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994	από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995	από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996	από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996
0402 10 19	Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	} 1 020	1 090	1 160	580
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0402 21 91	Πλήρες γάλα σε σκόνη				
0405 10 11	Βούτυρο	420	460	490	245
0405 10 19					
ex 0406 40 90	Niva	} 600	650	700	350
0406 90 29	Kashkaval				
ex 0406 90	Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec				

Γ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994	από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995	από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996	από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicaci cheese "Moson", Delicaci cheese "Pelso", Goya, τυριά που έχουν το ίδιο σχήμα με το χοιρομέρι, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	1 200	1 300	1 400	700

2. Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	Από την 1η Ιανουαρίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1996	από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicaci cheese "Moson", Delicaci cheese "Pelso", Goya, τυριά που έχουν το ίδιο σχήμα με το χοιρομέρι, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	250	250»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1229/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

περί δημοπρασίας για την πώληση, με σκοπό την εξαγωγή, του δεματοποιημένου καπνού που κατέχει ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των συντελεστών μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3477/93⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους της διαθέσεως προς πώληση των καπνών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, και ότι με το άρθρο 5 παράγραφος 1 ορίζει το ποσό της εφαρμοζόμενης εγγύησης· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της αγοράς και οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που μεσολάβησαν από τότε·

ότι, λόγω των προβλημάτων που δημιουργούνται από την αποδεματοποίηση του δεματοποιημένου καπνού, και κυρίως λόγω των εξόδων αποδεματοποίησης, κρίνεται σκόπιμο να διεξαχθεί δημοπρασία για τη διάθεση προς πώληση του καπνού αυτού ανά παρτίδες και να εξαχθεί ο καπνός αυτός χωρίς επιστροφή·

ότι η πληρωμή, για το σύνολο των παρτίδων αυτών, πραγματοποιείται πριν από την απόσυρση του καπνού· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι, κατόπιν αιτήσεως του υπερθεματιστή, θα αποδεσμεύεται η ασφάλεια κατά το μέτρο που πραγματοποιούνται οι εξαγωγές για τις ποσότητες καπνού που αποσύρθηκαν·

ότι, λόγω των υφισταμένων ιδιοτυπιών του τομέα του καπνού, τα γενεσιουργά αίτια των ισοτιμιών που θα εφαρμοστούν, για μεν τις προσφορές που θα ληφθούν υπόψη, θα πρέπει να είναι η πληρωμή της τιμής αγοράς, για δε τις εγγυήσεις, η δημοσίευση της προκήρυξης· ότι θα πρέπει συνεπώς να γίνει παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 1 και το άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευ-

ταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/96⁽⁸⁾, με την επιφύλαξη του καθορισμού της ισοτιμίας για την πληρωμή της τιμής αγοράς σύμφωνα με τα άρθρα 13 έως 17 του εν λόγω κανονισμού·

ότι θα πρέπει να οριστούν οι ημερομηνίες για την ανάληψη και την εξαγωγή του καπνού από τον ανάδοχο, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τις εν λόγω ποσότητες, την κτηθείσα πείρα καθώς και τις απαιτήσεις μιας ορθής οικονομικής διαχείρισης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πωλούνται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες πέντε παρτίδες δεματοποιημένου καπνού που προέρχονται από τις συγκομιδές 1983, 1986, 1990, 1991 και 1992 που κατέχει ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης, συνολικού βάρους 2 095 τόνων περίπου, κατανεμημένων όπως εμφανίζεται στο παράρτημα. Η προς πώληση ποσότητα αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Η Επιτροπή ανακοινώνει τη θέση σε πώληση των παρτίδων στην προκήρυξη του διαγωνισμού που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Άρθρο 2

Η πώληση πραγματοποιείται κατά τη διαδικασία δημοπρασίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Η λήξη προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών στην έδρα της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθορίζεται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

Άρθρο 4

Η ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή της συνολικής ποσότητας του καπνού από τον υπερθεματιστή, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, καθορίζεται κατά τη λήξη του τρίτου μήνα που έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσης του αποτελέσματος της δημοπρασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70.

(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 345 της 15. 12. 1973, σ. 47.

(6) ΕΕ αριθ. L 317 της 18. 12. 1993, σ. 30.

(7) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(8) ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.

Άρθρο 5

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73 συστήνεται για τα καπνά που είναι αποθεματοποιημένα στην Ελλάδα επ' ονόματι και στη Διεύθυνση Διαχείρισης Αγορών Γεωργικών Προϊόντων (ΔΙΔΑΓΕΠ), Αχαρνών 241, GR-10438 Αθήνα.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει αμέσως τα αποτελέσματα της δημοπρασίας στον ενδιαφερόμενο οργανισμό παρέμβασης. Αυτός αποδεσμεύει αμέσως τις εγγυήσεις των προσφερόντων, των οποίων οι προσφορές δεν ήταν παραδεκτές, καθώς και υπέρ αυτών των οποίων δεν έγινε η κατακύρωση.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, οι εγγυήσεις του ή των υπερθεματιστών αποδεσμεύονται αμέσως μόλις πληρωθούν οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 7 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

3. Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, η εγγύηση αποδεσμεύεται κατ' αναλογία των ποσοτήτων καπνού για τις οποίες προσκομίζονται οι αποδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 6

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, η προσφερόμενη τιμή ανά χιλιόγραμμα καπνού πρέπει να εκφράζεται σε Ecu ανά χιλιόγραμμα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, το ποσό της εγγύησης ορίζεται σε 0,85 Ecu ανά χιλιόγραμμα δεματοποιημένου καπνού.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 1 και το άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η γενεσιουργός αιτία της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για:

- την πληρωμή των προσφορών που λαμβάνονται υπόψη είναι η πληρωμή της τιμής αγοράς,
- το ποσό της εγγύησης είναι η δημοσίευση της προκήρυξης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Είναι δυνατή η κλιμάκωση της παραλαβής.

Άρθρο 8

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3389/73, η τελωνειακή δήλωση εξαγωγής πρέπει να έχει γίνει αποδεκτή εντός των δώδεκα μηνών που έπονται της λήξεως προθεσμίας η οποία ορίζεται στο άρθρο 4.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός παρτίδας	Ποικιλία	Συγκομιδή	Οργανισμός παρεμβάσεως	Βάρος (σε kg)
1	Μπασμάς	1983 1986 1991	ΔΙΔΑΓΕΠ	11 396 191 511 226 074
2	Κατερίνη	1991	ΔΙΔΑΓΕΠ	307 096
3	Κατερίνη	1990 1992	ΔΙΔΑΓΕΠ	261 117 44 764
4	Καμπά Κουλάκ κλασικά	1991 1992	ΔΙΔΑΓΕΠ	238 241 363 218
5	Ελασόνα	1992	ΔΙΔΑΓΕΠ	451 785

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1230/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1424/95 για τη μεταβατική προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που κατάγονται από την Ελβετία, τις Δημοκρατίες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1424/95 της Επιτροπής⁽³⁾, έχει καθορίσει μεταβατικά μέτρα, έως τις 30 Ιουνίου 1996, για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που κατάγονται από την Ελβετία και τις Δημοκρατίες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας που απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1977 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για

παρατάση της περιόδου για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων που είναι αναγκαία στον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών, οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο οριστικού μέτρου, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1424/95 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1424/95, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1231/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1588/94 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3382/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, την αυτόνομη και μεταβατική λήψη μέτρων προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και, αντιστοίχως της Ρουμανίας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1996 μέχρι την έναρξη της ισχύος των συμπληρωματικών πρωτοκόλλων των ευρωπαϊκών συμφωνιών που πρόκειται να

συναφθούν μετά τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται επί του παρόντος με τις ενδιαφερόμενες χώρες· ότι ο κανονισμός αυτός παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως διορθώθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 412/96 ⁽⁶⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ο εν λόγω κανονισμός θα έπρεπε να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η παράταση των μέτρων που αφορούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι πρέπει, συγχρόνως, να προσαρμοσθεί ο τίτλος του κανονισμού αυτού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου.»

2. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 1. 7. 1994, σ. 8.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 7. 3. 1996, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΤΥΡΙΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο μείωσης του δασμολογικού συντελεστή κατά 80 %.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρί- ου έως 30 Ιουνίου 1997	από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998	από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999
ex 0406 90 29	{ Kashkaval Sacele (¹) Kashkaval Penteleu (¹) Kashkaval Dalia (¹) Kashkaval afumat Vidraru (¹) Kashkaval afumat Fetesti (¹)	} 1 333,3	} 1 533,3	} 766,650 (²)	} 66,650 (²)	} 133,3 (²)	} 133,3 (²)
ex 0406 90 86	{ Brinza Moieciu (¹)						
ex 0406 90 87	{ Brinza Vaca (¹)						
ex 0406 90 88	{ Brinza de Burduf (¹) Brinza topita Carpati (¹)						

(¹) Παρασκευασμένο με αγελαδινό γάλα.

(²) Οι ποσότητες αυτές δεν λαμβάνουν υπόψη και δεν θίγουν τις ποσότητες που υπάγονται σε καθεστώς μείωσης του δασμολογικού συντελεστή από το έτος 1996/97 και που πρέπει να συμφωνηθούν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

Β. ΤΥΡΙΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

1. Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας και αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο μείωσης του δασμολογικού συντελεστή κατά 80 %.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρί- ου έως 30 Ιουνίου 1997	από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998	από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Λευκά τυριά με δάση το αγελαδινό γάλα	} 2 233,3	} 2 233,3	} 1 116,650 (¹)	} 116,650 (¹)	} 233,3 (¹)	} 233,3 (¹)
ex 0406 90 29	Kashkaval Vitosha με δάση το αγελαδινό γάλα						

(¹) Οι ποσότητες αυτές δεν λαμβάνουν υπόψη και δεν θίγουν τις ποσότητες που υπάγονται σε καθεστώς μείωσης του δασμολογικού συντελεστή από το έτος 1996/97 και που πρέπει να συμφωνηθούν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

2. Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας και αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο δασμολογικής απαλλαγής.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996
ex 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Άλλα τυριά εκτός εκείνων που παρασκευάζονται με δάση το αγελαδινό γάλα	200	200»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1232/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε
προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθορισθούν, για τον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων και για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, οι ποσότητες των ειδικών ισοζυγίων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων·

ότι οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού για τα προϊόντα αυτά έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 956/96⁽⁴⁾, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996· ότι, για να εξακολουθήσουν να ικανοποιούνται οι ανάγκες σε προϊόντα του τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, πρέπει να καθορισθούν οι εν λόγω ποσότητες για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σε εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, κατά περίπτωση, που δικαιούνται δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες ή της κοινοτικής ενισχύσεως για τα προϊόντα που προέρχονται από την κοινοτική αγορά καθορίζονται στο παράρτημα.

Όταν, για ένα προϊόν, έχουν καθοριστεί δύο ποσότητες στο ισοζύγιο προβλέψεων, για άμεση κατανάλωση και για μεταποίηση ή συσκευασία αντιστοίχως είναι δυνατόν να γίνει τροποποίηση της κατανομής μεταξύ των δύο αυτών χρήσεων, εντός του ορίου του 20 % του συνόλου των καθορισθεισών ποσοτήτων για το συγκεκριμένο προϊόν.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 31. 5. 1996, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

(σε τόνους)		
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	110 000 ⁽¹⁾
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	25 000 ⁽²⁾
0405 00	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος	3 500
0406	Τυριά	13 000
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		2 000
0406 90 81		
0406 90 86		
0406 90 87		2 000
0406 90 88		
1901 09 99	Παρασκευάσματα διατροφής από γάλα χωρίς λιπαρές ουσίες	7 000 ⁽³⁾
2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής για παιδιά που δεν περιέχουν λιπαρές ουσίες γάλακτος, κ.λπ.	200

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 2 000 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

⁽²⁾ Εκ των οποίων 13 500 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

⁽³⁾ Το συνολικό ισοζύγιο (7 000 τόνοι) είναι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1233/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που καθορίζει, για το δεύτερο εξάμηνο 1996, τις λεπτομέρειες εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων για σφαγή, ορισμένων ορεσίδιων φυλών καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96 προβλέπει την παράταση για το δεύτερο εξάμηνο του 1996 δασμολογικής ποσόστωσης 2 500 αγελάδων και δαμάλεων ορισμένων ορεσίδιων φυλών καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Σλοβακίας, Βουλγαρίας, Ρουμανίας, Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας και οι οποίες υπάγονται σε κατ' αξία δασμούς 6 % που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι πρέπει να προβλεφθούν μέτρα διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές των ζώων αυτών·

ότι, σύμφωνα με την κτηθείσα πείρα, ο περιορισμός των εισαγωγών υπάρχει κίνδυνος να επιφέρει κερδοσκοπικές αιτήσεις εισαγωγής· ότι, για να παρασχεθούν εγγυήσεις για την ομαλή λειτουργία των προβλεπόμενων μέτρων, πρέπει, επομένως, το σημαντικότερο τμήμα των διαθέσιμων ποσοτήτων να διατηρηθεί για τους λεγόμενους «παραδοσιακούς» εισαγωγείς αγελάδων και δαμάλεων ορισμένων ορεσίδιων φυλών· ότι, για να μην «παγώσουν» υπέρμετρα οι εμπορικές σχέσεις στον εν λόγω τομέα ενδείκνυται, ωστόσο, να τεθεί στη διάθεση των επιχειρηματιών εκείνων που μπορούν να αποδείξουν τη σοβαρότητα της δραστηριότητάς τους και οι οποίοι πραγματοποιούν εμπόριο για ποσότητες κάποιου ύψους με τρίτες χώρες μια δεύτερη ποσότητα· ότι ενδείκνυται, για το λόγο αυτό, και για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση, να απαιτείται να γίνει εισαγωγή ελάχιστης ποσότητας 15 ζώων κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 μέχρι 30 Ιουνίου 1996, από τους ενδιαφερομένους επιχειρηματίες· ότι η παρτίδα των 15 ζώων αποτελεί, κατ' αρχήν, το σύνηθες φορτίο και η πείρα δείχνει ότι η πώληση ή η αγορά μιας μόνο παρτίδας αποτελεί το ελάχιστο για να μπορεί να θεωρηθεί μια εμπορική συναλλαγή ως πραγματική και διώσιμη· ότι ο έλεγχος των κριτηρίων

αυτών απαιτεί όπως οι αιτήσεις του ίδιου επιχειρηματία υποβάλλονται στο ίδιο κράτος μέλος·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί ότι οι επιχειρηματίες της πρώτης κατηγορίας των νέων κρατών μελών θα μπορούν να συμμετέχουν ισότιμα στην κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων· ότι ενδείκνυται, επομένως, να ληφθούν υπόψη, ως ποσότητες αναφοράς που παρέχουν πρόσβαση στο τμήμα εκείνο το οποίο διατηρείται για τους λεγόμενους «παραδοσιακούς» εισαγωγείς, οι εισαγωγές που πραγματοποιήσαν από 1ης Ιουλίου 1993 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994, προελεύσεως χωρών οι οποίες πρέπει να θεωρούνται για αυτούς ως τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994, καθώς επίσης και τις εισαγωγές που πραγματοποίησαν από 1ης Ιανουαρίου 1995 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1996 στο πλαίσιο της ίδιας ποσόστωσης·

ότι, για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, πρέπει να αποκλεισθεί η πρόσβαση στην ποσόστωση επιχειρηματιών που δεν ασκούν πλέον δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος την 1η Ιουλίου 1996·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του καθεστώτος θα γίνεται με τη βοήθεια των πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν κυρίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, ενδεχομένως κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽⁴⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2856/95⁽⁶⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά την πάροδο προθεσμίας εξέτασης και ενδεχομένως την εφαρμογή ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, προβλέπει, στο άρθρο 82, τελωνειακή επιτήρηση για εμπορεύματα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με μειωμένο δασμό, λόγω του ειδικού τους προορισμού· ότι ενδείκνυται τα εισαγόμενα ζώα να υποβληθούν σε έλεγχο

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

(³) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 10.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

(⁷) Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

μη σφαγής, για ορισμένη περίοδο· ότι πρέπει, για να εξασφαλισθεί η μη σφαγή των ζώων αυτών, να ζητείται η σύσταση εγγύησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το δεύτερο εξάμηνο του 1996 ανοίγεται η ακόλουθη δασμολογική ποσόστωση για τα ζώα καταγωγής των τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I:

Κωδικός ΣΟ (¹)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα της ποσόστωσης	Δασμολογικός συντελεστής
ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Αγελάδες και δαμάλεις, εκτός από τις προοριζόμενες για σφαγή, των κατωτέρω ορεσιδίων φυλών· γκρίζα φυλή, καφέ φυλή, κίτρινη φυλή, φυλή του Simmental με στίγματα και φυλή του Pinzgau	2 500	6 % κατ' αξίαν

(¹) Κωδικοί Taric: βλέπε παράρτημα II.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, θεωρούνται ως μη προοριζόμενα για σφαγή τα ζώα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον δεν έχουν σφαγεί εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

αυτούς τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994 και, κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 μέχρι 30 Ιουνίου 1996, ζώα που αποτελούν το αντικείμενο δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής που διέπονται από τους κανονισμούς που αναφέρονται στο παράρτημα III στοιχείο 6).

Δύνανται ωστόσο να χορηγούνται παρεκκλίσεις σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας, δεόντως αποδεδειγμένες.

6) το δεύτερο τμήμα, που ισούται με 20 %, θα διατεθεί για τους εισαγωγείς που δύνανται να αποδείξουν ότι εισήγαγαν, από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996, τουλάχιστον 15 ζώντα ζώα του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 από τρίτες χώρες.

Άρθρο 2

1. Η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υποδιαιρείται σε δύο μέρη: το 80 %, δηλαδή 2 000 κεφαλές, και το 20 %, δηλαδή 500 κεφαλές.

α) Το πρώτο τμήμα, που ισούται με 80 %, κατανέμεται μεταξύ:

- των εισαγωγέων της Κοινότητας, με τη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996 εισήγαγαν ζώα που αποτελούν το αντικείμενο των ποσοτώσεων εισαγωγής που διέπονται από τους κανονισμούς που εμφανίζονται στο παράρτημα III και
- των εισαγωγέων των νέων κρατών μελών οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει στο κράτος μέλος εγκατάστασής τους, κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 31 Δεκεμβρίου 1994, ζώα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο παράρτημα II και στον κωδικό ΣΟ 0102 90 79 και προέρχονται από χώρες που πρέπει να θεωρούνται γι'

Οι εισαγωγείς πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ.

2. Βάσει των αιτήσεων για τα δικαιώματα εισαγωγής, η κατανομή του πρώτου τμήματος μεταξύ των διαφόρων εισαγωγέων γίνεται κατ' αναλογία των εισαγωγών ζώων κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο α), κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996.

3. Κατόπιν αιτήσεως για χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής, η κατανομή του δεύτερου τμήματος γίνεται ανάλογα με τις ποσότητες για τις οποίες υπέβαλαν αίτηση οι εισαγωγείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο 6). Η αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής:

- πρέπει να αφορά ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη των 15 κεφαλών και
- δεν μπορεί να αφορά ποσότητα μεγαλύτερη των 50 κεφαλών.

Στην περίπτωση που αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού υπερβαίνει την εν λόγω ποσότητα, δεν λαμβάνεται υπόψη παρά μόνον εντός του ορίου της ποσότητας αυτής.

4. Η απόδειξη εισαγωγής παρέχεται αποκλειστικώς με τελωνειακό έγγραφο θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία δεδωγώς θεωρημένο από τις τελωνειακές αρχές.

Τα κράτη μέλη δύνανται να αποδεχθούν αντίγραφο του προαναφερομένου εγγράφου δεδωγώς θεωρημένο από την εκδούσα αρχή, εάν ο αιτών δύναται να αποδείξει, κατά τρόπο που να ικανοποιεί την αρμόδια αρχή, ότι είναι αδύνατον να λάβει το πρωτότυπο του εγγράφου.

Άρθρο 3

1. Δεν λαμβάνονται υπόψη για την κατανομή δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) οι επιχειρηματίες οι οποίοι, την 1η Ιουλίου 1996, δεν ασκούσαν πλέον καμία δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος.

2. Η εταιρεία που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, καθεμία από τις οποίες έχει δικαιώματα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, έχει τα ίδια δικαιώματα με τις επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχεται.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση για χορήγηση δικαιώματος εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος στο εθνικό μητρώο ΦΠΑ του οποίου είναι εγγεγραμμένος ο αιτών.

2. Δύναται να υποβληθεί μία μόνον αίτηση από τον ίδιο ενδιαφερόμενο· η αίτηση αυτή πρέπει να αφορά το ένα ή το άλλο τμήμα της ποσόστωσης.

Εάν ένας αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, δεν γίνεται δεκτή καμία αίτηση.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι επιχειρηματίες υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές την αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής συνοδευόμενη από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 μέχρι τις 17 Ιουλίου 1996, το αργότερο.

Μετά τον έλεγχο των εγγράφων που υποβάλλονται, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 31 Ιουλίου 1996 το αργότερο, τον κατάλογο των επιχειρηματιών που πληρούν τις προϋποθέσεις αποδοχής, αναφέροντας κυρίως το όνομα και τη διεύθυνσή τους καθώς επίσης και τις ποσότητες των ζώων που εισήχθησαν κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

4. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής εκ μέρους των επιχειρηματιών πρέπει να έχουν κατατεθεί μέχρι τις 17 Ιουλίου 1996, συνοδευόμενες από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.

Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 31 Ιουλίου

1996 το αργότερο, τον κατάλογο των επιχειρηματιών και τις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις.

5. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία χρησιμοποιώντας, σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί αιτήσεις, τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα IV και V.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Σε ό,τι αφορά τις αιτήσεις του άρθρου 4 παράγραφος 4, εάν οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις υπερβαίνουν τις διαθέσιμες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις.

Εάν η μείωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο καταλήγει σε ποσότητα μικρότερη των 15 κεφαλών ανά αίτηση, η κατανομή πραγματοποιείται με κλήρωση, ανά παρτίδα 15 κεφαλών για τα συγκεκριμένα κράτη μέλη. Σε περίπτωση που απομένει υπόλοιπη ποσότητα χαμηλότερη των 15 κεφαλών, για την ποσότητα αυτή εκδίδεται ένα μόνο πιστοποιητικό.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των κατανεμηθεισών ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο εθνικό μητρώο ΦΠΑ του οποίου είναι εγγεγραμμένος ο αιτών.

3. Μετά τις ανακοινώσεις κατανομής της Επιτροπής, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν κατόπιν αιτήσεως και επ' ονόματι των επιχειρηματιών για τους οποίους αναγνωρίστηκε το δικαίωμα εισαγωγής. Η έκδοση πιστοποιητικών προϋποθέτει τη σύσταση, από τον αιτούντα, εγγύησης 25 Ecu κατά κεφαλή ζώου.

Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται μόλις επιστραφούν, στον οργανισμό εκδόσεως, τα πιστοποιητικά τα οποία περιλαμβάνουν και τις σημειώσεις των τελωνειακών αρχών που διαπίστωσαν την εισαγωγή ζώων.

4. Η διάρκεια ισχύος των εκδιδόμενων πιστοποιητικών είναι 90 ημέρες από την ημερομηνία πραγματικής έκδοσής τους. Ωστόσο, λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1996 το αργότερο.

5. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν για ολόκληρη την Κοινότητα.

6. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

Ωστόσο, δεν ισχύουν το άρθρο 8 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Άρθρο 7

1. Ο έλεγχος για τη μη σφαγή των εισαχθέντων ζώων κατά το τετράμηνο που έπεται της ημερομηνίας θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 κατατίθεται, από τον εισαγωγέα, εγγύηση ύψους 1 280 Ecu ανά τόνο στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, προκειμένου να παρασχεθούν εγγυήσεις για την τήρηση της υποχρέωσης της μη σφαγής.

Η εγγύηση³ αποδεδειγμένη αμέσως εάν παρασχεθεί απόδειξη στις ενδιαφερόμενες τελωνειακές αρχές ότι τα ζώα:

- α) δεν εσφάγησαν πριν από τη λήξη της περιόδου των τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία της θέσης τους σε ελεύθερη κυκλοφορία ή
- β) εσφάγησαν πριν από τη λήξη της εν λόγω περιόδου για λόγους ανωτέρας βίας ή για υγειονομικούς λόγους ή είναι νεκρά συνεπεία ασθένειας ή ατυχήματος.

Άρθρο 8

Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό φέρουν:

- α) στο τετραγωνίδιο 8 την ένδειξη των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I. Το πιστοποιητικό δημιουργεί υποχρέωση εισαγωγής από μία ή περισσότερες χώρες

β) στο τετραγωνίδιο 16 τους κωδικούς ΣΟ που εμφανίζονται στο παράρτημα II·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1194/96]
- Bjergracer (forordning (EF) nr. 1194/96)
- Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1194/96)
- Ορεσίδες φυλές [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96]
- Mountain breeds (Regulation (EC) No 1194/96)
- Races de montagne [règlement (CE) nº 1194/96]
- Razze montagna [regolamento (CE) n. 1194/96]
- Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1194/96)
- Raças de montanha [Regulamento (CE) nº 1194/96]
- Vuoristorotuja [Asetus (EY) N:o 1194/96]
- Bergraser (förordning (EG) nr 1194/96).

Άρθρο 9

Τρεις εβδομάδες μετά την εισαγωγή των ζώων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, το αργότερο, ο εισαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια αρχή η οποία εξέδωσε το πιστοποιητικό εισαγωγής για τον αριθμό και την καταγωγή των εισαχθέντων ζώων. Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει τα στοιχεία αυτά στην Επιτροπή στην αρχή κάθε μηνός.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος τρίτων χωρών

- Ουγγαρία,
- Πολωνία,
- Τσεχική Δημοκρατία,
- Σλοβακία,
- Ρουμανία,
- Βουλγαρία,
- Λιθουανία,
- Λετονία,
- Εσθονία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κωδικοί Taric

Κωδικοί ΣΟ	Κωδικοί Taric
ex 0102 90 05	0102 90 05 * 20 * 40
ex 0102 90 29	0102 90 29 * 20 * 40
ex 0102 90 49	0102 90 49 * 20 * 40
ex 0102 90 59	0102 90 59 * 11 * 19 * 31 * 39
ex 0102 90 69	0102 90 69 * 10 * 30

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κανονισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

- α) Κανονισμοί του Συμβουλίου: (ΕΟΚ) αριθ. 1918/93 (ΕΕ αριθ. L 174 της 17. 7. 1993, σ. 3)
(ΕΟΚ) αριθ. 1919/93 (ΕΕ αριθ. L 174 της 17. 7. 1993, σ. 10)
- β) Κανονισμοί:
- του Συμβουλίου: (ΕΚ) αριθ. 1800/94 (ΕΕ αριθ. L 184 της 23. 7. 1994, σ. 20)
 - της Επιτροπής: (ΕΚ) αριθ. 1485/95 (ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 52)
(ΕΚ) αριθ. 2483/95 (ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 13)
(ΕΚ) αριθ. 207/96 (ΕΕ αριθ. L 27 της 3. 2. 1996, σ. 9)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Τέλεφαξ: (32-2) 296 60 27 / 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1233/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

[illegible]

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1234/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση αφενός μεν των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 388/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1727/92 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα σιτηρών αντιστοίχως των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων και των Αζορών και της Μαδέρας και για τον καθορισμό των αντιστοίχων ισοζυγίων εφοδιασμού και, αφετέρου, για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού σε προϊόντα σιτηρών και σε γλυκόζη των Καναρίων Νήσων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στις Αζόρες και τη Μαδέρα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 388/92 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2885/95⁽⁷⁾, έχει καθορίσει για το πρώτο εξάμηνο 1996, το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού σε προϊόντα σιτηρών για τα (ΓΥΔ): ότι πρέπει συνεπώς να καθορισθεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού για το δεύτερο εξάμηνο 1996·

ότι σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1727/92 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 829/96⁽⁹⁾, έχει καθορίσει,

για την περίοδο 1995/96, το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού σε προϊόντα σιτηρών για τις Αζόρες και τη Μαδέρα: ότι πρέπει συνεπώς να καθορισθεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού για την περίοδο εμπορίας 1996/97·

ότι, σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθορισθεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού σε προϊόντα σιτηρών και σε γλυκόζη για τις Καναρίους Νήσους για την περίοδο εμπορίας 1996/97·

ότι τα ισοζύγια αυτά καθορίζονται με βάση τις δικαιολογημένες ανάγκες, κατά περίπτωση, της καταναλώσεως ή της βιομηχανίας μεταποιήσεως, που ανακοινώνονται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 388/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1727/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, οι ποσότητες του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού που απολαμβάνουν δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή προβλέψεως τρίτων χωρών ή της κοινοτικής ενισχύσεως καθορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 19. 2. 1992, σ. 16.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 12. 1995, σ. 3.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 101.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 7. 5. 1996, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΓΥΔ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΙΤΗΡΩΝ

Δεύτερο εξάμηνο 1996

(σε τόνους)

Σιτηρά που κατάγονται από τρίτες χώρες (ΑΚΕ/ΑΧ) ή από την ΕΚ	Μαλακός σίτος	Σκληρός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Πληγούρια και σμιγδάλια σκληρού σίτου	Βύνη
Γουαδελούπη	35 000	—	0	8 000	0	100
Μαρτινίκα	1 000	—	0	10 000	1 000	400
Γουιάνα	100	—	100	1 000	0	0
Ρεϋνιόν	15 000	—	15 000	60 000	0	1 500
Σύνολο	51 100	—	15 100	79 000	1 000	2 000
Γενικό σύνολο	148 200»					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΖΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΑΔΕΡΑΣ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΙΤΗΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ 1996/1997

(σε τόνους)

Προϊόν	Μαλακός αρτοποι- ήσιμος σίτος	Κτηνοτροφικός σίτος	Σκληρός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Βύνη	Σύνολο
Αζόρες	34 000	—	500	41 000	73 000	1 000	149 500
Μαδέιρα	20 000	—	5 000	5 000	30 000	2 200	62 200
Σύνολο	54 000	—	5 500	46 000	103 000	3 200	211 700»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΑΝΑΡΙΩΝ ΝΗΣΩΝ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΙΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΓΛΥΚΟΖΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ 1996/1997

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Προϊόν	Ποσότητα
1001 90 (*)	Σίτος μαλακός	155 000
1001 10 (*)	Σίτος σκληρός	0
1003 (*)	Κριθή	30 000
1004 (*)	Βρώμη	2 000
1005 (*)	Αραβόσιτος	180 000
1103 11 50	Σιμιγδάλια σκληρού σίτου	3 000
1103 13	Σιμιγδάλια αραβοσίτου	3 000
1103 19	Σιμιγδάλια άλλων σιτηρών	0
1103 21 έως 1103 29	Συσωματώματα	0
1107	Βύνη	16 000
ex 1702 (εκτός από τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30)	Γλυκόζη	1 800

(*) Για τα προϊόντα που συνοδεύονται από αστερίσκο, οι ποσότητες που καθορίζονται μπορούν να υπερβληθούν εντός του ορίου του 25 % εφόσον τηρείται η συνολική καθορισθείσα ποσότητα για το σύνολο των προϊόντων αυτών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1235/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2146/95 για την προσωρινή προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων των σχετικών με τις εισαγωγές ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας, Λιβάνου, Μαρόκου, Τυνησίας και Τουρκίας με την προοπτική της θέσεως σε ισχύ της συμφωνίας για τη γεωργία η οποία συνάφθηκε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και κατά παρέκκλιση από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77, (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών, οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2146/95 της Επιτροπής⁽³⁾, έχει προσαρμόσει τα ειδικά καθεστώτα εισαγωγής ελαιολάδου ορισμένων χωρών, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η περίπτωση υποκαταστάσεως των μεταβλητών εισφορών από σταθερούς δασμούς μετά από τα συμπεράσματα του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η περίοδος για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 για παράταση της περιόδου για τη λήψη των μεταβατικών μέτρων που είναι αναγκαία για τον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγ-

ματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι, αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο οριστικών μέτρων, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2146/95 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2146/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».
2. Στο άρθρο 6 η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 9. 9. 1995, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1236/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96 του Συμβουλίου⁽¹⁾ περί παρατάσεως της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας:

ότι έχουν εγκριθεί παραχωρήσεις στον τομέα του κρέατος πουλερικών και των αυγών όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας⁽⁶⁾, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/96⁽⁷⁾, καθώς και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1559/94 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1994, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁸⁾, όπως

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/96·

ότι, με σκοπό την αποφυγή της κερδοσκοπίας και βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί, κυρίως όσον αφορά τον υψηλό αριθμό των αιτούντων, είναι αναγκαίο αφενός να τροποποιηθούν οι όροι πρόσβασης στο καθεστώς αυτό, προκειμένου να αποκλεισθούν οι επιχειρηματίες, οι οποίοι δεν έχουν την πρόθεση να χρησιμοποιήσουν τα πιστοποιητικά για την κάλυψη των ιδίων αναγκών τους και αφετέρου για να μειωθεί η μέγιστη ποσότητα που πρόκειται να εισαχθεί κάθε τρίμηνο·

ότι η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών επιτρέπει στους επιχειρηματίες να υποβάλουν τις αιτήσεις τους κατά τις δέκα πρώτες ημέρες κάθε τριμήνου·

ότι τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες, βάσει της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1996, έχουν ήδη εκδοθεί δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καθορισθούν οι διαθέσιμες ποσότητες για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996, λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων που έχουν χορηγηθεί και των ποσοστώσεων που έχουν καθορισθεί για την περίοδο αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 το στοιχείο α) κάθε κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ο αιτών πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο τη στιγμή της υποβολής της αίτησης μπορεί να αποδείξει με ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τρόπο, ότι έχει εισάγει ή εξάγει τουλάχιστον 50 τόνους (βάρος του προϊόντος) στην περίπτωση των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και 5 τόνους ισοδύναμο αυγών με κέλυφος στην περίπτωση των προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75

(1) Βλέπε σελίδα 0 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

(3) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

(4) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.

(5) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(6) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

(7) ΕΕ αριθ. L 50 της 29. 2. 1996, σ. 7.

(8) ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 62.

και (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 κατά τη διάρκεια κάθε ενός από τα δύο ημερολογιακά έτη που προηγούνται του έτους υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών. Ωστόσο, ο λιανοπωλητής ή ο εσπιάτορας, ο οποίος πωλεί τα προϊόντα αυτά στον τελικό καταναλωτή εξαιρείται του ευεργετήματος του καθεστώτος αυτού.»

2. Στο άρθρο 3 το τελευταίο εδάφιο του στοιχείου 6) κάθε κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά, τουλάχιστον, ένα τόνο, και κατά μέγιστο όριο, 10 % της διαθέσιμης ποσότητας για τη σχετική ομάδα κατά τη διάρκεια των αντιστοίχων τριμήνων που ορίζονται στο άρθρο 2.»

3. Στο άρθρο 4, το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 κάθε κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 2.»

Άρθρο 2

Οι διαθέσιμες ποσότητες για τα προϊόντα που υπάγονται στις ομάδες 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 και 43, που αναφέρονται στο παράρτημα Ι των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996 εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)	
Αριθμός της ομάδας	Διαθέσιμη συνολική ποσότητα για την περίοδο από 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996
ΟΥΓΓΑΡΙΑ	
1	3 262,00
2	302,50
4	6 817,00
7	2 100,00
8	512,50
9	512,50
10	949,63
11	217,50
ΠΟΛΩΝΙΑ	
12	462,00
14	2 625,00
15	1 647,00
16	968,00
17	1 125,00
18	165,00
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ	
19	145,25
21	579,18
22	592,50
23	1 597,50
24	136,25
25	3 552,50
26	205,00
27	1 397,50
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ	
28	169,00
30	937,50
31	412,50
32	517,50
33	337,50
34	1 822,50
35	105,00
36	735,00
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	
37	43,75
38	424,26
39	1 330,20
40	248,10
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	
43	853,17

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1237/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/95 περί λήψεως ειδικών μεταβατικών μέτρων προς προσδιορισμό της γεωργικής παραμέτρου κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων που εμφανίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου ώστε να ενεργοποιηθούν οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμφωνία η οποία αφορά το γεωργικό τομέα και η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽³⁾ αποτελεί αντικείμενο πρότασης τροποποίησης⁽⁴⁾ με σκοπό την προσαρμογή του στις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και τον καθορισμό των δασμών που πρέπει να επιβάλλονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτει ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει πολλές συμφωνίες με τρίτες χώρες, στις οποίες προβλέπεται η εφαρμογή μειωμένων γεωργικών παραμέτρων σε σχέση με εκείνες που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο και ότι πρέπει να διαμορφωθεί η μέθοδος υπολογισμού των παραμέτρων αυτών·

ότι η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3290/94 για τη λήψη μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε μέχρι τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι είναι συνεπώς σκόπιμο, έως ότου θεσπιστεί η προαναφερόμενη τροποποίηση, να παραταθεί η ισχύς του κανονισμού

(ΕΚ) αριθ. 1200/95 της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 1995, περί λήψεως ειδικών μεταβατικών μέτρων προς προσδιορισμό της γεωργικής παραμέτρου κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων που εμφανίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου ώστε να ενεργοποιηθούν οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμφωνία η οποία αφορά το γεωργικό τομέα και η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζοντίων θεμάτων σχετικά με την εμπορία μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μη περιλαμβανομένων στο παράρτημα II της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/95 η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 105 της 11. 4. 1996, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1238/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τη μείωση των τιμών δάσης και αγοράς των κουνουπιδιών, ροδακίνων, νεκταρινιών και λεμονιών μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1996/97, λόγω της υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που καθορίστηκε για την περίοδο εμπορίας 1995/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16δ παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1111/95 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε σε 63 800 τόνους για τα κουνουπιδία και 361 000 τόνους για τα λεμόνια τα κατώφλια παρέμβασης για την περίοδο 1995/96·

ότι, δυνάμει του άρθρου 16δ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 και του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2240/88 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1988, περί καθορισμού, όσον αφορά τα ροδάκινα, τα λεμόνια και τα πορτοκάλια, των κανόνων εφαρμογής του άρθρου 16δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/95⁽⁵⁾, και του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1121/89 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1989 σχετικά με τη θέσπιση κατωφλίου παρέμβασης για τα μήλα και τα κουνουπιδία⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/95, εάν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, τα μέτρα παρέμβασης που λήφθηκαν για τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα λεμόνια αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν τα κατώφλια παρέμβασης που καθορίστηκαν γι' αυτά τα προϊόντα και γι' αυτή την περίοδο, οι τιμές δάσης και

αγοράς που καθορίστηκαν γι' αυτά τα προϊόντα και για την επόμενη περίοδο μειώνονται κατά 1 % ανά ποσότητα υπέρβασης 20 200 τόνων για τα κουνουπιδία και 11 200 τόνων για τα λεμόνια·

ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τα κράτη μέλη, τα μέτρα παρέμβασης που λήφθηκαν στην Κοινότητα για την περίοδο 1995/96 αφορούν 85 733 τόνους κουνουπιδία και 483 002 τόνους για τα λεμόνια· ότι διαπιστώθηκε από την Επιτροπή μία υπέρβαση, 21 933 τόνων για τα κουνουπιδία και 121 402 τόνων για τα λεμόνια, των κατωφλίων παρεμβάσεως για την εν λόγω περίοδο·

ότι, από τα ανωτέρω, προκύπτει ότι οι τιμές δάσης και αγοράς των κουνουπιδιών, ροδακίνων, νεκταρινιών και των λεμονιών που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1190/96 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ για την περίοδο εμπορίας 1996/97 πρέπει να μειωθούν κατά 1 % για τα κουνουπιδία και 10 % για τα λεμόνια·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές δάσης και αγοράς των κουνουπιδιών, ροδακίνων, νεκταρινιών και λεμονιών μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1996/97 που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1190/96, μειώνονται κατά 1 % για τα κουνουπιδία και 10 % για τα λεμόνια και καθορίζονται όπως προβλέπεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.
(³) ΕΕ αριθ. L 111 της 18. 5. 1995, σ. 9.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 9.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 128 της 13. 6. 1995, σ. 8.
(⁶) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 21.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 156 της 29. 6. 1996.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1996/97 ΎΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΑΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΣΘΕΝΤΟΣ ΚΑΤΩΦΛΙΟΥ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1995/96

1. Κουνουπίδια

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Περίοδος	Τιμή βάσης	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	25,98	11,19
Αύγουστος	25,98	11,19
Σεπτέμβριος	28,12	11,96
Οκτώβριος	29,19	12,41
Νοέμβριος	35,27	15,26
Δεκέμβριος	35,27	15,26
Ιανουάριος	35,27	15,26
Φεβρουάριος	32,85	14,17
Μάρτιος	34,59	14,82
Απρίλιος	35,02	15,26

Αυτές οι τιμές αναφέρονται στα «κεφαλωτά» κουνουπίδια της ποιοτικής κατηγορίας I, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία.

2. Λεμόνια

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Περίοδος	Τιμή βάσης	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	43,36	27,84
Αύγουστος	46,84	27,68
Σεπτέμβριος	41,55	25,99
Οκτώβριος	38,93	25,30
Νοέμβριος	37,71	22,01
Δεκέμβριος	36,95	21,70
Ιανουάριος	38,17	22,32
Φεβρουάριος	36,65	21,56
Μάρτιος	38,92	22,32
Απρίλιος	40,32	23,54
Μάιος	41,38	24,16

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα λεμόνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 53 έως 62 χιλιοστομέτρων, τα οποία παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Οι τιμές αυτές δεν περιλαμβάνουν τις επιπτώσεις του κόστους της συσκευασίας εντός της οποίας παρουσιάζεται το προϊόν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1239/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, του ποσού συνεισφοράς για την εξίσωση των εξόδων αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι τα έξοδα αποθεματοποίησης της ζάχαρης και των σιροπίων αποδίδονται κατ' αποκοπή από τα κράτη μέλη·

ότι το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3042/78⁽⁴⁾, προβλέπει ότι το ποσό της συνεισφοράς για την κοινοτική ζάχαρη υπολογίζεται διαιρώντας το σύνολο των προβλεπόμενων αποδόσεων με την προβλεπόμενη ποσότητα ζάχαρης που θα διατεθεί κατά την εν λόγω περίοδο εμπορίας· ότι το εν λόγω σύνολο των προβλεπόμενων αποδόσεων θα προσ αυξάνεται ή θα μειώνεται, κατά περίπτωση, με τις λογιστικές μεταφορές των προηγούμενων περιόδων εμπορίας·

ότι το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι το μηνιαίο ποσό αποδόσεων καθορίζεται από το Συμβούλιο ταυτόχρονα με τις προκύπτουσες τιμές παρεμβάσεως· ότι πρέπει, για να καθορισθεί το ποσό συνεισφοράς, να ληφθεί υπόψη το ποσό της αποδόσεως που προβλέπεται για το 1996/97.

ότι η αποθεματοποιημένη ποσότητα που πρέπει να ληφθεί υπόψη για την απόδοση των εξόδων αποθεματοποίησης για ένα μήνα, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77, είναι ίση με τον μέσο αριθμητικό όρο των ποσοτήτων που βρίσκονται στην αποθήκη στην αρχή και στο τέλος του εν λόγω μήνα· ότι οι ποσότητες κοινοτικής

ζάχαρης που έχουν αποθεματοποιηθεί κάθε μήνα της περιόδου εμπορίας 1996/97 μπορούν να εκτιμηθούν βάσει των προβλεπόμενων αποθεμάτων στην αρχή αυτής της περιόδου, της μηνιαίας εκτιμώμενης παραγωγής των ποσοτήτων που πιθανώς διατίθενται για την εσωτερική κατανάλωση ή που εξάγονται κατά τον ίδιο αυτό μήνα· ότι το σύνολο των μέσων μηνιαίων αποθεμάτων κατά την περίοδο εμπορίας 1996/97 μπορεί να εκτιμηθεί σε 111 εκατομμύρια περίπου τόνους ζάχαρης, εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη· ότι το σύνολο των αποδόσεων για την κοινοτική ζάχαρη μπορεί, συνεπώς, να εκτιμηθεί σε 455 εκατομμύρια περίπου Ecu για την περίοδο εμπορίας 1996/97· ότι το προβλεπόμενο υπόλοιπο των προηγούμενων περιόδων μπορεί να αποτιμηθεί σε ένα θετικό ποσό 108 εκατομμυρίων Ecu· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του συστήματος αντιστάθμισης των εξόδων αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης προβλέπουν ότι η συνεισφορά καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης· ότι η ποσότητα κοινοτικής ζάχαρης που θα διατεθεί, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1996/97, για την εσωτερική κατανάλωση ή για εξαγωγή, μπορεί να εκτιμηθεί περίπου σε 14 εκατομμύρια τόνους ζάχαρης, εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη· ότι το ποσό της συνεισφοράς για την κοινοτική ζάχαρη είναι, συνεπώς, 2,50 Ecu για 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσό της συνεισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζεται σε 2,50 Ecu για 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 23. 12. 1978, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1240/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Ιουνίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, του κατ' αποκοπή ποσού που προβλέπεται από το καθεστώς του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 που θέσπισε τους γενικούς κανόνες σχετικά με το καθεστώς ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96 της Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 στοιχείο β) και το άρθρο 6 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 προβλέπουν την επιστροφή του πλεονεκτήματος που συμπεριλαμβάνεται στην τιμή παρέμβασης για τα συναφή με το ελάχιστο απόθεμα έξοδα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 189/77 της Επιτροπής της 28ης Ιανουαρίου 1977 ο οποίος αφορά λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96, προβλέπει, για τον προσδιορισμό αυτού του πλεονεκτήματος, τον καθορισμό ενός ποσού κατ' αποκοπή για κάθε περίοδο εμπορίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 189/77 καθορίζεται σε 0,193 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 39.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 13. 2. 1996, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 29. 1. 1977, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1241/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του ανώτατου επιπέδου της τιμής αποσύρσεως για τις τομάτες θερμκηπίου μέχρι το τέλος της περιόδου 1996

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά των τοματών θερμκηπίου παρουσιάζει χαρακτηριστικά διαφορετικά από εκείνα της αγοράς τοματών υπαίθρου· ότι οι τομάτες θερμκηπίου περιλαμβάνουν, κατά το μεγαλύτερο μέρος, προϊόντα των ποιοτικών κατηγοριών «extra» και «I», οι τιμές των οποίων είναι σαφώς υψηλότερες από εκείνες των προϊόντων υπαίθρου·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί μια πιο αποτελεσματική στήριξη της αγοράς των τοματών θερμκηπίου, πρέπει να παρασχεθεί στις οργανώσεις παραγωγών ή στις ενώσεις των οργανώσεων αυτών η δυνατότητα να καθορίζουν την τιμή αποσύρσεώς τους σε επίπεδο ανώτερο της κοινοτικής τιμής αποσύρσεως· ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, αποδεικνύεται δικαιολογημένος ο καθορισμός του ανώτατου επιπέδου της τιμής αποσύρσεως των προϊόντων αυτών δια της εφαρμογής στις τιμές, στις οποίες έχουν καθοριστεί για την περίοδο εμπορίας 1995, μιας μεταβολής της ίδιας τάξεως με εκείνη που ελήφθη υπόψη από το Συμβούλιο κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς για τις τομάτες για την περίοδο εμπορίας 1996·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

Άρθρο 1

Μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1996, οι οργανώσεις παραγωγών ή οι ενώσεις των οργανώσεων αυτών δύνανται να καθορίζουν, για τις τομάτες θερμκηπίου, τιμές αποσύρσεως οι οποίες να ευρίσκονται κατά ανώτατο όριο στα ακόλουθα επίπεδα σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους:

— για τον Ιούλιο (από 1η έως 10):	31,27,
(από 11 έως 20):	29,28,
(από 21 έως 31):	27,13,
— για τον Αύγουστο:	27,13,
— για τον Σεπτέμβριο:	27,13,
— για τον Οκτώβριο:	27,13,
— για τον Νοέμβριο:	27,13.

Άρθρο 2

Οι οργανώσεις παραγωγών κοινοποιούν στις εθνικές αρχές τα ακόλουθα στοιχεία, τα οποία ανακοινώνονται από τις τελευταίες στην Επιτροπή:

- την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας εφαρμόζονται οι τιμές αποσύρσεως,
- τα επίπεδα των προβλεπόμενων και εφαρμοζόμενων τιμών αποσύρσεως.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1242/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής αγοράς των λεμονιών που παραδίδονται στη
διομηχανία και του ποσού της χρηματικής αντισταθμίσεως μετά τη μεταποίηση των
λεμονιών αυτών μέχρι το τέλος της εμπορικής περιόδου 1996/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί προβλέψεως ειδικών μέτρων τα οποία ευνοούν την εμπορία των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα λεμόνια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77, η ελάχιστη τιμή που πρέπει να πληρώσουν οι μεταποιητές στον παραγωγό καθορίζεται σε 105 % της μέσης τιμής αποσύρσεως, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, από την περίοδο 1991/92· ότι αυτή η ελάχιστη τιμή πρέπει να καθορισθεί με δάση την τιμή αγοράς που καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1190/96 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ και μειώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1238/96 της Επιτροπής ⁽⁶⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77, η χρηματική αντιστάθμιση δεν μπορεί να είναι ανώτερη από τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών που ισχύουν για την πρώτη ύλη στις τρίτες χώρες παραγωγούς

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μέχρι το τέλος της εμπορικής περιόδου 1996/97, η ελάχιστη τιμή που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 καθορίζεται ως εξής:

ελάχιστη τιμή: 15,77 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους.

Η ελάχιστη τιμή καθορίζεται για εμπόρευμα κατά την αναχώρησή του από τα κέντρα συσκευασίας των παραγωγών.

Άρθρο 2

Μέχρι το τέλος της εμπορικής περιόδου 1996/97, το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 καθορίζεται ως εξής:

ελάχιστη αντιστάθμιση: 10,66 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 61.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 29. 6. 1996.

⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 110 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1243/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Ιουνίου 1996****για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 20α,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών· ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1509 90 00 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς, καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι, ως περίοδος αναφοράς, πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή· ότι, εντούτοις, εάν το ελαιόλαδο το οποίο χρησιμοποιείται στην παρασκευή κονσερβών έχει παραχθεί στην Κοινότητα, το προαναφερθέν ποσό προσαυξάνεται κατά ποσό ίσο με την ενίσχυση στην κατανάλωση που ισχύει την ημέρα θέσεως σε εφαρμογή της επιστροφής αυτής·

ότι από την εφαρμογή του προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγούμεθα στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο 1996, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με:

- 67,18 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που παράγονται στην Κοινότητα,
- 55,11 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για ελαιόλαδα άλλα από αυτά που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1244/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Ιουνίου 1996****για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/96 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1568/95 της

Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1166/96 ⁽⁶⁾.

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 12.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 45.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,62	3,99
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,62	9,22
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,62	3,80
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,62	8,79
1701 91 00 ⁽²⁾	31,01	9,73
1701 99 10 ⁽²⁾	31,01	5,21
1701 99 90 ⁽²⁾	31,01	5,21
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1245/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της
ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1096/96 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1150/96⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1096/96 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροπο-

ποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1096/96 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	34,49 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	34,49 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,49 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	34,49 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3749
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	37,49
1701 99 10 910	37,49
1701 99 10 950	37,49
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3749

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1246/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1121/96 της Επιτροπής⁽³⁾, καθόρισε τις ποσότητες για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής εκτός από εκείνες για τις οποίες ζητήθηκαν στο πλαίσιο επισιτιστικής δόθειας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους δύνανται να ληφθούν ειδικά μέτρα από την Επιτροπή προκειμένου να αποφευχθεί η υπέρβαση των ποσοτήτων για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής:

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή, θα προκύψει υπέρβαση της ποσότητας των 4 665 τόνων τοματών, της ποσότητας των 1 455 τόνων πορτοκαλιών, της ποσότητας των 9 409 τόνων λεμονιών, της ποσότητας των 16 049 τόνων σταφυλιών, της ποσότητας των 6 147 τόνων μήλων και της ποσότητας των 5 876 τόνων ροδακίνων και νεκταρινιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1121/96, μειωμένης και προσαυξημένης κατά τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, εάν εκδοθούν χωρίς περιορισμό τα πιστοποιητικά με προκαθορισμό της επιστροφής που αφορούν οι αιτήσεις που κατατίθενται από τις 24 Ιουνίου 1996· ότι πρέπει

επομένως να εφαρμοστεί ένας συντελεστής μείωσης στις ποσότητες των τοματών, πορτοκαλιών, λεμονιών, σταφυλιών, μήλων, ροδακίνων και νεκταρινιών για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση στις 24 Ιουνίου 1996 και να απορριφθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται αργότερα για να εκδοθούν κατά την τρέχουσα περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής για τις τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα μήλα, τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια για τα οποία η αίτηση κατατέθηκε στις 24 Ιουνίου 1996 βάσει του άρθρου Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1121/96, εκδίδονται μέχρι ανώτατου ορίου 5,61 %, 2,78 %, 1,51 %, 2,91 %, 1,66 % και 1,81 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν, αντίστοιχα, για τις τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα σταφύλια, τα μήλα, τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται μετά τις 24 Ιουνίου 1996 και πριν τις 24 Σεπτεμβρίου 1996.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1181/96 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 68.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 30.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1247/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Εcu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Εcu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	85,1		284	72,1
	060	80,2		388	83,5
	064	70,8		400	70,7
	066	60,2		404	63,6
	068	62,3		416	72,7
	204	86,8		508	87,4
	208	44,0		512	68,7
	212	97,5		524	79,6
	624	95,8		528	76,0
	999	75,9		624	86,5
				728	107,3
ex 0707 00 25	052	55,3		800	78,0
	053	156,2		804	91,0
	060	61,0		999	80,5
	066	53,8		052	144,4
	068	69,1		061	51,3
	204	144,3		064	105,3
	624	87,1		400	338,0
	999	89,5		999	159,7
0709 10 20	220	317,0	0809 10 30	052	162,5
	999	317,0		061	182,0
0709 90 77	052	46,8	0809 20 49	064	143,8
	204	77,5		066	114,9
	412	54,2		068	80,1
	624	151,9		400	199,1
	999	82,6		600	94,9
0805 30 30	052	131,5	0809 30 31, 0809 30 39	624	212,2
	204	88,8		676	166,2
	220	74,0		999	150,6
	388	69,1		052	63,1
	400	68,2		220	121,8
	512	54,8		624	106,8
	520	66,5		999	97,2
	524	67,1	0809 40 20	052	73,2
	528	68,8		064	64,4
	600	84,0		066	84,9
	624	48,9		068	61,2
	999	74,7		400	166,4
				624	247,9
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	108,9		676	68,6
	052	64,0		999	109,5
	064	78,6			

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1248/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για προσωρινή αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 ⁽²⁾ της Επιτροπής,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1112/96 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα· ότι πρέπει να αποφευχθούν οι αιτήσεις κερδοσκοπικού χαρακτήρα που μπορεί να οδηγή-

σουν σε στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ επιχειρηματιών ή και να απειλήσουν τη συνέχεια των εξαγωγών των εν λόγω προϊόντων για το υπόλοιπο της τρέχουσας περιόδου· ότι πρέπει να ανασταλεί προσωρινά ο καθορισμός της επιστροφής για τα εν λόγω προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής των γαλακτοκομικών προϊόντων που αφορά τον κωδικό ΣΟ 0406 αναστέλλεται για την 1η Ιουλίου 1996.
2. Δεν δίδεται συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών των οποίων η έκδοση θα έπρεπε να είχε γίνει από την 1η Ιουλίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 21. 6. 1996, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του τελωνειακού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο εισαγωγικός δασμός είναι ίσος με την τιμή παρέμβασης που ίσχυε για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή·

ότι, για το σκοπό της κατάταξης των εισαγόμενων παρτίδων, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 υποδιαιρούνται, σε ορισμένες περιπτώσεις, σε περισσότερους ποιοτικούς τύπους· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν οι ποιοτικοί τύποι που πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια κατάταξης και να θεσπισθούν, επίσης, τα ποσοστά ανοχής που επιτρέπουν την κατάταξη των προς εισαγωγή προϊόντων στην πλέον κατάλληλη ποιότητα· ότι, μεταξύ των δυνατών αντικειμενικών κριτηρίων ποιοτικής κατάταξης του μαλακού σίτου, η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, το ειδικό βάρος και η περιεκτικότητα σε διάφορες ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) αποτελούν τα πλέον κοινώς χρησιμοποιούμενα κριτήρια στο εμπόριο, των οποίων ο έλεγχος μπορεί να διενεργείται ευκολότερα· ότι, στην περίπτωση του σκληρού σίτου, τα κριτήρια αυτά είναι το ειδικό βάρος, η περιεκτικότητα σε ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) και η περιεκτικότητα σε υαλώδους μορφής κόκκους· ότι, κατά συνέπεια, τα εισαγόμενα εμπορεύματα υποβάλλονται στις αναλύσεις που επιτρέπουν τον καθορισμό των παραμέτρων αυτών για κάθε εισαγόμενη παρτίδα· ότι, εντούτοις, όταν η Κοινότητα θα έχει θεσπίσει μια διαδικασία επίσημης αναγνώρισης των πιστοποιητικών ποιότητας που έχουν επικυρωθεί να χορηγηθεί από μια αρχή του κράτους καταγωγής του εμπορεύματος, οι αναλύσεις αυτές μπορούν να διενεργούνται μόνον για λόγους επαλήθευσης επί ενός επαρκώς αντιπροσωπευτικού αριθμού εισαγόμενων παρτίδων·

ότι, για το σκοπό του υπολογισμού του εισαγωγικού δασμού, το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι διαπιστώνονται και καθορίζονται τακτικά αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για καθεμία από τις καθορισμένες ποιότητες για τα προϊόντα που αναφέρονται στην ίδια αυτή παράγραφο· ότι, για το σκοπό του καθορισμού των τιμών αυτών, πρέπει να προσδιορίζεται η διαμόρφωση τιμών για τις διάφορες ποιότητες σίτου και η διαμόρφωση τιμών για τα άλλα σιτηρά· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθορίζονται οι εν λόγω διαμορφώσεις τιμών·

ότι, για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, η διαμόρφωση τιμών των διαφόρων τύπων σίτου και των άλλων σιτηρών στα χρηματιστήρια των πρώτων υλών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής συνιστά μια αντικειμενική βάση για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή· ότι η προσθήκη της εμπορικής πριμοδότησης που χορηγείται στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για κάθε ποιότητα των διαφόρων σιτηρών επιτρέπει τη μετατροπή της διαμόρφωσης τιμής στο χρηματιστήριο για κάθε είδος σιτηρού σε τιμή fob κατά την εξαγωγή από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής· ότι, με την προσθήκη των θαλασσίων ναύλων μεταξύ του Κόλπου του Μεξικού ή των Μεγάλων Λιμνών και ενός κοινοτικού λιμένος στη ναυλαγορά, οι εν λόγω τιμές fob μπορούν να μετατραπούν σε αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή· ότι λαμβανομένου υπόψη του όγκου των ναυλώσεων και του εμπορίου του λιμένος του Ρότερνταμ, το λιμάνι αυτό αποτελεί τον κοινοτικό προορισμό για τον οποίο οι διαμορφώσεις θαλασσίων ναύλων είναι οι ευρύτερα γνωστές, οι πλέον διαφανείς και οι ευκολότερα διαθέσιμες· ότι, κατά συνέπεια, το λιμάνι προορισμού που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την Κοινότητα είναι το λιμάνι του Ρότερνταμ·

ότι, κατά συνέπεια και για λόγους διαφάνειας, οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο α) καθορίζονται με βάση τη διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο πρώτων υλών του σχετικού είδους σιτηρών με την προσθήκη της εμπορικής πριμοδότησης που χορηγείται στο είδος αυτό σιτηρού, καθώς και των θαλασσίων ναύλων μεταξύ του Κόλπου του Μεξικού ή των Μεγάλων Λιμνών και του λιμένος του Ρότερνταμ· ότι, εντούτοις, για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές του κόστους των ναύλων ανάλογα με το λιμάνι προορισμού, δικαιολογείται η πρόβλεψη κατ' αποκοπή προσαρμογών του δασμού εισαγωγής για τα κοινοτικά λιμάνια της Μεσογείου, της Ατλαντικής Ακτής της Ιβηρικής Χερσονήσου, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, καθώς και των Σκανδιναβικών χωρών· ότι, προκειμένου να παρακολουθείται η εξέλιξη των καθορισμένων με τον τρόπο αυτό αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, καθίσταται σκόπιμο να προβλεφθεί μια καθημερινή παρακολούθηση των στοιχείων που συμμετέχουν στον υπολογισμό· ότι, στην περίπτωση του σόργου και της σικάλεως, η αντιπροσωπευτική τιμή cif κατά την εισαγωγή που υπολογίζεται για την κριθεί επιτρέ-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

πει μια εκτίμηση της κατάστασης της αγοράς των δύο αυτών προϊόντων και, κατά συνέπεια, η αντιπροσωπευτική τιμή cif κατά την εισαγωγή που καθορίζεται για την κριτή, εφαρμόζεται επίσης και για τα σιτηρά αυτά:

ότι, για τον καθορισμό του δασμού εισαγωγής των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, μια περίοδος δύο εβδομάδων διαπίστωσης των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή κάθε σιτηρού λαμβάνει υπόψη τις τάσεις της αγοράς χωρίς να εισάγει στοιχεία αβεβαιότητας: ότι, πάνω στη βάση αυτή καθορίζονται οι δασμοί εισαγωγής για τα προϊόντα αυτά την 15η και την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου: ότι η εφαρμογή του κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογισθέντος εισαγωγικού δασμού μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου δύο εβδομάδων χωρίς να επηρεάσει αισθητά την τιμή εισαγωγής συμπεριλαμβανομένων των δασμών: ότι, εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία, για ένα καθορισμένο προϊόν, δεν διατίθεται καμία διαμόρφωση τιμής χρηματιστηρίου κατά τη διάρκεια της περιόδου υπολογισμού των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή, ή όταν, μετά από αιφνίδιες μεταβολές των στοιχείων που συμμετέχουν στον υπολογισμό του, οι αντιπροσωπευτικές αυτές τιμές cif κατά την εισαγωγή υφίστανται πολύ σημαντικές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διατηρηθεί η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος: ότι, σε περίπτωση έλλειψης διαμόρφωσης τιμής, πρέπει να συνεχίζει να εφαρμόζεται το ποσό του δασμού που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο και ότι, σε περίπτωση μεγάλων διακυμάνσεων είτε της διαμόρφωσης τιμών χρηματιστηρίου, είτε των εμπορικών πριμοδοτήσεων που αφορούν τη διαμόρφωση τιμών, είτε του κόστους των θαλάσσιων ναύλων ή των ισοτιμιών συναλλάγματος που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να αποκαθίσταται η αντιπροσωπευτικότητα της τιμής αυτής με προσαρμογή που αντιστοιχεί στη διαφορά που διαπιστώθηκε σε σχέση με τον ισχύοντα καθορισμό προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές που μεσολάβησαν: ότι, ακόμη και στην περίπτωση κατά την οποία έγινε η προσαρμογή αυτή, δεν επηρεάζεται η περιοδικότητα του επόμενου καθορισμού:

ότι, όταν τα εισαγόμενα σιτηρά φθάνουν στην Κοινότητα οδικώς, ή με ποτάμια ή θαλάσσια μεταφορά με πλοία που προέρχονται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας, το επίπεδο των δαπανών μεταφοράς είναι αισθητά κατώτερο από εκείνο που λήφθηκε υπόψη για την υπολογισμό των δασμών κατά την εισαγωγή: ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να ληφθεί υπόψη, κατ' αποκοπή, η διαφορά αυτή των δαπανών για τις εισαγωγές αυτές κατά τον καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή των σχετικών προϊόντων:

ότι, όταν φαίνεται, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, ότι ορισμένες διαμορφώσεις τιμών ή ορισμένες τιμές δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μαλακού σίτου μεσαίας ή κατώτερης ποιότητας, λόγω της εφαρμογής, εκ μέρους τρίτων χωρών, επιδοτήσεων κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών με προορισμό τις χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου ή ευρωπαϊκές χώρες, το ποσό που

χορηγήθηκε ως επιδότηση κατά την εξαγωγή πρέπει να μπορεί να αφαιρείται από τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή για το εν λόγω προϊόν:

ότι, στην περίπτωση εισαγωγών μαλακού σίτου πολύ υψηλής ποιότητας ή κριτής ζυθοποιίας ή αραβοσίτου υαλώδους μορφής, είτε λόγω της ιδιαίτερης ποιότητας του εμπορεύματος, είτε γιατί οι τιμές προς εισαγωγή σχετικού προϊόντος περιλαμβάνουν πριμοδότηση ποιότητας σε σχέση με την κανονική τιμή του εν λόγω προϊόντος, η διαμόρφωση τιμών χρηματιστηρίου που λήφθηκε υπόψη για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή δεν λαμβάνει υπόψη την ύπαρξη πριμοδότησης της τιμής για τα προϊόντα αυτά σε σχέση με τις κανονικές συνθήκες της αγοράς: ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πριμοδοτήσεις αυτές ποιότητας στην τιμή ή στην προσφορά τιμής, και στην περίπτωση κατά την οποία ο εισαγωγέας αποδεικνύει ότι χρησιμοποίησε το εισαχθέν προϊόν για την παρασκευή προϊόντων υψηλής ποιότητας που δικαιολογούν την ύπαρξη μιας τέτοιας πριμοδότησης, είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να επιστρέφεται στους εισαγωγείς ένα κατ' αποκοπή μέρος του δασμού κατά την εισαγωγή που καταβλήθηκε κατά την εισαγωγή του σχετικού εμπορεύματος:

ότι, για το σκοπό της εξασφάλισης της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού εκ μέρους των εισαγωγέων, πρέπει να θεσπισθεί ένα σύστημα εγγυήσεων επιπλέον εκείνων που ισχύουν για το πιστοποιητικό:

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που ορίστηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 είναι εκείνοι που εφαρμόζονται κατά το χρόνο που προβλέπεται από το άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (*).

Άρθρο 2

1. Οι συντελεστές δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ:

- 1001 10 00 έως 1001 90 99 (εκτός του σμιγού σίτου και κριτής),
- 1002 00,
- 1003 00 10 και 1003 00 90,
- 1005 10 90 και 1005 90 00 και
- 1007 00 90,

υπολογίζονται καθημερινά, αλλά ο καθορισμός τους γίνεται την 15η και την τελευταία εργάσιμη ημέρα του μηνός, από την Επιτροπή, προκειμένου να εφαρμοσθούν αντίστοιχα από την 16η του μηνός, και από την πρώτη ημέρα του

(*) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

επόμενου μηνός. Όταν η 15η δεν είναι εργάσιμη ημέρα για την Επιτροπή, οι δασμοί καθορίζονται την προηγούμενη εργάσιμη ημέρα της 15ης ημέρας του εν λόγω μήνα. Εντούτοις, εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου εφαρμογής του κατά τον τρόπο αυτό καθορισθέντος δασμού, ο μέσος όρος των δασμών που υπολογίσθηκε κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5Ecu/τόνο ή περισσότερο από τον καθορισθέντα δασμό, πραγματοποιείται αντίστοιχη προσαρμογή.

2. Η τιμή που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού είναι ο μέσος όρος των ημερήσιων αντιπροσωπευτικών τιμών επί κατά την εισαγωγή που καθορίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 4, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων εβδομάδων. Η τιμή παρέμβασης που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των δασμών είναι εκείνη του μήνα εφαρμογής του εισαγωγικού δασμού.

3. Οι εισαγωγικοί δασμοί που καθορίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ένας νέος καθορισμός.

Εντούτοις, εφόσον για ένα καθορισμένο προϊόν δεν διατίθεται καμία διαμόρφωση τιμής για το χρηματιστήριο αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του επομένου περιοδικού καθορισμού, συνεχίζει να ισχύει ο εισαγωγικός δασμός που καθορίστηκε προηγουμένως.

Σε κάθε καθορισμό ή προσαρμογή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τους εισαγωγικούς δασμούς και τα στοιχεία που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό τους.

4. Στην περίπτωση που το λιμάνι εκφόρτωσης στην Κοινότητα βρίσκεται:

- στη Μεσόγειο Θάλασσα (πέραν του στενού του Γιβραλτάρ) και εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 3 Ecu/τόνο,
- στα λιμάνια που Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου και στο Ηνωμένο Βασίλειο ή στην Ιρλανδία, εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 2 Ecu/τόνο,
- στη Δανία, στη Φινλανδία ή στη Σουηδία, και εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 2 Ecu/τόνο.

Η τελωνειακή αρχή του λιμένα εκφόρτωσης εκδίδει πιστοποιητικό σχετικά με την ποσότητα κάθε εκφορτωθέντος προϊόντος. Το δικαίωμα μείωσης του δασμού που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο παρέχεται μόνο στην περίπτωση που το πιστοποιητικό αυτό συνοδεύει το εμπόρευμα μέχρι τη στιγμή που περατώνονται οι τελωνειακές διατυπώσεις εισαγωγής.

5. Ο εισαγωγέας μπορεί να δικαιούται μείωσης κατ' αποκοπήν, μείωσης του εισαγωγικού δασμού:

- ποσού 14 Ecu/τόνο όσον αφορά τις εισαγωγές μαλακού σίτου υψηλού ποιοτικού τύπου,
- ποσού 8 Ecu/τόνο όσον αφορά τις εισαγωγές κριθής ζυθοποιίας και αραβοσίτου υαλώδους μορφής,

υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύει ότι έχει καταβληθεί πριμοδότηση ποιότητας επί της κανονικής τιμής του εν λόγω προϊόντος.

Το δικαίωμα της μείωσης αυτής εξαρτάται:

- α) από την αναγραφή εκ μέρους του αιτούντος, στη θέση 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής, του μεταποιημένου προϊόντος, του οποίου η παρασκευή προβλέπεται με βάση τα προς εισαγωγή στοιχεία·
- β) από τη γραπτή δέσμευση του εισαγωγέα, κατά το χρόνο της αίτησης του πιστοποιητικού εισαγωγής, ότι το σύνολο του προς εισαγωγήν εμπορεύματος θα υποστεί μεταποίηση σύμφωνα με τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στη θέση 20 του πιστοποιητικού εντός προθεσμίας έξι μηνών από την ημερομηνία έγκρισης της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Ο εισαγωγέας προσδιορίζει τον τόπο στον οποίο θα διενεργηθεί μεταποίηση κατά τον ακόλουθο τρόπο:
 - είτε αναφέροντας το όνομα της επιχείρησης μεταποίησης ενός κράτους μέλους,
 - είτε αναφέροντας κατ' ανώτατο όριο πέντε διαφορετικά εργοστάσια μεταποίησης.

Εάν η μεταποίηση διενεργηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από εκείνο της εισαγωγής, η αποστολή των εμπορευμάτων δημιουργεί την υποχρέωση συμπλήρωσης, στο κράτος μέλος αναχώρησης, ενός αντιτύπου ελέγχου T 5 σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽¹⁾. Η ένδειξη του στοιχείου α) επαναλαμβάνεται στη θέση 104 του εγγράφου T 5·

- γ) από τη σύσταση, εκ μέρους του εισαγωγέως, εγγύησης ποσού 14 Ecu/τόνο, στην περίπτωση του μαλακού σίτου και 8 Ecu/τόνο για τα άλλα προϊόντα. Εντούτοις, εάν το ισχύον ποσό δασμού για το σχετικό προϊόν κατά την ημέρα συμπλήρωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής είναι μικρότερο από 14 Ecu/τόνο, στην περίπτωση του μαλακού σίτου ή 8 Ecu/τόνο για τον αραβόσιτο ή την κριθή, το ποσό της εγγύησης αυτής είναι ίσο με το ποσό του εν λόγω δασμού. Η εγγύηση αυτή αποδίδεται υπό την προϋπόθεση ότι ο επιχειρηματίας προσκομίζει αποδεικτικά στοιχεία για την ειδική τελική χρήση που δικαιολογούν την ύπαρξη πριμοδότησης ποιότητας επί της τιμής του βασικού προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο α). Τα στοιχεία αυτά πρέπει να αποδεικνύουν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής ότι το σύνολο των ποσοτήτων που εισάχθησαν, υπέστησαν μεταποίηση στο προϊόν που αναφέρεται στη δήλωση του στοιχείου α) σύμφωνα με τη δέσμευση που αναφέρεται στο στοιχείο β). Σε περίπτωση που η μεταποίηση πραγματοποιείται σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος εισαγωγής, τα αποδεικτικά στοιχεία της μεταποίησης προσκομίζονται με το αντίτυπο ελέγχου T 5.

Η μεταποίηση θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο στοιχείο β).

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

- στην περίπτωση του μαλακού σίτου, όταν έχει παρασκευασθεί το προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο α) είτε
 - σε ένα ή περισσότερα εργοστάσια που ανήκουν στην επιχείρηση και είναι εγκατεστημένα στο κράτος μέλος,
 - στο εργοστάσιο ή σε ένα από τα εργοστάσια μεταποίησης που αναφέρονται στο στοιχείο β),
- στην περίπτωση της κριθής ζυθοποιίας, όταν η κριθή έχει υποστεί διαβροχή και
- στην περίπτωση αραβοσίτου υαλώδους μορφής όταν, ο αραβόσιτος έχει υποστεί μεταποίηση που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1904 10 10 ή 1103 13.

Άρθρο 3

Τα ποσοτικά κριτήρια που πρέπει να τηρούνται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, καθώς επίσης και οι επιτρεπόμενες ανοχές είναι εκείνες που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

1. Για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών cif κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία για το μαλακό σίτο υψηλής, μέσης και χαμηλής ποιότητας, το σκληρό σίτο, τον αραβόσιτο και τους άλλους σπόρους ζωοτροφών:
 - α) η αντιπροσωπευτική διαμόρφωση τιμής χρηματιστηρίου στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
 - β) η γνωστή εμπορική πριμοδότηση που συνδέεται με την εν λόγω διαμόρφωση τιμής στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής κατά την ημέρα της διαμόρφωσης τιμής
 - γ) ο θαλάσσιος ναύλος μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (Κόλπος Μεξικού ή Duluth) και του λιμένα του Ρότερνταμ για σκάφος τουλάχιστον 25 000 τόνων.

Η Επιτροπή διαπιστώνει κάθε εργάσιμη ημέρα:

- το στοιχείο που αναφέρεται στο στοιχείο α) με βάση τα χρηματιστήρια και τις ποσότητες αναφοράς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ,
- τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες.

2. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή για το σκληρό σίτο, την κριθή και τον αραβόσιτο, και στην περίπτωση του μαλακού σίτου για κάθε ποιοτικό τύπο, είναι το ποσό των στοιχείων που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ).

Εντούτοις, οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή για τις εισαγωγές σκληρού σίτου, κριθής, αραβοσίτου, και στην περίπτωση του μαλακού σίτου για κάθε ποιοτικό τύπο, οι οποίες διενεργούνται:

- οδικώς ή μέσω της ποτάμιας οδού ή
- με θαλάσσια μεταφορά με σκάφη που φθάνουν στην Κοινότητα προερχόμενα από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας, μειώνονται κατά ποσό 10 Ecu/τόνο. Στην περίπτωση αυτή,

δεν εφαρμόζονται οι μειώσεις του εισαγωγικού δασμού που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.

Για το μαλακό σίτο μέσου ή χαμηλού ποιοτικού τύπου, όταν οι τιμές της διεθνούς αγοράς αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους τρίτων χωρών για τις εξαγωγές που προορίζονται για ευρωπαϊκή χώρα ή χώρα της Λεκάνης της Μεσογείου, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει υπόψη τις επιδοτήσεις αυτές κατά τον καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής cif κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα.

3. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές cif κατά την εισαγωγή για τη σίκαλη και το σόργο είναι εκείνες που υπολογίζονται για την κριθή. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif κατά την εισαγωγή για το μαλακό σίτο σποράς του κωδικού ΣΟ 1001 90 91, τον αραβόσιτο σποράς του κωδικού ΣΟ 1005 10 90 και την κριθή σποράς του κωδικού ΣΟ 1003 00 10 είναι εκείνες που υπολογίζονται αντίστοιχα για το μαλακό σίτο υψηλής ποιότητας, τον αραβόσιτο και την κριθή.

Άρθρο 5

Στην περίπτωση του μαλακού σίτου και του σκληρού σίτου, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής γίνονται δεκτές μόνο υπό τους ακόλουθους όρους:

- αναγραφή, εκ μέρους του αιτούντος, στη θέση αριθ. 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής, της προς εισαγωγήν ποιότητας,
- γραπτή δέσμευση του αιτούντος ότι θα συστήσει στο αρμόδιο σχετικό οργανισμό την ημέρα αποδοχής της δήλωσης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ειδικής εγγύησης επιπλέον των εγγυήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, στην περίπτωση που ο εισαγωγικός δασμός για την ποιότητα που προσδιορίζεται στη θέση 20 δεν είναι ο ψηλότερος δασμός για την κατηγορία του εν λόγω προϊόντος. Το ποσόν της εγγύησης αυτής είναι ισό προς τη διαφορά, κατά την ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης για ελεύθερη κυκλοφορία, μεταξύ του υψηλότερου δασμού και του δασμού που εφαρμόζεται στην προσδιοριζόμενη ποιότητα, προσαυξημένο κατά 5 Ecu/τόνο.

Άρθρο 6

1. Στην περίπτωση του σκληρού σίτου και στην περίπτωση του μαλακού σίτου υψηλού ή μεσαίου ποιοτικού τύπου, τα αντιπροσωπευτικά δείγματα λαμβάνονται για κάθε εισαγωγή κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος της οδηγίας 76/371/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, από την τελωνειακή αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής, προκειμένου να διενεργηθεί ανάλυση της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, του ειδικού βάρους και του ποσοστού προσμείξεων (Schwarzbesatz) όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 του Συμβουλίου⁽³⁾. Επιπλέον, για το σκληρό σίτο, διενεργείται έρευνα της περιεκτικότητας σε υαλώδους μορφής κόκκους από την αρμόδια αρχή. Ωστόσο, όταν η Επιτροπή αναγνωρίζει επισήμως ένα πιστοποιητικό ποιότητας μαλακού σίτου ή σκληρού σίτου, το οποίο είχε επικυρωθεί και χορηγηθεί από το κράτος καταγωγής του εμπορεύματος, δεν διενεργείται η δειγματοληψία αυτή και οι αναλύσεις γίνονται μόνο για λόγους επαλήθευσης της πιστοποιηθείσας ποιότητας σε έναν επαρκώς αντιπροσωπευτικό αριθμό παρτίδων που εισάχθηκαν.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 15. 4. 1976, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.

Το εμπόρευμα κατατάσσεται στον ποιοτικό τύπο για τον οποίο πληρούνται όλα τα κριτήρια κατάταξης που αναφέρονται στο παράρτημα I. Εντούτοις, στην περίπτωση του σκληρού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1001 10, εάν η εισαγόμενη ποιότητα είναι κατώτερη από την ποιότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I, ο εισαγωγικός δασμός είναι εκείνος που εφαρμόζεται στο μαλακό σίτο χαμηλής ποιότητας.

2. Οι μέθοδοι αναφοράς για τις αναλύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανωτέρω είναι εκείνες που περιγράφονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1908/84 της Επιτροπής⁽¹⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75.

3. Όταν το αποτέλεσμα της ανάλυσης οδηγήσει στην κατάταξη του εισαχθέντος σίτου σε κατώτερο ποιοτικό τύπο από εκείνον που αναγράφεται στο πιστοποιητικό εισαγωγής, ο εισαγωγέας υποχρεούται να καταβάλει τη διαφορά μεταξύ του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στο προϊόν που αναγράφεται στο πιστοποιητικό και του προϊόντος που πράγματι εισάχθηκε. Στην περίπτωση αυτή, η

εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 αποδεσμεύεται εκτός από το συμπληρωματικό ποσό των 5 Ecu/τόνο.

Στην περίπτωση κατά την οποία, εντός προθεσμίας ενός μηνός, δεν καταβληθεί η διαφορά που αναφέρεται ανωτέρω, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 καταπίπτει.

4. Τα αντιπροσωπευτικά δείγματα των εισαχθέντων σιτηρών που λήφθηκαν από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους πρέπει να διατηρούνται επί έξι μήνες.

Άρθρο 7

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που χορηγήθηκαν πριν από την 1η Ιουλίου 1995 και χρησιμοποιήθηκαν μετά την ημερομηνία αυτή υπόκεινται στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 5. 7. 1984, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Προϊόν	Μαλακός σίτος			Σκληρός σίτος	Αραβόσιτος	Άλλοι σπόροι ζωοτροφής
Κωδικός ΣΟ	1001 90 99			1001 10	1005 90 00	1002, 1003 00 90 και 1007 00 90
Ποιότητα	Υψηλή	Μεσαία	Χαμηλή			
Κριτήρια κατάταξης (με βάση περιεκτικότητα σε υγρασία 12 % κατά βάρος ισοδύναμη)						
1. Ελάχιστο ποσοστό περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	14,0	11,5	—	—	—	—
2. Ελάχιστο ειδικό βάρος σε χιλιόγραμμα/hl	77,0	74,5	—	76,0	—	—
3. Ανώτατο ποσοστό περιεκτικότητας σε προσμείξεις (Schwarzbesatz)	1,5	1,5	—	1,5	—	—
4. Ελάχιστο ποσοστό σε υαλώδους μορφής κόκκους	—	—	—	75,0	—	—

Ανοχές

Προβλεπόμενη ανοχή	Σκληρός και μαλακός σίτος
Επί του ποσοστού περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	— 0,7
Επί του ελάχιστου ειδικού βάρους	— 0,5
Επί του ανώτατου ποσοστού προσμείξεων	+ 0,5
Επί του ποσοστού υαλώδους μορφής κόκκων	— 2,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Προϊόν	Μαλακός σίτος			Σκληρός σίτος	Αραβόσιτος	Άλλοι σπόροι ζωοτροφής
Ποιοτικός τύπος	Υψηλή	Μεσαία	Χαμηλή			
Ποικιλία αναφοράς (τύπος μέγεθος) που λαμβάνεται υπόψη για τη διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο	Hard Red Spring αριθ. 2	Hard Red Winter αριθ. 2	Soft Red Winter αριθ. 2	Hard Amber Durum αριθ. 2	Yellow Corn αριθ. 3	US Barley αριθ. 2
Διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο	Minneapolis Grain Exchange	Kansas City Board of Trade	Chicago Board of Trade	Minneapolis Grain Exchange (1)	Chicago Board of Trade	Minneapolis Grain Exchange (1)

(1) Σε περίπτωση κατά την οποία δεν διατίθεται καμία διαπίστωση τιμών που να επιτρέπει τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής εισαγωγής cif λαμβάνονται υπόψη οι διαπιστώσεις τιμών for που διατίθενται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1250/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό, για το δεύτερο εξάμηνο του 1996, ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής της δασμολογικής ποσόστωσης ζώων βοοειδών, δάρους 160 έως 300 χιλιογράμμων, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την πρόδλεψη αυτόνομης και μεταβατικής προσαρμογής ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων, που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες, ώστε να λαμβάνουν υπόψη τη συμφωνία για τη γεωργία που συνήφθη στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1194/96 προβλέπει παράταση κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1996, δασμολογικής ποσόστωσης 76 500 ζώων βοοειδών δάρους 160 έως 300 χιλιογράμμων καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Δημοκρατίας της Τσεχίας, Σλοβακίας, Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας, με μείωση δασμών κατά 80 %, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι πρέπει να θεσπισθούν μέτρα διαχείρισης που αφορούν τις εισαγωγές των ζώων αυτών·

ότι, για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει η διαθέσιμη ποσότητα να διατεθεί στους επιχειρηματίες εκείνους που μπορούν να αποδείξουν τον επαγγελματισμό τους και που εμπορεύονται ποσότητες ενός ορισμένου μεγέθους με τρίτες χώρες· ότι, γι' αυτό το λόγο, ενδείκνυται, για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση, να απαιτείται από τους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες να έχουν εξαγάγει ή/και εισαγάγει 50 ζώα από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996· ότι μια παρτίδα 50 ζώων αποτελεί, καταρχήν, σύνθετες φορτίο και η πείρα δείχνει ότι η πώληση ή η αγορά μιας μόνο παρτίδας αποτελεί την ελάχιστη απαίτηση για να μπορεί μια συναλλαγή να θεωρηθεί πραγματική και διώσιμη·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προσωρινών συμφωνιών οι οποίες εξασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων, κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιη-

τικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽⁴⁾, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2856/95⁽⁶⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά από χρονική προθεσμία για την εξέτασή τους και μέσω, ενδεχομένως, της εφαρμογής ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 δύνανται να εισαχθούν, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1996, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, 76 500 κεφαλές ζώων βοοειδών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 41 ή 0102 90 49, καταγωγής τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα II.

2. Για τα εν λόγω ζώα οι δασμοί κατ' αξίαν και τα ειδικά ποσά δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειώνονται κατά 80 %.

Άρθρο 2

Η χορήγηση της ποσόστωσης που προβλέπεται στο άρθρο 1 υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

- ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης πρέπει να αποδείξει κατά τρόπο που ικανοποιεί τις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι εισήγαγε ή/και εξήγαγε, από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996, τουλάχιστον 50 ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90· ο αιτών πρέπει να είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ·
- η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής μπορεί να υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 10.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

γ) η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής:

- πρέπει να αφορά ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφαλές και
- δεν μπορεί να αφορά ποσότητα μεγαλύτερη από το 10 % της διαθέσιμης ποσότητας.

Σε περίπτωση που μια αίτηση πιστοποιητικού υπερβαίνει αυτήν την ποσότητα, λαμβάνεται υπόψη μόνο εντός του ορίου της εν λόγω ποσότητας.

δ) η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στη θέση 8 την ένδειξη των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα II· το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή από μία ή περισσότερες από τις ανωτέρω χώρες.

ε) η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 1250/96
- Forordning (EF) nr. 1250/96
- Verordnung (EG) Nr. 1250/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1250/96
- Regulation (EC) No 1250/96
- Règlement (CE) n° 1250/96
- Regolamento (CE) n. 1250/96
- Verordening (EG) nr. 1250/96
- Regulamento (CE) n° 1250/96
- Asetus (EY) N:o 1250/96
- Förordning (EG) nr 1250/96.

στ) κατά τη στιγμή της αποδοχής της δήλωσης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, ο εισαγωγέας δεσμεύεται να αναφέρει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής εντός προθεσμίας ενός μήνα από την ημέρα εισαγωγής:

- τον αριθμό των εισαχθέντων ζώων,
- την καταγωγή αυτών των ζώων.

Οι εν λόγω αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή πριν από την αρχή κάθε μήνα τις πληροφορίες αυτές.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να κατατεθούν μόνο από τις 5 έως τις 12 Ιουλίου 1996.
2. Σε περίπτωση υποβολής από τον ενδιαφερόμενο περισσότερων της μιας αιτήσεων, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτησή του.
3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή στις 19 Ιουλίου 1996 το αργότερο τις υποβληθείσες αιτήσεις. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων και τις αιτούμενες ποσότητες.

Όλες οι ανακοινώσεις συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων «μηδέν» πραγματοποιούνται με τέλεξ με τέλεφαξ και, στην περίπτωση κατάθεσης των αιτήσεων, χρησιμοποιείται το έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις πιστοποιητικών. Εάν οι ποσό-

τητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν.

6. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται για ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφάλια.

Εάν λόγω αιτούμενων ποσοτήτων, η κατ' αναλογία μείωση οδηγεί σε ποσότητες μικρότερες από 50 ζώα ανά πιστοποιητικό, τα κράτη μέλη χορηγούν με κλήρωση πιστοποιητικά για 50 κεφάλια.

Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει υπόλοιπη ποσότητα μικρότερη από 50 κεφάλια, ένα μόνο πιστοποιητικό αφορά την ποσότητα αυτή.

7. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Άρθρο 4

Με την επιφύλαξη του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

Εντούτοις, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η διάρκεια ισχύος των εκδοθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Άρθρο 6

Τα ζώα θα επωφελούνται των διατάξεων του άρθρου 1 μετά από προσκόμιση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 το οποίο εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 4 που προσαρτάται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, και του πρωτοκόλλου αριθ. 3 που προσαρτάται στις συμφωνίες και αφορά την ελευθέρωση των συναλλαγών.

Άρθρο 7

1. Κάθε ζώο που εισάγεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που αναφέρεται στο άρθρο 1, αναγνωρίζεται:
 - είτε από μια ανεξίτηλη δερματοστιξία,
 - είτε από ένα επίσημο ή επισήμως αναγνωρισμένο αναγνωριστικό ενώτιο το οποίο τίθεται σε ένα τουλάχιστον αυτί του ζώου.

2. Αυτή η δερματοστιξία και το ενώτιο έχουν κατασκευαστεί έτσι ώστε να επιτρέπουν, με την καταγραφή τους κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, τη διαπίστωση της ημερομηνίας θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία και της ταυτότητας του εισαγωγέα.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τέλεφαξ αριθ. ΕΚ: (32-2) 296 60 27

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1250/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (κεφαλές)
Σύνολο		

Κράτος μέλος: τέλεφαξ αριθ.:

τηλέφωνο αριθ.:

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***Κατάλογος τρίτων χωρών**

- Ουγγαρία
 - Πολωνία
 - Δημοκρατία της Τσεχίας
 - Σλοβακία
 - Ρουμανία
 - Βουλγαρία
 - Λιθουανία
 - Λεττονία
 - Εσθονία
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1251/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την υλοποίηση των παραχωρήσεων που εμφανίζονται στον κατάλογο CXL ο οποίος καταρτίστηκε μετά από την περάτωση των διαπραγματεύσεων δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ (1),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής (3), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, η Κοινότητα έχει αναλάβει την υποχρέωση να ανοίγει δασμολογικές ποσοστώσεις για ορισμένα προϊόντα στον τομέα του κρέατος πουλερικών· χρειάζεται, επομένως, να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής για τις ποσοστώσεις αυτές για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι ορισμένες ποσοστώσεις δεν έχουν ανοιχθεί μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1996 και της 30ής Ιουνίου 1996· ότι χρειάζεται, επομένως, να προστεθούν στις ποσότητες οι οποίες προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι χρειάζεται να εξασφαλιστεί η διαχείριση του καθεστώτος μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, προς αυτό το σκοπό, θα πρέπει να προσδιοριστούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία τα οποία θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις αυτές και στα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95 (5)· ότι θα πρέπει, επιπλέον, να εκδίδονται τα πιστοποιητικά μετά από μία περίοδο μελέτης, και εφαρμόζοντας, ενδεχομένως, έναν ενιαίο συντελεστή αποδοχής· ότι, προς το συμφέρον όλων των εμπορευομένων, χρειάζεται να προβλεφθεί η δυνατότητα απόσυρσης της υποβληθείσας αιτήσεως πιστοποιητικού, μετά από τον καθορισμό του συντελεστή αποδοχής·

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομαλή ροή των εισαγωγών, είναι αναγκαίο να κλιμακωθούν σε ετήσια βάση οι εισαγωγές των ποσοτήτων οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού·

ότι, για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος, θα πρέπει να καθορισθεί σε 20 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα (βάρος του προϊόντος) το ποσό της εγγύησης η οποία συνδέεται με τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος· ότι ο κίνδυνος κερδοσκοπίας ο οποίος είναι συμφυής με το καθεστώς στον τομέα του κρέατος πουλερικών, οδηγεί στην εξάρτηση της πρόσβασης των εμπορευομένων στο εν λόγω καθεστώς από την τήρηση συγκεκριμένων όρων·

ότι είναι σκόπιμο να επισταθεί η προσοχή των εμπορευομένων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται παρά μόνο για τα προϊόντα τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις όλων των κτηνιατρικών διατάξεων οι οποίες ισχύουν στην Κοινότητα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των αυγών και του κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997, ανοίγονται οι δασμολογικές ποσοστώσεις κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο παράρτημα Ι για τις ομάδες προϊόντων και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται σε αυτό.

Άρθρο 2

Οι ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατανέμονται ως εξής:

- 25 % κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- 25 % κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,
- 25 % κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου.

Εντούτοις, για την ποσόστωση της ομάδας P3, προστίθεται μια ποσότητα 60 τόνων στην ποσότητα η οποία προβλέπεται για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου.

Άρθρο 3

Οποιαδήποτε εισαγωγή στην Κοινότητα, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1, υπάγεται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

Άρθρο 4

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 3 διέπονται από τις ακόλουθες διατάξεις:

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(3) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.

(4) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

α) ο αιτών πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά την στιγμή υποβολής της αίτησης, μπορεί να αποδείξει, ανταποκρινόμενο στις απαιτήσεις των αρμοδίων αρχών όλων των κρατών μελών, ότι έχει εισαγάγει τουλάχιστον 50 τόνους προϊόντων τα οποία υπόκεινται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, κατά τη διάρκεια εκάστου εκ των δύο ημερολογιακών ετών που προηγούνται του έτους υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών· ωστόσο, ο λιανοπωλητής ή ο εστιατορέας ο οποίος πωλεί τα προϊόντα αυτά στον τελικό καταναλωτή δεν δύναται να υπαχθεί στο εν λόγω καθεστώς·

β) η αίτηση πιστοποιητικού δύναται να περιλαμβάνει έναν μόνο από τους αριθμούς των ομάδων που προσδιορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού· δύναται να αφορά διάφορα προϊόντα υπαγόμενα σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ και προερχόμενα από μία μόνο χώρα. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να γράφονται όλοι οι κωδικοί ΣΟ και η περιγραφή τους στα τετραγωνίδια 16 και 15, αντιστοίχως.

Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον έναν τόνο και, το πολύ, το 10 % της διαθέσιμης ποσότητας για την εν λόγω ομάδα και για την περίοδο που ορίζεται στο άρθρο 2·

γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 8, μνεία της χώρας καταγωγής· το πιστοποιητικό ισχύει μόνον για την εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα·

δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 20, την ακόλουθη μνεία σε μία από τις γλώσσες της Κοινότητας:

- Reglamento (CE) nº 1251/96
- Forordning (EF) nr. 1251/96
- Verordnung (EG) Nr. 1251/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/96
- Regulation (EC) No 1251/96
- Règlement (CE) nº 1251/96
- Regolamento (CE) n. 1251/96
- Verordening (EG) nr. 1251/96
- Regulamento (CE) nº 1251/96
- Asetus (EY) N:o 1251/96
- Förordning (EG) nr 1251/96·

ε) το πιστοποιητικό περιέχει, στο τετραγωνίδιο 24, την ακόλουθη μνεία σε μία από τις γλώσσες της Κοινότητας:

Μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον:

- Reglamento (CE) nº 1251/96
- Forordning (EF) nr. 1251/96
- Verordnung (EG) Nr. 1251/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/96
- Regulation (EC) No 1251/96
- Règlement (CE) nº 1251/96
- Regolamento (CE) n. 1251/96
- Verordening (EG) nr. 1251/96
- Regulamento (CE) nº 1251/96
- Asetus (EY) N:o 1251/96

— Förordning (EG) nr 1251/96.

Άρθρο 5

1. Η αίτηση πιστοποιητικού δεν μπορεί να υποβληθεί παρά μόνο στη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 2.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον ο αιτών δηλώσει γραπτώς ότι δεν έχει εισαγάγει και ότι αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην εισαγάγει, για την τρέχουσα περίοδο, άλλες αιτήσεις οι οποίες να αφορούν προϊόντα της ίδιας ομάδας στο κράτος μέλος υποβολής της αιτήσεως ή σε ένα άλλο από τα κράτη μέλη.

Εάν ο αιτών υποβάλλει περισσότερες από μία αιτήσεις για προϊόντα της ίδιας ομάδας, δεν γίνεται αποδεκτή καμία από τις αιτήσεις αυτές. Ωστόσο, κάθε αιτών μπορεί να υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για πιστοποιητικό εισαγωγής για προϊόντα τα οποία υπάγονται σε ένα μόνον αριθμό ομάδας, εφόσον τα προϊόντα αυτά κατάγονται από διαφορετικές χώρες.

Οι αιτήσεις, οι οποίες αφορούν μία μόνο χώρα καταγωγής, πρέπει να υποβάλλονται ταυτοχρόνως στην αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους. Θεωρούνται, όσον αφορά το ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 4 στοιχείο β) και για την εφαρμογή του κανόνα ο οποίος αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, ως μία μόνο αίτηση.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 συνοδεύονται από τη σύσταση εγγύησης ύψους 20 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, την πέμπτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την ημέρα του τέλους της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τις αιτήσεις οι οποίες υποβλήθηκαν για καθένα από τα προϊόντα της εν λόγω ομάδας. Η κοινοποίηση αυτή περιλαμβάνει τον πίνακα των αιτούντων και έναν πίνακα των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για την ομάδα.

Όλες οι κοινοποιήσεις, συμπεριλαμβανομένων και των κοινοποιήσεων που φέρουν την ένδειξη «ουδέν», πραγματοποιούνται με τέλεξ ή τέλεφαξ, την καθορισμένη εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το πρότυπο το οποίο περιλαμβάνει το παράρτημα II, εάν καμία αίτηση δεν έχει υποβληθεί ή, σύμφωνα με τα πρότυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και III, εφόσον έχουν υποβληθεί αιτήσεις.

5. Η Επιτροπή αποφασίζει, το συντομότερο δυνατό, σε ποιον βαθμό είναι δυνατόν να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4. Εάν οι αιτήσεις για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο εκατοστιαίο ποσοστό αποδοχής των ζητούμενων ποσοτήτων. Στην περίπτωση κατά την οποία το ποσοστό αυτό είναι κατώτερο από 5 %, η Επιτροπή να μην δώσει συνέχεια στις αιτήσεις, και να αποδεσμεύσει τις εγγυήσεις.

Ο εμπορευόμενος δύναται να αποσύρει την αίτησή του εντός των δέκα εργασίμων ημερών που ακολουθούν τη δημοσίευση του ενιαίου ποσοστού αποδοχής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, εάν η εφαρμογή του ποσοστού αυτού έχει ως συνέπεια τον καθορισμό ποσότητας κατώτερης από 20 τόνους. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός των πέντε ημερών που ακολουθούν την απόσυρση της αιτήσεως, και απελευθερώνουν την εγγύηση.

Η Επιτροπή προσδιορίζει το υπόλοιπο της ποσότητας το οποίο προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα της περιόδου που ακολουθεί την περίοδο που έχει ορισθεί για τις ποσότητες η οποία ορίζεται στο άρθρο 1.

6. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το συντομότερο δυνατόν, από τη λήψη απόφασης της Επιτροπής.

7. Τα πιστοποιητικά είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μόνο για προϊόντα τα οποία ανταποκρίνονται πλήρως σε όλες τις ισχύουσες στην Κοινότητα κτηνιατρικές διατάξεις.

Άρθρο 6

Για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ισχύς των πιστοποιητικών εισαγωγής ορίζεται σε 150 ημέρες, αρχής γενομένης από την ημερομηνία της πραγματικής τους έκδοσης.

Ωστόσο, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών λήγει στις 30 Ιουνίου 1997.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία εκδόθηκαν δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν είναι διαβιβάσιμα.

Άρθρο 7

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, η εισαγόμενη δυνάμει του παρόντος κανονισμού ποσότητα δεν δύναται να υπερβαίνει εκείνην η οποία αναφέρεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Για το λόγο αυτόν εγγράφεται στο τετραγωνίδιο 19 του εν λόγω πιστοποιητικού ο αριθμός «0».

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Εφαρμόζομενος δασμός (Ecu/τόνο)	Δασμολογικές ποσοστάσεις 1. 7. 1996 έως 30. 6. 1997
P 1	0207 11 10	131	1 240
	0207 11 31	149	
	0207 11 90	162	
	0207 12 10	149	
	0207 12 90	162	
P 2	0207 13 10	512	800
	0207 13 20	179	
	0207 13 30	134	
	0207 13 40	93	
	0207 13 50	301	
	0207 13 60	231	
	0207 13 70	504	
	0207 14 20	179	
	0207 14 30	134	
	0207 14 40	93	
	0207 14 60	231	
P 3	0207 14 10	795	236
P 4	0207 24 10	170	200
	0207 24 90	186	
	0207 25 10	170	
	0207 25 90	186	
	0207 26 10	425	
	0207 26 20	205	
	0207 26 30	134	
	0207 26 40	93	
	0207 26 50	339	
	0207 26 60	127	
	0207 26 70	230	
	0207 26 80	415	
	0207 27 30	134	
	0207 27 40	93	
	0207 27 50	339	
	0207 27 60	127	
	0207 27 70	230	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI.D.3 — Τομέας κρέατος πουλερικών

Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής με μειωμένο δασμό ΓΣΔΕ

Ημερομηνία:

Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αποστολέας:

Αρμόδιος υπάλληλος:

Τηλέφωνο:

Τέλεφαξ:

Παραλήπτης: ΓΔ VI.D.3

Τέλεφαξ: (32-2) 296 62 79 ή 296 12 27

Αριθμός ομάδας	Αιτούμενη ποσότητα
P 1	
P 2	
P 3	
P 4	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI/D/3 — Τομέας κρέατος πουλερικών

Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής με μειωμένο δασμό ΓΣΔΕ

Ημερομηνία:

Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)
P 1			
		Σύνολο τόνων ανά ομάδα	
P 2			
		Σύνολο τόνων ανά ομάδα	
P 3			
		Σύνολο τόνων ανά ομάδα	
P 4			
		Σύνολο τόνων ανά ομάδα	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1252/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για συντηρητικά μέτρα στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 5 και 155,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η περίοδος εμπορίας για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στην κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης αρχίζει την 1η Ιουλίου· ότι το Συμβούλιο παρά τις προσπάθειες που ανελήφθησαν από την Επιτροπή, δεν καθόρισε μέχρι σήμερα τις τιμές που εφαρμόζονται για τα προϊόντα αυτά ούτε το ποσό της επιστροφής των δαπανών αποθηκείσεως σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3, του άρθρου 3 παράγραφος 4, του άρθρου 4 παράγραφος 3, του άρθρου 5 παράγραφος 5 και του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι η Επιτροπή, σε εφαρμογή των εντολών που της έχουν ανατεθεί από τη συνθήκη, οδηγείται με τον τρόπο αυτό να λάβει τα απαραίτητα συντηρητικά μέτρα για να εξασφαλισθεί η συνέχιση της λειτουργίας της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα της ζάχαρης· ότι τα μέτρα αυτά λαμβάνονται συντηρητικά και δεν προδικάζουν μεταγενέστερες αποφάσεις που θα θεσπισθούν από το Συμβούλιο για την περίοδο 1996/97·

ότι βάσει των συντηρητικών αυτών μέτρων, θα πρέπει να εξασφαλισθεί ιδίως η συνέχιση του καθεστώτος των τιμών και να καθορισθούν οι τιμές που αντιστοιχούν στις τιμές που εφαρμόσθηκαν κατά την περίοδο 1995/96· ότι εντούτοις όσον αφορά την κατ' αποκοπήν απόδοση των δαπανών αποθηκείσεως πρέπει να ληφθεί υπόψη η πτώση των επιτοκίων που ισχύουν σήμερα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1996, για την εφαρμογή του καθεστώτος των τιμών που προβλέπεται στον τίτλο Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εφαρμόζονται τα ακόλουθα ποσά:

1. Ως τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης, για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας: 63,19 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Ως τιμή παρεμβάσεως που προκύπτει από τη λευκή ζάχαρη, για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας:

- α) για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου: 64,65 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας: 64,65 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- γ) για όλες τις ζώνες της Πορτογαλίας: 64,65 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- δ) για όλες τις ζώνες της Φινλανδίας: 64,65 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- ε) για όλες τις ζώνες της Ισπανίας: 64,88 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- στ) για όλες τις ζώνες της Ιταλίας: 65,53 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

3. Ως τιμή παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης: 52,37 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

1. Από την 1η Ιουλίου 1996 το ποσό που εφαρμόζεται στην Κοινότητα:

- α) ως τιμή βάσεως των ζαχαροτεύτλων, είναι 47,67 Ecu ανά τόνο στο στάδιο της παραδόσεως στο κέντρο συγκεντρώσεως·
- β) ως ελάχιστη τιμή των ζαχαροτεύτλων Α, είναι 46,72 Ecu ανά τόνο·
- γ) ως ελάχιστη τιμή των ζαχαροτεύτλων Β, με επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, είναι 32,42 Ecu ανά τόνο.

2. Οι τιμές των ζαχαροτεύτλων νοούνται στο στάδιο της παραδόσεως στο κέντρο συγκεντρώσεως και ισχύουν για τα ζαχαροτεύτλα που είναι υγιή, ανόθευτα, σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη και με περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 % κατά την παράδοση.

Άρθρο 3

Ως κατ' αποκοπή απόδοση των δαπανών αποθηκείσεως που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 καθορίζεται σε 0,41 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Εφαρμόζεται έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 1996/97, με την επιφύλαξη των αποφάσεων που θα θεσπισθούν ενδεχομένως μεταγενέστερα από το Συμβούλιο, για την ίδια περίοδο εμπορίας.

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1253/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3059/95 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 28,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το 1996 η παραγωγή στην Κοινότητα ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων και προϊόντων αλιείας θα εξακολουθήσει να μην επαρκεί για την κάλυψη των αναγκών των μεταποιητικών βιομηχανιών της Κοινότητας· ότι, συνεπώς, ο εφοδιασμός της Κοινότητας με τα συγκεκριμένα προϊόντα θα εξαρτηθεί κατά μη αμελητέο ποσοστό από εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών· ότι είναι σκόπιμο να αντιμετωπιστούν αμελλήτι οι πλέον επείγουσες ανάγκες εφοδιασμού της Κοινότητας με τα εν λόγω προϊόντα, και μάλιστα με τους ευνοϊκότερους δυνατούς όρους·

ότι, για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, το Συμβούλιο άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3059/95⁽¹⁾, κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για το 1996· ότι είναι σκόπιμη αφενός, η αύξηση των ποσοτήτων για το γυαλί με μορφή λεπτών κόκκων (αύξων αριθμός 09.2867) και για τις ακίδες από πύλημα (αύξων αριθμός 09.2894) και αφετέρου, το άνοιγμα, από 1ης Ιουλίου 1996, νέων κοινοτικών δασμο-

λογικών ποσοστώσεων με μηδενικό δασμό για ποσότητες μέχρι τις καθορισμένες, χωρίς να θίγονται η ισορροπία των οικείων αγορών καθώς και η εκκίνηση ή ανάπτυξη της κοινοτικής παραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3059/95, ο πίνακας του παραρτήματος τροποποιείται ως εξής:

1. τα κείμενα έναντι των αριθμών 09.2867 και 09.2894 αντικαθίστανται από τα κείμενα που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
2. προστίθενται οι αριθμοί 09.2701, 09.2791, 09.2933, 09.2934, 09.2935, 09.2936, 09.2937, 09.2938, 09.2939 και τα αντίστοιχα κείμενα όπως εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. MACCANICO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 326 της 30. 12. 1995, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος των ποσοστρώσεων	Ποσοστωτικός δασμός (%)	Ποσοστωτική περίοδος
09.2701	ex 0301 92 00 ex 0302 66 00 ex 0303 76 00	10 10 10	Χέλια (<i>Anguilla</i> spp.) ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με αλή ή ψύξη ή κατεψυγμένα, που προορίζονται για μεταποίηση σε επιχειρήσεις καπνίσματος ή εκδοράς ή για βιομηχανική παρασκευή των προϊόντων της κλάσης αριθ. 1604 (α)	4 000 τόνοι	0	1. 7. 1996- 30. 6. 1997
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-διχλωροβενζόλιο	2 600 τόνοι	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2867	ex 3207 40 90	30	Γιαλί με μορφή λεπτών κόκκων που περιέχει κατά βάρος: — 73 % ή περισσότερο, αλλά όχι περισσότερο από 77 %, διοξείδιο του πυριτίου — 12 % ή περισσότερο, αλλά όχι περισσότερο από 18 % τριοξείδιο του βόριου — 4 % ή περισσότερο, αλλά όχι περισσότερο από 8 % πολυμερούς της πολυαιθιν- γλυκόζης	150 τόνοι	0	1. 1.- 31. 12. 1996
09.2935	3808 10 10	—	Κολοφώνια από νωπές ελαιορτίνες	50 000 τόνοι	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2936	ex 3815 90 00	60	Καταλύτης υπό μορφήν σκόνης αποτελούμενος εκ μείγματος οξειδίου θαναδίου και φωσφόρου ο οποίος έχει κατά βάρος περιεκτικότητα τουλάχιστον 0,5 % ενός εκ των ακόλουθων στοιχείων: λίθιο, ποτάσιο, σόδιο, ψευδάργυρο και προορίζεται για την κατασκευή μηπείνικου ανυδρίτη (α)	500 τόνοι	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2934	ex 3818 00 10	30	Πυρίτιο με μορφή πλακών, ενισχυμένο, προοριζόμενο για την παραγωγή ηλιακών κυψελών της κλάσης ΣΟ 8541 40 91 (α)	600 000 τεμάχια	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2937	ex 3818 00 10	40	Ενισχυμένο πυρίτιο με μορφή δίσκων διαμέτρου 200 mm ($\pm 0,25$ mm) προοριζόμενο για την παραγωγή προϊόντων της κλάσης ΣΟ 8542 (α) ex 3618 00 10	400 000 τεμάχια	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2791	ex 3906 99 00	93	Βουτυράλη πολυδινυλίου με μορφή σκόνης, που προορίζεται για την κατασκευή ταινιών για πολυφύλλα κρύσταλλα ασφαλείας (α)	2 000 τόνοι	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2938	ex 7011 20 00	65	Οθόνες από γυαλί, με διαγώνιο — 604,5 mm (± 3 mm) και διαστάσεις 541 x 340 mm (± 2 mm), — 708 mm (± 3 mm) και διαστάσεις 633 x 404 mm (± 2 mm), — 812,8 mm (± 3 mm) και διαστάσεις 725,5 x 463,8 mm (± 2 mm), για την κατασκευή έγχρωμων καθοδικών λυχνιών (α)	257 500 τεμάχια	0	1. 7.- 31. 12. 1996

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος των ποσοτώσεων	Ποσοστιαίος δασμός (%)	Ποσοστιακή περίοδος
09.2939	8543 89 90	59	Τασικατευθυνόμενοι ταλαντωτές (VCO), εκτός από τους θερμοαντισταθμιστικούς αποτελούμενοι από ενεργητικά και παθητικά στοιχεία συναρμολογημένα σε τυπωμένο κύκλωμα περικλεισμένο σε κιβώτιο που φέρει: — αναγνωριστική ένδειξη αποτελούμενη εν όλω ή εν μέρει από έναν από τους ακόλουθους συνδυασμούς γραμμάτων και αριθμών: 1012TDK, 1019TDK, MQC403, MQC404, MQE001, MQE051, MQE201, MQE411, URAE8X956A, URAE8X960A, URAB8, VD2S40, VD2S41, VD5S07 — ή άλλη αναγνωριστική ένδειξη που αντιστοιχεί σε συσκευές ανταποκρινόμενες στην παραπάνω περιγραφή	4 300 000 τεμάχια	0	1. 7.- 31. 12. 1996
09.2894	ex 9608 91 00	20	Μύτες μαλακές ή πορώδεις για μαρκαδόρους, χωρίς εσωτερικό δίαυλο	180 000 000 τεμάχια	0	1. 1.- 31. 12. 1996

(α) Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης στον υπόψη ειδικό προορισμό διενεργείται με εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1254/96/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129 Δ, πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽³⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης⁽⁴⁾, αφού έλαβαν υπόψη το κοινό σχέδιο που εγκρίθηκε στις 4 Απριλίου 1996 από την επιτροπή συνδιαλλαγής,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η ενέργεια, εξ αιτίας των χαρακτηριστικών της πρέπει να παράγεται, να διανέμεται και να χρησιμοποιείται κατά τον πλέον ορθολογικό τρόπο με προοπτική μιας βιώσιμης ανάπτυξης και δεν πρέπει να παρεμποδίζει ή να καθυστερεί καθ' οιονδήποτε τρόπο την ικανότητα αξιοποίησης των ανανεώσιμων ενεργειακών πόρων στις σχετικές περιοχές·
- (2) ότι η δημιουργία και η ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας συμβάλλουν στην επίτευξη σημαντικών κοινοτικών στόχων, όπως η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς και η ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής·
- (3) ότι η δημιουργία και η ανάπτυξη, στο σύνολο του κοινοτικού εδάφους, διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας έχουν επίσης ως ειδικούς στόχους την αύξηση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού της Κοινότητας καθώς και τη διασφάλιση της ισόρροπης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς στον τομέα της ενέργειας και τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της Κοινότητας·
- (4) ότι πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες, όσον αφορά το σχεδιασμό, την ανάπτυξη και την κατασκευή των ζεύξεων που λείπουν ακόμη από τα διευρωπαϊκά δίκτυα για τη μεταφορά ενεργειακών προϊόντων, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι ζεύξεις αυτές θα είναι όσο το

δυνατόν μικρότερων διαστάσεων και στην καταλληλότερη τοποθεσία, λαμβανομένων υπόψη των οικονομικών και περιβαλλοντικών παραγόντων·

- (5) ότι, για να υπάρξει συμβολή στην επίτευξη των στόχων αυτών, πρέπει να επιταχυνθεί η ανάπτυξη των διασυνδέσεων των δικτύων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου στην Κοινότητα, ιδιαίτερα στις ζώνες όπου απαιτείται ενίσχυση των δικτύων ή στις περιφέρειες που είναι ακόμη απομονωμένες, καθώς και με τις τρίτες χώρες της Ευρώπης και της λεκάνης της Μεσογείου·
- (6) ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς στον τομέα της ενέργειας απαιτεί την ένταξη των πρωτοβουλιών στο πλαίσιο μιας συνολικής ενεργειακής στρατηγικής η οποία όχι μόνο θα προσδιορίζει τα κυριότερα κριτήρια και στόχους της Κοινότητας στον τομέα αυτόν, αλλά και θα ορίζει ειδικότερα τους όρους της ελευθέρωσης της αγοράς των ενεργειακών προϊόντων·
- (7) ότι η διασύνδεση των δικτύων ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου με τις τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει τη συνθήκη για τον ευρωπαϊκό χάρτη ενέργειας⁽⁵⁾ πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την προαναφερόμενη συνθήκη·
- (8) ότι είναι ανάγκη να αναληφθεί κοινοτική δράση προσανατολισμού για διευρωπαϊκά δίκτυα ενέργειας, τηρουμένης της αρχής της επικουρικότητας·
- (9) ότι, για την ανάπτυξη των εν λόγω δικτύων σε κοινοτική κλίμακα, είναι αναγκαίο να προσδιορισθούν τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος και να διαμορφωθεί ευνοϊκότερο πλαίσιο για την υλοποίηση και τη διαλειτουργικότητα των δικτύων αυτών·
- (10) ότι τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος πρέπει να ανταποκρίνονται στους προαναφερόμενους στόχους και να εντάσσονται στο πλαίσιο των εν λόγω προτεραιοτήτων· ότι θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνο τα σχέδια που παρουσιάζουν εν δυνάμει οικονομική βιωσιμότητα, λαμβανομένων υπόψη των οικονομικών, κοινωνικών και τεχνικών παραγόντων· ότι, στο πλαίσιο αυτό, η έννοια της βιωσιμότητας περιλαμβάνει, πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας των σχεδίων, και άλλα στοιχεία, όπως η αξιοπιστία και η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού, η ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής και η προστασία του περιβάλλοντος στην Κοινότητα·
- (11) ότι για τα περισσότερα των σχεδίων στον ενεργειακό τομέα χρησιμοποιούνται και θα εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται ιδιωτικά κεφάλαια· ότι, κατά τον προσδιορισμό των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος, θα πρέπει να λαμβάνεται όλως ιδιαίτερος υπόψη η ανάγκη να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού·

(1) ΕΕ αριθ. C 72 της 10. 3. 1994, σ. 10, και ΕΕ αριθ. C 205 της 10. 8. 1995, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 195 της 18. 7. 1994, σ. 33.

(3) ΕΕ αριθ. C 217 της 6. 8. 1994, σ. 26.

(4) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 18ης Μαΐου 1995, (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 228), κοινή θέση του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 31) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 1995, (ΕΕ αριθ. C 308 της 20. 11. 1995, σ. 113). Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1996, και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 21ης Μαΐου 1996, (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(5) ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1994, σ. 24.

- (12) ότι οι προσανατολισμοί που προσδιορίζουν σχέδιο κοινού ενδιαφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 129 Γ παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της συνθήκης καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 129 Δ πρώτο και δεύτερο εδάφιο·
- (13) ότι τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος πρέπει να προσδιορισθούν με περιγραφή η οποία να είναι επαρκώς ακριβής· ότι, επομένως, ένας κατάλογος και η περιγραφή των σχεδίων αυτών, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα, αποτελούν τον καταλληλότερο τρόπο για τον προσδιορισμό τους σύμφωνα με το άρθρο 129 Γ της συνθήκης·
- (14) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 129 Δ πρώτο και δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζεται επίσης σε περίπτωση επέκτασης ή περιορισμού του καταλόγου των σχεδίων·
- (15) ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να καθορίσει τις εξειδικεύσεις των σχεδίων αυτών, οι οποίες δεν θίγουν τη διευρωπαϊκή τους διάσταση·
- (16) ότι η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει την ενημερότητα των σχεδίων χωρίς η ενημερότητα αυτή να μπορεί να επηρεάσει την ταυτότητα ενός σχεδίου στη διευρωπαϊκή του διάσταση·
- (17) ότι η Επιτροπή πρέπει να επικουρείται από μία επιτροπή·
- (18) ότι, στις 20 Δεκεμβρίου 1994, συνήφθη *modus vivendi* μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τα εκτελεστικά μέτρα των πράξεων που θα ισχύουν για όσες πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση ορίζει τη φύση και την εμβέλεια της κοινοτικής δράσης προσανατολισμού στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας. Καθορίζει σύνολο προσανατολισμών οι οποίοι καλύπτουν τους στόχους, τις προτεραιότητες, καθώς και τις γενικές γραμμές των δράσεων της Κοινότητας στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας. Οι προσανατολισμοί αυτοί προσδιορίζουν σχέδια κοινού ενδιαφέροντος στα διευρωπαϊκά δίκτυα ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται:

1. όσον αφορά τα δίκτυα ηλεκτρικής ενέργειας για:
 - όλες τις γραμμές υψηλής τάσης, εκτός από τις γραμμές των δικτύων διανομής, και τις υποδρόχιες συνδέσεις,

εφόσον τα έργα αυτά χρησιμοποιούνται για διαπεριφερειακές ή διεθνείς διαβιβάσεις ενέργειας·

- κάθε εξοπλισμό ή εγκατάσταση που είναι απαραίτητοι για την ορθή λειτουργία του εν λόγω συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων προστασίας, ελέγχου και ρύθμισης·

2. όσον αφορά τα δίκτυα φυσικού αερίου για:

- τους αεριαγωγούς υψηλής πίεσης, εκτός από τους αεριαγωγούς των δικτύων διανομής, οι οποίοι επιτρέπουν τον εφοδιασμό των περιοχών της Κοινότητας από εσωτερικές ή εξωτερικές πηγές·
- τους υπόγειους χώρους αποθήκευσης που είναι συνδεδεμένοι με τους προαναφερομένους αεριαγωγούς υψηλής πίεσης·
- τους θερματικούς σταθμούς παραλαβής, αποθήκευσης και επαναεριοποίησης του υγροποιημένου φυσικού αερίου (GNL), καθώς και τα πλοία μεταφοράς υγροποιημένου αερίου, ανάλογα με το δυναμικό για τροφοδότηση·
- κάθε εξοπλισμό ή εγκατάσταση που είναι απαραίτητοι για την ορθή λειτουργία του εν λόγω συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων προστασίας, ελέγχου και ρύθμισης.

Άρθρο 3

Στόχοι

Η Κοινότητα ευνοεί τη διασύνδεση, τη διαλειτουργικότητα και την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, καθώς και την πρόσβαση στα δίκτυα αυτά, σύμφωνα με το ισχύον κοινοτικό δίκαιο, προκειμένου:

- να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή της εσωτερικής αγοράς εν γένει και της εσωτερικής αγοράς στον τομέα της ενέργειας ειδικότερα, με ενθάρρυνση της ορθολογικής παραγωγής, διανομής και χρήσης των ενεργειακών πόρων καθώς και της αξιοποίησης των ανανεώσιμων πηγών, με σκοπό τη μείωση του κόστους της ενέργειας για τους καταναλωτές και την αύξηση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας·
- να διευκολυνθεί η ανάπτυξη και ο απεγκλωδισμός των λιγότερο ευνοημένων περιοχών της και, ως εκ τούτου, να υπάρξει συμβολή στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής·
- να ενισχυθεί η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού μέσω, μεταξύ άλλων, της εμβάθυνσης των σχέσεων με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ενέργειας, προς το αμοιβαίο συμφέρον τους, ιδίως στο πλαίσιο της συνθήκης για τον Ευρωπαϊκό Χάρτη Ενέργειας καθώς και των συμφωνιών συνεργασίας που έχει συνάψει η Κοινότητα.

Άρθρο 4

Προτεραιότητες

Οι προτεραιότητες της κοινοτικής δράσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας είναι οι ακόλουθες:

1. Για τα δίκτυα ηλεκτρικής ενέργειας:
 - η σύνδεση των απομονωμένων δικτύων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας με τα διασυνδεδεμένα ευρωπαϊκά δίκτυα (α)·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 102 της 4. 4. 1996, σ. 1.

- η ανάπτυξη των διασυνδέσεων μεταξύ των κρατών μελών (β) καθώς και των εσωτερικών συνδέσεων, στο βαθμό που τούτο είναι αναγκαίο για την αξιοποίηση των διασυνδέσεων αυτών (γ)·
- η ανάπτυξη των διασυνδέσεων με τις τρίτες χώρες της Ευρώπης και της λεκάνης της Μεσογείου οι οποίες συμβάλλουν στη δελτίωση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας των ηλεκτρικών δικτύων της Κοινότητας ή στον εφοδιασμό της με ηλεκτρική ενέργεια (δ)·

2. Για τα δίκτυα φυσικού αερίου:

- η εισαγωγή φυσικού αερίου σε νέες περιοχές (ε)·
- η σύνδεση των απομονωμένων δικτύων μεταφοράς φυσικού αερίου με τα διασυνδεδεμένα ευρωπαϊκά δίκτυα, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών για το σκοπό αυτό ενισχύσεων των υφισταμένων δικτύων, καθώς και η σύνδεση των χωριστών δικτύων φυσικού αερίου (στ)·
- η αύξηση της δυναμικότητας μεταφοράς (αεριαγωγοί προσαγωγής) (η), παραλαβής (GNL) και αποθήκευσης (ζ), που είναι αναγκαία για την ικανοποίηση της ζήτησης, καθώς και η διαφοροποίηση των πηγών και των αγωγών παροχέτευσης του φυσικού αερίου.

Άρθρο 5

Γραμμές δράσης

Οι γενικές γραμμές δράσης της Κοινότητας στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας είναι οι ακόλουθες:

- ο προσδιορισμός των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος·
- η διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη αυτών των δικτύων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 129 Δ τρίτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ.

Άρθρο 6

Κριτήρια

1. Σχέδιο κοινού ενδιαφέροντος μπορεί να είναι κάθε σχέδιο ενεργειακού δικτύου το οποίο πληροί το σύνολο των ακόλουθων κριτηρίων:

- εντάσσεται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2·
- ανταποκρίνεται στους στόχους και τις προτεραιότητες των άρθρων 3 και 4, αντιστοίχως·
- παρουσιάζει προοπτική οικονομικής βιωσιμότητας.

2. Ο ενδεικτικός κατάλογος των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος παρατίθεται στο παράρτημα.

3. Κάθε τροποποίηση η οποία μεταβάλλει την περιγραφή ενός σχεδίου, όπως αυτό εμφανίζεται στο παράρτημα, θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 189 Β της συνθήκης.

4. Οι εξειδικεύσεις των σχεδίων δεν περιέχονται στο παράρτημα. Καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9.

Κάθε αίτηση ενημερότητας των εξειδικεύσεων ενός σχεδίου, η οποία προέρχεται από ένα κράτος μέλος ή την Επιτροπή,

εισάγεται από την Επιτροπή· η απόφαση λαμβάνεται με τη διαδικασία του άρθρου 9.

5. Τα κριτήρια που καθορίζονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται κατά τη λήψη απόφασης επί των τροποποιήσεων, των εξειδικεύσεων ή των αιτήσεων ενημερότητας.

Τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που αφορούν την επικράτεια ενός κράτους μέλους απαιτούν την έγκρισή του.

6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε μέτρο που κρίνουν αναγκαίο για να διευκολυνθεί και να επισπευσθεί η υλοποίηση των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος και να μειωθούν στο ελάχιστο οι καθυστερήσεις, τηρουμένης πάντα της κοινοτικής νομοθεσίας καθώς και των διεθνών συμβάσεων σε θέματα περιβάλλοντος. Ειδικότερα, η διεκπεραίωση των διαδικασιών χορήγησης αδειών πρέπει να γίνεται το ταχύτερο.

7. Όταν ορισμένα τμήματα ενός σχεδίου κοινού ενδιαφέροντος ευρίσκονται στο έδαφος τρίτων χωρών, η Επιτροπή μπορεί, με τη συμφωνία των ενδιαφερομένων κρατών μελών, να υποβάλλει προτάσεις, ενδεχομένως στο πλαίσιο της διαχείρισης των συμφωνιών της Κοινότητας με αυτές τις τρίτες χώρες και σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης για τον Ευρωπαϊκό Χάρτη Ενέργειας που έχουν υπογράψει αυτές οι τρίτες χώρες, προκειμένου τα σχέδια αυτά να αναγνωρισθούν ως αμοιβαίου ενδιαφέροντος από τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες ώστε να διευκολυνθεί η υλοποίησή τους.

8. Η αξιολόγηση της οικονομικής βιωσιμότητας, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τρίτη περίπτωση, βασίζεται σε ανάλυση κόστους/ωφελείας, η οποία λαμβάνει υπόψη όλες τις μορφές κόστους και όλα τα οφέλη, συμπεριλαμβανομένων των μεσοπρόθεσμων ή/και μακροπρόθεσμων, που συνδέονται με τις περιβαλλοντικές πτυχές, την ασφάλεια εφοδιασμού και τη συνεισφορά στην οικονομική και κοινωνική συνοχή.

Άρθρο 7

Κατά την εξέταση των σχεδίων, θα καταβληθεί προσπάθεια ώστε να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις στον ανταγωνισμό και οι προοπτικές ιδιωτικής χρηματοδότησης ή χρηματοδότησης από τους οικονομικούς φορείς.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τη χρηματοδοτική δέσμευση κράτους μέλους ή της Κοινότητας.

Άρθρο 9

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφα-

σίζει με την ειδική πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης σε αυτό, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 10

Η Επιτροπή συντάσσει ανά διετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, την οποία υποβάλλει

στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1996.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινο-
βούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HÄNSCH

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. FASSINO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Ενδεικτικός κατάλογος των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος⁽¹⁾

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

α) Σύνδεση απομονωμένων δικτύων ηλεκτρισμού με τα διασυνδεδεμένα ευρωπαϊκά δίκτυα

- α. 1 *Ηνωμένο Βασίλειο:* σύνδεση με υποδρόχιο καλώδιο της Βόρειας Ιρλανδίας με τη Σκωτία·
- α. 4 *Ελλάδα — Ιταλία:* σύνδεση με υποδρόχιο καλώδιο του ελληνικού δικτύου με το ιταλικό δίκτυο, μέσω της βορειοδυτικής Ελλάδας και της νοτιοανατολικής Ιταλίας.

β) Ανάπτυξη των διασυνδέσεων μεταξύ των κρατών μελών

- β. 1 *Γερμανία — Δανία:* σύνδεση με υποδρόχιο καλώδιο μεταξύ του γερμανικού δικτύου (UCPTE) και του ανατολικού δικτύου της Δανίας (Nordel)·
- β. 4 *Γαλλία — Βέλγιο:* ολοκλήρωση της σύνδεσης μεταξύ των δικτύων των δύο χωρών μέσω της βορειοανατολικής Γαλλίας και του Νότου του Βελγίου·
- β. 6 *Γαλλία — Ιταλία:* σύνδεση μεταξύ των δικτύων των δύο χωρών μέσω της νοτιοανατολικής Γαλλίας και της βορειοδυτικής Ιταλίας·
- β. 7 *Γαλλία — Ισπανία:* χερσαία σύνδεση μεταξύ των δικτύων των δύο χωρών μέσω της νοτιοδυτικής Γαλλίας και της Βόρειας Ισπανίας·
- β. 9 *Βέλγιο — Λουξεμβούργο:* σύνδεση μεταξύ των δικτύων των δύο χωρών·
- β. 10 *Ισπανία — Πορτογαλία:* ενίσχυση και ολοκλήρωση των συνδέσεων μεταξύ των δύο χωρών μέσω των περιφερειών της βόρειας Πορτογαλίας και της βορειοδυτικής Ισπανίας·
- β. 11 *Φινλανδία — Σουηδία:* ενίσχυση των διασυνδέσεων στο βόρειο μέρος του Βοθνικού Κόλπου·
- β. 12 *Αυστρία — Ιταλία:* ενίσχυση των συνδέσεων μεταξύ της βόρειας Ιταλίας και του αυστριακού δικτύου.

γ) Ανάπτυξη των αναγκαίων εσωτερικών συνδέσεων για την αξιοποίηση των διασυνδέσεων μεταξύ των κρατών μελών

- γ. 2 *Δανία:* συνδέσεις με υποδρόχιο καλώδιο μεταξύ του δυτικού (UCPTE) και του ανατολικού (Nordel) δικτύου της χώρας·
- γ. 3 *Κάτω Χώρες:* ενίσχυση των συνδέσεων στη βορειοανατολική ζώνη της χώρας·
- γ. 4 *Γαλλία:* ενίσχυση των συνδέσεων στη βορειοανατολική ζώνη της χώρας·
- γ. 5 *Ιταλία:* ενίσχυση και ανάπτυξη των συνδέσεων στους άξονες Ανατολής-Δύσης στο βόρειο μέρος της χώρας καθώς και στον άξονα Βορρά-Νότου·
- γ. 6 *Ισπανία:* ενίσχυση και ανάπτυξη των συνδέσεων στις περιφέρειες του βορείου τμήματος της χώρας καθώς και στις περιφέρειες κατά μήκος του μεσογειακού άξονα·
- γ. 7 *Πορτογαλία:* ενίσχυση των αναγκαίων συνδέσεων για τις διασυνδέσεις με τη βόρεια Ισπανία και το κέντρο της χώρας·
- γ. 8 *Ελλάδα:* ενίσχυση των συνδέσεων στον άξονα Ανατολής-Δύσης στο βόρειο μέρος της χώρας.

δ) Ανάπτυξη των διασυνδέσεων με τις τρίτες χώρες της Ευρώπης και της Μεσογείου με στόχο τη δελτίωση της αξιοπιστίας, της ασφάλειας και του εφοδιασμού των ηλεκτρικών δικτύων της Κοινότητας

- δ. 3 *Γερμανία — Νορβηγία:* σύνδεση με υποδρόχιο καλώδιο μεταξύ της βόρειας Γερμανίας (UCPTE) και της νότιας Νορβηγίας (Nordel)·
- δ. 5 *Ιταλία — Ελβετία:* ενίσχυση των συνδέσεων μεταξύ της βόρειας Ιταλίας και της Ελβετίας·
- δ. 9 *Ελλάδα — Τουρκία:* συνδέσεις μεταξύ των δύο χωρών μέσω του βορειοανατολικού τμήματος της Ελλάδας·

⁽¹⁾ Η παρούσα απόφαση εκδίδεται με την επιφύλαξη της εξέτασης των περιβαλλοντικών πτυχών των σχεδίων.

- δ. 11 *Κάτω Χώρες — Νορβηγία:* σύνδεση με υποβρύχιο καλώδιο μεταξύ της βορειοανατολικής Ολλανδίας και (UCPTE) και της νότιας Νορβηγίας (Nordel)
- δ. 13 *Ισπανία — Μαρόκο:* σύνδεση με υποβρύχιο καλώδιο μεταξύ της νότιας Ισπανίας και του δικτύου του Μαρόκου
- δ. 14 *Περίμετρος της Βαλτικής:*
Γερμανία — Πολωνία — Ρωσία
— Εσθονία — Λεττονία —
Λιθουανία — Σουηδία —
Φινλανδία — Δανία — Λευκο-
ρωσία ενίσχυση και ανάπτυξη των συνδέσεων μεταξύ των δικτύων των χωρών αυτών με αεροπορικές γραμμές ή/και υποβρύχια καλώδια.

ΔΙΚΤΥΑ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

ε) Εισαγωγή φυσικού αερίου σε νέες περιφέρειες:

- ε. 4 *Ισπανία:* δημιουργία δικτύων φυσικού αερίου στις περιφέρειες της Γαλικίας, Εστρεμαδούρας, Ανδαλουσίας, Νότιας Βαλένσιας, Μουρκίας, συμπεριλαμβανομένου τερματικού σταθμού GNL⁽¹⁾ στη Γαλικία
- ε. 5 *Πορτογαλία:* δημιουργία στη χώρα, ιδιαίτερα κατά μήκος της ακτής του Ατλαντικού, δικτύου φυσικού αερίου
- ε. 6 *Ελλάδα:* δημιουργία δικτύου φυσικού αερίου στη χώρα, ιδιαίτερα κατά μήκος της ακτογραμμής του Αιγαίου, συμπεριλαμβανομένου τερματικού σταθμού GNL στην Αττική και εγκαταστάσεων αποθήκευσης

στ) Σύνδεση απομονωμένων δικτύων φυσικού αερίου με τα διασυνδεδεμένα ευρωπαϊκά δίκτυα, συμπεριλαμβανομένων των αναγκαίων ενισχύσεων των υφισταμένων δικτύων, και σύνδεση των χωριστών δικτύων φυσικού αερίου

- στ. 1 *Ιρλανδία-Ηνωμένο Βασίλειο:*
(Βόρειος Ιρλανδία): σύνδεση μεταξύ των δικτύων φυσικού αερίου της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου (Βόρεια Ιρλανδία)
- στ. 2 *Ηνωμένο Βασίλειο — Ηπειρωτική Ευρώπη:* υποβρύχια σύνδεση μεταξύ του δικτύου φυσικού αερίου του Ηνωμένου Βασιλείου και του ηπειρωτικού δικτύου μέσω του Βελγίου
- στ. 3α *Λουξεμβούργο — Γερμανία:* κατασκευή σύνδεσης για τον εφοδιασμό του Λουξεμβούργου από τα γερμανικά δίκτυα
- στ. 6 *Πορτογαλία — Ισπανία:* κατασκευή αεριαγωγών για τον εφοδιασμό της Πορτογαλίας, μέσω της νότιας Ισπανίας, καθώς και για τον εφοδιασμό της Γαλικίας και των Αστρουριών, μέσω της Πορτογαλίας

ζ) Αύξηση της χωρητικότητας (GNL) και της αποθήκευσης, οι οποίες είναι αναγκαίες για την ικανοποίηση της ζήτησης καθώς και διαφοροποίηση των πηγών και των οδών παροχέτευσης του φυσικού αερίου

- ζ. 1 *Ιρλανδία:* ανάπτυξη της αποθήκευσης φυσικού αερίου για τον εφοδιασμό του ιρλανδικού δικτύου
- ζ. 3 *Γαλλία:* επέκταση της χωρητικότητας του τερματικού σταθμού GNL που βρίσκεται στη Δυτική Γαλλία
- ζ. 4 *Ιταλία:* κατασκευή νέου τερματικού σταθμού GNL που να επιτρέπει τη διαφοροποίηση του εφοδιασμού, ιδιαίτερα για τις ανάγκες της παραγωγής ηλεκτρισμού
- ζ. 8 *Ισπανία:* ανάπτυξη της ικανότητας υπόγειας αποθήκευσης στον άξονα Βορρά-Νότου της χώρας
- ζ. 9 *Πορτογαλία:* δημιουργία εγκατάστασης υπόγειας αποθήκευσης
- ζ. 11 *Βέλγιο:* επέκταση της ικανότητας υπόγειας αποθήκευσης στο δόρειο μέρος της χώρας
- ζ. 12 *Δανία:* επέκταση της ικανότητας υπόγειας αποθήκευσης με την ανάπτυξη της χωρητικότητας των υφισταμένων μονάδων ή τη δημιουργία νέας μονάδας κοντά στα σύνορα με τη Γερμανία.

⁽¹⁾ GNL (ρευστοποιημένο φυσικό αέριο).

η) Αύξηση της μεταφορικής ικανότητας (αεριαγωγοί παροχέτευσης) η οποία είναι αναγκαία για την ικανοποίηση της ζήτησης καθώς και διαφοροποίηση των πηγών και των οδών παροχέτευσης φυσικού αερίου

- η. 4 *Αλγερία — Ισπανία — Πορτογαλία — Γαλλία* δημιουργία νέας γραμμής αεριαγωγών που να επιτρέπουν τον εφοδιασμό, με αφετηρία την Αλγερία και δια μέσου του Μαρόκου, σε πρώτη φάση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και, σε δεύτερη φάση, της Γαλλίας
- η. 5 *Αλγερία — Τυνησία — Ιταλία:* ενίσχυση της μεταφορικής ικανότητας των διαμεσογειακών αεριαγωγών προς την Ιταλία, με αφετηρία τις αλγερινές πηγές
- η. 6 *Ρωσία — Ουκρανία — ΕΕ:* ενίσχυση της μεταφορικής ικανότητας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, με αφετηρία τις ρωσικές πηγές μέσω του βασικού άξονα που υπάρχει σήμερα, δια μέσου της Ουκρανίας, της Σλοβακίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας
- η. 7 *Ρωσία — Λευκορωσία — Πολωνία — ΕΕ:* δημιουργία δεύτερου άξονα μεταφοράς, με αφετηρία τις ρωσικές πηγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, μέσω της Λευκορωσίας και της Πολωνίας
- η. 11 *Βουλγαρία — Ελλάδα:* διαμόρφωση του δικτύου μεταφοράς αερίου στη Βουλγαρία ώστε να εξασφαλισθεί ο εφοδιασμός, με αφετηρία τις ρωσικές πηγές, του δικτύου φυσικού αερίου στην Ελλάδα
- η. 12 *Βέλγιο — Γερμανία:* αεριαγωγός σύνδεσης μεταξύ του βελγικού και του γερμανικού δικτύου.
-

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαρτίου 1996

περί συνόλου δράσεων προς διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των
διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας

(96/391/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως το άρθρο 129 Δ, τρίτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽³⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189
Γ της συνθήκης⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη
των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας αποτελεί μέρος των
γραμμών δράσης κατά την έννοια του άρθρου 129 Γ της
συνθήκης και προβλέπεται από την απόφαση αριθ. 1254/96/
ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της
5ης Ιουνίου 1996, περί συνόλου προσανατολισμών σχετικά
με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας⁽⁵⁾.

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς της ενέργειας
απαιτεί την ένταξη των πρωτοβουλιών στο πλαίσιο μιας
συνολικής ενεργειακής στρατηγικής η οποία όχι μόνον θα
προσδιορίζει τα κυριότερα κριτήρια και στόχους της Κοινό-
τητας σ' αυτόν τον τομέα, αλλά και θα ορίζει ειδικότερα
τους όρους της ελευθέρωσης της αγοράς των ενεργειακών
προϊόντων.

ότι η καθιέρωση και η ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων
στον τομέα της ενέργειας πρέπει να συμβάλουν στη μείωση
του κόστους του ενεργειακού εφοδιασμού και, κατά συνέ-
πεια, στην ανάκαμψη, την ανάπτυξη της απασχόλησης και
τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικο-
νομίας.

ότι η διαμόρφωση του ευνοϊκότερου αυτού πλαισίου πρέπει
να στοχεύει, κατά κύριο λόγο, στην τόνωση της τεχνικής
συνεργασίας μεταξύ των υπευθύνων φορέων των δικτύων,
και στη διευκόλυνση της εφαρμογής των ισχυουσών στα
κράτη μέλη διαδικασιών χορήγησης αδειών για έργα
δικτύων, προκειμένου να συντομευθούν οι προθεσμίες.

ότι, για να επιταχυνθεί η πραγματοποίηση των σχεδίων
κοινού ενδιαφέροντος που προσδιορίζονται από την
απόφαση αριθ. 1254/96/EK, είναι ανάγκη να παρασχεθεί
στην Κοινότητα η δυνατότητα να υποστηρίξει, σύμφωνα με
τις διατάξεις του κανονισμού του Συμβουλίου περί καθορι-
σμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής
χρηματοδοτικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών
δικτύων, τις χρηματοδοτικές προσπάθειες υπέρ των σχεδίων
αυτών.

ότι τα άλλα χρηματοδοτικά μέσα που διαθέτει η Κοινό-
τητα, όπως τα Διαρθρωτικά Ταμεία, το Ευρωπαϊκό Ταμείο
Επενδύσεων, οι παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας
Επενδύσεων και τα προγράμματα προς όφελος τρίτων
χωρών, είναι δυνατόν να συνεισφέρουν, σε ορισμένες περι-
πτώσεις αποφασιστικά, στην πραγματοποίηση σχεδίων
κοινού ενδιαφέροντος που προσδιορίζονται από την
απόφαση αριθ. 1254/96/EK,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 72 της 10. 3. 1994, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 195 της 18. 7. 1994, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 217 της 6. 8. 1994, σ. 26.

⁽⁴⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995 (ΕΕ
αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 232), κοινή θέση του Συμβουλίου
της 29ης Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 38) και
απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου
1995 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα)

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 147 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση καθορίζει τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν για τη διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την πραγματοποίηση των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, και για τη διαλειτουργικότητα των εν λόγω δικτύων σε κοινοτική κλίμακα.

Άρθρο 2

1. Προκειμένου να συμβάλει στη διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, η Κοινότητα αποδίδει τη μεγαλύτερη δυνατή σημασία στις ακόλουθες δράσεις και ευνοεί, εφόσον είναι αναγκαίο:

- την υλοποίηση σχεδίων τεχνικής συνεργασίας μεταξύ των φορέων που είναι υπεύθυνοι για τα διευρωπαϊκά δίκτυα ενεργείας, που συμμετέχουν στην ορθή λειτουργία των ευρωπαϊκών διασυνδέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 1254/96/ΕΚ,
- τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών μέσω αμοιβαίων διαβουλεύσεων προς διευκόλυνση της εφαρμογής των διαδικασιών χορήγησης αδειών για έργα στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, προκειμένου να συντομευθούν οι προθεσμίες,

2. Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, αναλαμβάνει κάθε χρήσιμη πρωτοβουλία για να προωθήσει το συντονισμό των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 3

Προκειμένου να συμβάλει στη διαμόρφωση ευνοϊκότερου χρηματοδοτικού πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, η Κοινότητα:

1. είναι δυνατόν, στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ενέργειας, να προσφέρει χρηματο-

δοτική υποστήριξη. Τα μέτρα αυτά εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων·

2. λαμβάνει υπόψη τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που προσδιορίζονται από την απόφαση αριθ. 1254/96/ΕΚ κατά τις παρεμβάσεις εκ μέρους των ταμείων, των χρηματοδοτικών μέσων και προγραμμάτων της που εφαρμόζονται για τα διευρωπαϊκά δίκτυα, τηρώντας τους κανόνες και τις σκοπιμότητές τους.

Άρθρο 4

Για την εκτέλεση των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συγκροτείται από το άρθρο 9 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 1254/96/ΕΚ, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3 του ίδιου άρθρου.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή συντάσσει ανά διετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, την οποία υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Μαρτίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CLO